



L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

19e ANNEE

L'Echo du Bas St-Laurent, jeudi, le 18 octobre 1951

NUMERO 32

Fortin M. le Chanoine, Alphonse,
Rimouski Séminaire
15 mars 1951 49-30-322-

COMMISSAIRES EN CONGRES A RIMOUSKI

Selon le thème "Les devoirs et les droits des commissaires d'écoles". S. Ex. Mgr l'Archevêque honore les congressistes de sa présence.—L'aumônier et le secrétaire de la Fédération provinciale sont les conférenciers invités.

"Les commissaires d'écoles sont les délégués des parents, premiers responsables de l'éducation des enfants, et ils assument eux-mêmes de ce fait une responsabilité presque infinie". Ainsi parlait, dimanche dernier, M. l'abbé Georges-H. Laforest, principal de l'école normale de St-Léonard de Nicolet et aumônier général de la Fédération des Commissions scolaires de la province. Il s'adressait alors à quelque 125 délégués d'une quarantaine de commissions scolaires de la Fédération du diocèse de Rimouski, lesquels étaient réunis à l'Hôtel de ville pour la tenue de leur 6e congrès annuel.

M. l'abbé Laforest a encore déclaré que le président d'une commission scolaire devrait, dans chaque paroisse, occuper une place aussi en vedette que celle du maire, à cause de l'importance des fonctions qu'il remplit. Le distingué conférencier a attiré l'attention générale sur la nécessité d'augmenter le traitement des institutrices. Il a appuyé sur la grande collaboration qui doit régner entre le personnel enseignant et tous les intéressés à l'éducation, demandant aux commissaires d'écoles de se faire les soutiens de cet état d'esprit.

Une autre voix autorisée et respectée s'est fait entendre, celle de S. E. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski et invité d'honneur. Cet éminent prélat, qu'on a surnommé "l'éducateur des éducateurs", a commenté l'allocation de l'aumônier général en appuyant davantage sur les moyens de rendre les écoles plus at-

trayantes pour le personnel et pour les élèves. Mgr l'Archevêque, à plusieurs reprises, a émis le vœu que toutes les commissions scolaires adhèrent à leur association diocésaine pour le plus grand bien de l'éducation de notre jeunesse rurale.

La bienvenue aux invités de marque et aux congressistes avait été souhaitée par le président de l'Association, M. Georges-Émile Fortin, qui est aussi président de la section rurale de la Fédération provinciale des Commissions scolaires. Cette

RIMOUSKI SERA DOTEE D'UN CENTRE RECREATIF

Un nouveau pas a été fait cette semaine en faveur de la construction d'un centre récréatif à Rimouski. Le projet est depuis longtemps à l'étude, mais il est à prévoir qu'il entrera prochainement dans le domaine des réalisations.

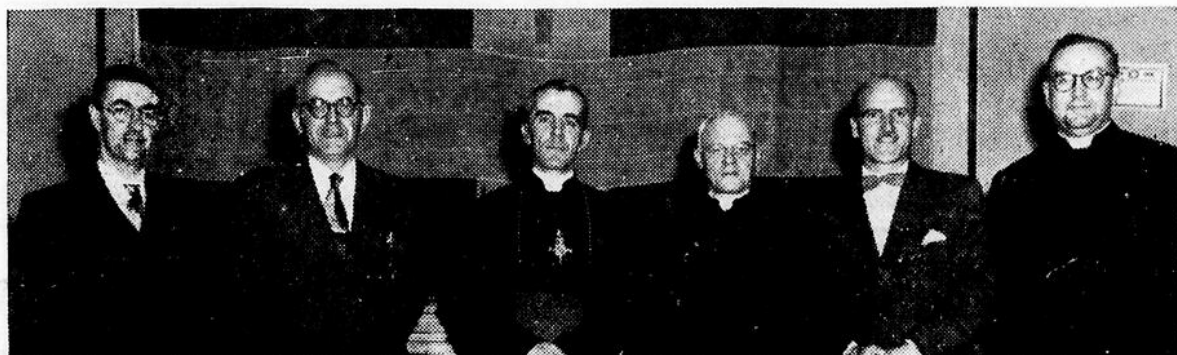
Un groupe de citoyens se sont rencontrés mardi soir afin de faire une nouvelle étude du projet. Ils ont élu un premier conseil composé d'une vingtaine de citoyens et ont commencé à ébaucher les plans d'un tel édifice.

Ce Centre récréatif s'éleverait sur l'emplacement du vieux cimetière, à l'angle nord-ouest du terrain. L'immeuble abriterait une vaste piscine, un gymnase, une salle de spectacles, une bibliothèque, de nombreuses salles pour les réunions des associations locales ainsi que plusieurs autres pièces.

L'intention des promoteurs serait d'arrêter dès cet automne les plans de cette construction, d'obtenir au cours des mois suivants les sommes nécessaires à son érection et d'entreprendre les travaux au printemps afin qu'ils soient terminés pour l'hiver prochain.

LE PRET D'HONNEUR

Quête aux cinémas 150.00
Quatrième degré des Chevaliers de Colomb 25.00
Autres souscriptions 25.00
5.00 2.00 2.00
Adresse de la Trésorerie: Abbé Georges Beaulieu, ptre, Séminaire.



CONGRES DIOCESAIN DE COMMISSAIRES D'ÉCOLES A RIMOUSKI

Plus de 150 commissaires d'écoles du diocèse de Rimouski se sont rencontrés à Rimouski, dimanche dernier. Parmi les dignitaires qui

assistaient à cette journée d'étude figurent ici M. René RIOUX, de St-Eloi, président élu; M. Georges-Émile FORTIN, de St-Fabien, président sortant de charge; S. Exc. Mgr C.-E. PARENT, archevêque de Rimouski; M. l'abbé Georges-

Henri LAFOREST, aumônier général de la Fédération des Commissions scolaires; M. Gérard Provancher, inspecteur d'écoles, et M. l'abbé J.-G. GAUVIN, principal de l'École normale de Matane et aumônier diocésain de la Fédération

Un homme est tiré à bout portant par un voisin

Un homme a été transporté à l'hôpital de Matane, tandis que son présumé assaillant est détenu à la prison de Rimouski, à la suite d'un attentat criminel perpétré, le 11 octobre, dans une chicane de voisins, à Baie-des-Sables, dans le comté de Matane.

La victime de ce drame est M. Jean Ducasse, âgé de 60 ans, environ, rentier. Il a subi une intervention chirurgicale le lendemain. D'autre part, la Sûreté provinciale détient un nommé Antoine Minville, l'auteur de l'attentat. Minville serait intervenu pour défendre son fils qui se querelait avec Ducasse et il aurait tiré avec

un fusil à plomb dans la direction de Ducasse.

Vers 6 heures 45 du soir, alors qu'il se trouvait dans son garage, M. Bertrand Santerre entendit une détonation provenant de la route. Quelques instants plus tard il vit accourir vers son établissement, M. Jean Ducasse qui saignait abondamment d'une jambe. La victime fut ensuite transportée à l'hôpital St-Rédempteur de Matane.

Des agents de la Sûreté provinciale furent mandés sur les lieux et au cours de la soirée ils opéraient l'arrestation de Minville.

Antoine Minville un sexagénaire, a comparu samedi avant-midi devant la Cour du Magistrat. Le prévenu a été renvoyé en prison jusqu'à son enquête préliminaire qui aura lieu le 23 octobre, à Rimouski. Il devra alors répondre à une accusation de tentative de meurtre.

Reconstruction du Palais de Justice

Contrat accordé à M. Emile St-Pierre — Travaux en cours.

Les travaux de reconstruction du Palais de Justice incendié en mai 1950 ont débuté la semaine dernière sous la direction de M. Emile St-Pierre, entrepreneur général, de Rimouski, à qui cet important contrat a été accordé. Après le sinistre de mai 1950, M. St-Pierre a reconstruit la partie de la prison qui avait été détruite. Pour ce qui est du Palais de Justice, il avait été complètement détruit et il s'agit maintenant d'ériger une construction nouvelle qui répondra aux besoins des administrateurs de la justice.

CLUB RICHELIEU FONDE A BAIÉ-COMEAU

Quelques membres du Club Richelieu de Rimouski se sont rendus à Baie-Comeau, lundi, afin de fonder un nouveau groupement dans cette ville industrielle de la Côte-Nord. Arrivés à Baie-Comeau par bateau dans l'après-midi de lundi, les membres du Club de Rimouski ont rencontré un groupe de citoyens de Baie-Comeau avec qui ils ont pris le dîner.

Les membres du nouveau club de Baie-Comeau se réuniront prochainement afin de faire l'élection de leurs dignitaires et fixer la journée de leurs dîners hebdomadaires.

Un agent de gare sème la terreur à St-Alexis

Armé de cinq carabines et d'un revolver il fait feu de toutes parts—Une escouade de policiers dirigée par le détective Ferland procède à son arrestation.—Interné à Québec.

La Sûreté provinciale est parvenue à faire l'arrestation, lundi matin, du chef de gare de St-Alexis de Matapédia qui, depuis deux jours, tirait du fusil à tout hasard, menaçant la vie de tous ceux qui s'approchaient des lieux. De l'intérieur, le chef de gare a tiré à travers les murs et les planchers qui furent transpercés de douzaines de trous de balles.

Membre d'une des familles les plus honorables de la Matapédia, le chef de gare de St-Alexis commença à troubler il y a près d'un mois. Il voyait constamment des communistes et cherchait à se défendre en tirant des coups de feu en tous sens. Il demeurait à l'étage supérieur de la gare avec son épouse, son fils et sa fille. Craignant pour sa vie, son épouse parvint à s'enfuir avec sa fille et le pauvre homme, atteint d'aliénation mentale, resta seul à la maison avec son fils de cinq ans.

Les autorités du C.N.R. furent prévenues ainsi que la Sûreté provinciale. Une escouade de policiers formée d'agents de la Sûreté et de constables du C.N.R. se rendit sur les lieux sous la direction du détective Ferland, de Rimouski. Pendant deux jours, ils cernèrent la gare utilisant tous les moyens pour apaiser à distance le chef de gare, mais sans succès. Les balles pleuvaient de l'intérieur et la vie de tous ceux qui tentaient de s'approcher était menacée. Bravant le danger, les hommes de

police parvinrent à s'approcher de la gare et à se coller le long du mur. Ils auraient aimé se servir des bombes lacrymogènes qu'ils avaient avec eux, mais les fenêtres étaient protégées de grillages. Ils étaient tapis depuis plusieurs heures le long du mur, lundi matin, quand le pauvre homme, ignorant leur présence, sortit, complètement dévêtu, sur le quai de la gare, suivi de son fils. Les policiers sautèrent rapidement sur lui et avec grandes difficultés parvinrent à le maîtriser. Ils le vêtirent, le garrottèrent et le conduisirent dans un asile de Québec où il est depuis sous les soins de médecins.

En visitant la gare, après l'arrestation, les hommes de police ont trouvé à l'étage supérieur cinq carabines chargées appuyées sur un mur ainsi qu'un revolver chargé et une grande quantité de munitions. Le malheureux chef de gare qui, dans ses hallucinations, se croyait traqué par des communistes, s'était préparé à un long siège. Il avait déjà transpercé la gare de nombreux trous de balles, visant apparemment sur des êtres imaginaires.

Son arrestation a ramené le calme dans ce coin paisible de la Matapédia; les hommes de police méritent des félicitations pour avoir procédé avec autant d'habileté à la capture de cet homme qui n'avait plus la responsabilité de ses actes, et qui semblait déterminé à faire feu sur qui l'aurait approché.

LE CADAVRE DE M. ARMAND LAPOINTE RETROUVE SUR LA GREVE DE STE-LUCE

M. Armand Lapointe, 42 ans, employé civil, domicilié à Limoilou, disparu depuis jeudi le 20 septembre dernier à la suite d'un accident d'automobile, près du presbytère de St-François, I. O., a été trouvé noyé dans le St-Laurent, à Ste-Luce, le vendredi 12 octobre. Les quartiers généraux de la Sûreté provinciale à Québec ont été immédiatement avisés et des membres de la famille se sont dirigés sur les lieux afin d'identifier positivement le corps découvert qui fut ramené à Québec.

La découverte du corps de M. Lapointe a été faite vers 8 heures du matin par un enfant, le jeune fils de M. Alphonse Burton, de Ste-Luce.

Le jeune Richard Burton se promenait sur la grève avant de se rendre à l'école quand il aperçut tout

à coup, à ses pieds, le corps d'un homme que la mer avait rejeté. L'enfant courut prévenir son père qui informa aussitôt l'agent de circulation Roland Tremblay, de Rimouski.

À la demande de l'agent de la Sûreté provinciale le corps de l'homme fut transporté à la morgue Bissonnette où il fut identifié comme étant celui de M. Armand Lapointe, de Limoilou, Québec. Le corps du noyé était revêtu d'un complet bleu et de chaussures brunes. Dans ses habits on trouva un carnet d'identification, un chapelet, une montre et un stylo. Il n'y avait cependant pas d'argent.

À l'enquête du coroner qui a eu lieu ces jours-ci à Québec, un verdict de "mort par submersion dans des circonstances inconnues" a été prononcé.

Deux infirmières du Bas-du-Fleuve font un stage à l'Unité Sanitaire de Kamouraska

Mlles Thérèse Langlais, d'Amqui, et Laurette Lapointe, de Matane, toutes deux infirmières hygiénistes, diplômées de l'Université de Montréal, en juin 1951, ont fait un bref séjour d'entraînement, dans le comté de Kamouraska, sous la direction de Mlle Irène Lavoie, infirmière-hygiéniste elle-même diplômée de l'Université de Montréal, en 1949.

On sait quel rôle bienfaisant accomplissent nos unités sanitaires, spécialement vis-à-vis des maladies de l'enfance et des maladies contagieuses, sous la direction de médecins eux-mêmes entraînés spécialement par de longues études et beaucoup de pratique.

L'une de ces visiteuses, Mlle Langlais, membre d'une famille distinguée de Val-Brillant, est allée visiter des familles parentes, à St-Philippe. Car son père, M. Hormisdas Lan-

glais, originaire de cette paroisse, est allé s'établir à Val-Brillant alors que cette paroisse portait encore le nom de Cedar Hall, ou Halle aux Cèdres. M. Langlais a été élevé au nord de la Montagne de St-Philippe — la petite patrie de la famille du Dr Th.-W. Michaud, de St-Pacôme — sur le bien que cultive encore un descendant de la famille Langlais, M. Hormisdas Langlais, agriculteur progressif bien connu.

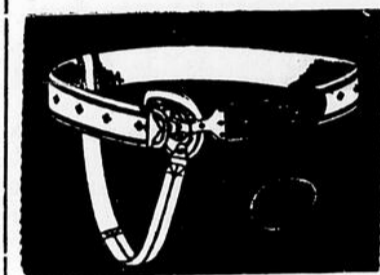
Nous souhaitons à Mlles Langlais et Lapointe beaucoup de succès dans leurs districts respectifs de Matapédia et de Matane.

"La Gazette des Campagnes"

Les jardins royaux botaniques de Kew, Angleterre, ont été fondés en 1759. Leur superficie fut tout d'abord de seulement 11 acres.



Le court-circuit—le plus court chemin vers l'accident et l'incendie. Un circuit ne peut prendre plus que sa charge. N'imitiez pas notre Suzette; ne le surchargez pas d'appareils électriques.



SPECIALITE
Ceintures de toutes sortes
PHARMACIES REXALL et
MARQUIS
RIMOUSKI

Coca-Cola
facilite l'hospitalité

Sayabec en faveur de puits artésiens

Le projet de construction d'un nouvel aqueduc est toujours d'actualité, à Sayabec. Le projet a même rebondi devant les membres du conseil, à leur dernière séance et il y a eu dissidence sur les systèmes à utiliser. Les uns trouvaient en effet que la distance de la source d'alimentation, le Lac-du-Nègre, est trop éloignée, ce qui pourrait porter le coût d'une telle construction entre \$225,000 et \$275,000.

Les propriétaires du village de Sayabec ont donc été convoqués à une grande assemblée populaire qui eut lieu, dimanche soir dernier, sous la présidence de S. Hon. le maire, M. Alphonse Lacroix, et en présence de MM. les conseillers et du secrétaire municipal, M. Camille Dumais.

M. le Maire proposa un plan de puits artésiens, afin d'éviter une dépense plus forte, et les contribuables furent invités à donner leur opinion.

Les deux tiers de l'assistance ont été favorables aux puits artésiens et une démonstration, à titre d'essai, aura lieu prochainement.

Depuis près d'un an, le conseil municipal du village de Sayabec envisage la reconstruction de l'aqueduc, projet dont la nécessité s'avère de plus en plus impérieuse.

ON DEMANDE : LIVRES SUPPLEMENTAIRES

Les personnes trop maigres devraient subir un examen médical, afin de s'assurer que leur manque de poids n'est pas dû à quelque maladie. Quand la santé est normale, essayez d'augmenter de poids en prenant plus de repos, en vous détenant chaque fois que c'est possible et en suivant un régime rationnel, riche en calories. Quand on a dépassé l'âge mûr, il vaut mieux être trop maigre que trop gras.

POUR CHAMBRE ET PENSION

Adressez-vous toujours
au numéro 26 de la rue St-Paul. Tél : 2536.
RIMOUSKI.

Au conseil de ville de Trois-Pistoles

Lors de la dernière séance du Conseil de Ville de Trois-Pistoles, tenue le 1er octobre, à laquelle étaient présents : Son Honneur le Maire le Dr Marcel Catellier, MM. les échevins Jean-Baptiste Deschênes, Arthur Larivière, Jos. Lepage, Siméon Lavoie et Dossylva Guillemette, formant quorum sous la présidence de Son Honneur le maire.

Il est proposé par M. Joseph Lepage, secondé par M. Arthur Larrière, que les changements suivants soient apportés au rôle d'évaluation :

1.—inscrire la propriété de M. Ernest Jean au nom de M. Jean-Paul Jean;

2.—inscrire la propriété de Mme A.-H. Morin au nom de Mlle Rose-Anna Morin;

3.—inscrire la propriété de M. Camille Caron au nom de M. Albert Sylvain;

4.—inscrire la propriété de M. Alphonse Damours au nom de M. Gratien Malenfant.

Il est proposé par M. Arthur Larrière, secondé par M. Siméon Lavoie, que le rôle de paye et la liste des comptes payables, au montant de \$2,581.95, pour le mois de septembre soient acceptés par ce conseil.

Lu une lettre de la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles demandant au Conseil de faire pression auprès des autorités du C.N.R. en vue de l'érection de tunnels aux deux passages à niveau existant dans la Ville.

Considérant qu'il existe dans notre ville deux passages à niveau, lesquels sont en très mauvais état; considérant de plus que ces passages à niveau sont situés dans deux endroits où le trafic est très intense pendant toute la journée; considérant qu'un tel état de chose constitue un danger continu, tant pour les piétons que pour les automobilistes; en consé-

quence, il est proposé par M. Dossylva Guillemette, secondé par M. Jean-Baptiste Deschênes, qu'une demande soit adressée aux autorités du C.N.R. concernant la construction de ces deux tunnels, afin d'éliminer tout danger et de faciliter la circulation. Que copie de cette résolution soit adressée à M. P.-E. Baillargeon, secrétaire de la Commission des Transports, et à M. C.-E. Bérubé, surintendant du C.N.R., ainsi qu'à la Chambre de Commerce.

Enrayez
VITE les
malaises dûs au
RHUME

SANS RISQUER DE
SUITES DÉSAGRÉABLES

Les Bromo Quinine Cold Tablets soulagent rapidement les malaises dûs au rhume: enflure, fièvre, douleurs musculaires, élimination paresseuse... Ce remède est une combinaison de quinine avec six autres éléments qui combattent le rhume.

Authentiques seulement si la boîte porte la signature de E. W. Grove.



BROMO
QUININE
COLD TABLETS

Un produit de Grove Pharmacal Limited



Brûleurs à l'huile "IRVING"

- ECONOMIQUE
 - CONSTRUCTION ROBUSTE
 - COMPLETEMENT AUTOMATIQUE
- pour FOURNAISES à eau chaude, vapeur, air chaud.
- POELES D'HOTEL
OUILLOIRES à haute pression, etc.
POELES ordinaires.
- SOUFFLEUR "Boston Freeze", manuel ou automatique.
- BRULEURS A MECHE "ALASCO".
- FOURNAISES "COLEMAN", de tous modèles.

Nettoyage d'appareils

Gardez toujours vos appareils de chauffage en bon ordre.
INSTALLATION—Service jour et nuit.

CHAUFFE-EAU

DE GRANDE CAPACITE :
pour HOTELS
INSTITUTIONS
MAISONS A APPARTEMENTS, Etc.

HUILE A CHAUFFAGE

Nos huiles à chauffage de qualité supérieure pour poêles et fournaies vous assurent combustion parfaite. Rendement éprouvé économique.

N'HESITEZ PAS A COMMUNIQUER AVEC NOUS

PLANT: RIMOUSKI-EST
Téléphone 4175

IRVING OIL peut résoudre pour vous tous vos problèmes de chauffage d'une manière efficace et économique. Que ce soit pour une installation domestique ou industrielle, nous sommes en mesure de répondre à toutes vos demandes.

Service: Nuit et dimanche
Téléphone 3055

RIMOUSKI RECOIT LA VISITE D'INGENIEURS DE RENOM



La fondation d'une branche de l'Institut des Ingénieurs du Canada dans le Bas St-Laurent nous a valu la visite des principaux dignitaires de cette association lors de la dernière fin de semaine. Trois d'entre eux sont ici photographiés en compagnie des membres du conseil provisoire de la branche du Bas St-Laurent. Ce sont, de gauche à droite, Dr Austin Wright, Montréal, secrétaire général de l'Institut des Ingénieurs du Canada, M. John Wickenden, Trois-Rivières, vice-président de l'Institut; M. Jean Ménard, secrétaire-trésorier de la branche du Bas St-Laurent; M. Ira P. Macnab, président général de l'Institut; M. Léo McLaren, M. Thomas Bernier et M. Léon Dancause, respectivement président, vice-président et conseiller de la branche du Bas St-Laurent fondée en cette circonstance. (Photo Lavoie)

Assemblée du conseil régional des Artisans

Le conseil régional de la Société des Artisans a tenu une réunion à Rimouski, dimanche dernier, sous la présidence de Me C.-A. Beaulieu, président régional. Le programme était fort chargé et de nombreux sujets ont été mis à l'étude. Le mot de la fin a été prononcé par M. l'abbé Jean-Marie Beaulieu, vicaire à la cathédrale; il a souligné l'importance pour les Canadiens de langue française de supporter leurs organisations, contribuant ainsi à garder pour nous l'argent qui est nôtre et à maintenir toujours plus haut le fait français au Canada.

La réunion fut suivie de l'élection d'un nouveau conseil régional d'administration. Me C.-A. Beaulieu fut réélu président, M. Gérard Desrosiers, Price, vice-président, M. L.-Marie Pelletier, Rimouski, secrétaire-trésorier, Mlle Mathilda St-Laurent, Amqui, Mme Lacroix, Sayabec, M. G. Latulippe, Cabano, et M. Jean Roy, St-Fabien, conseillers; MM. R. Blanchet, Amqui, et R. McMullen, Lac-au-Saumon, cérémoniaires, M. Victor Fournier, Matane, censeur, et M. Bélanger, Val-Brillant, porte-drapeau. L'élection fut présidée par M. Elzéar Côté, de Rimouski, directeur général de la Société, tandis que Mme Isidore Lepage, aussi de Rimouski, agissait comme secrétaire d'élection.

Un dîner, organisé par la locale No 21 clôtura la réunion. Il fut présidé par M. P.-E. Côté, président des Artisans de Rimouski. On y remarqua, en plus des personnes déjà mentionnées, les propagandistes: Mlle Gabrielle Landry, Matane, MM. Charles Otis, Rimouski, Wilfrid Lévesque, Cabano, Eugène Banville, Price, Arthur Dumais, Amqui, et Jean-Marie Dumais, Causapsal; l'organisateur régional, M. Léopold Lévesque, d'Amqui; ainsi que plusieurs membres des locales de Rimouski et de la région.

La diocésaine sur le plan économique

Dès que sa situation le lui permettra, la Société St-Jean-Baptiste diocésaine confiera aux sociétés locales un plan d'expansion vers le domaine économique, en collaboration avec les Chambres de Commerce et autres organismes. C'est ce qu'a déclaré M. Alphonse Ross, de Sayabec, président de la Diocésaine, invité d'honneur à la réunion annuelle de la Société Nationale de Mont-Joli, dimanche dernier. M. Ross a précisé que la Diocésaine a un projet qui lui tient particulièrement à cœur, celui de trouver le moyen de garder à notre région sa population en donnant à sa main-d'oeuvre le travail nécessaire à la subsistance des familles.

M. Julien Boisclair, i.e., président sortant de charge, présidait cette réunion déterminant le terme d'un exercice et le début d'une nouvelle période d'activité. Le conférencier invité, M. Arthur Rioux, de Rimouski, secrétaire de la Diocésaine, a fait un exposé de l'organisation de l'entraide du Bas St-Laurent. M. Boisclair adressa aussi la parole dans une allocution marquée du plus vibrant patriotisme.

Au cours de l'assemblée, on a fait le choix de 17 directeurs. Ceux-ci éliront le président dans une réunion subséquente. Le secrétaire, M. Onésime Frigon, a fait un résumé concis des activités de la locale, depuis deux années. Le trésorier, M. Gérard Laforest, a fait pour sa part le rapport financier.

Et, comme agrément artistique de la réunion, une musicienne renommée de Mont-Joli, Mme Lucien Ga-

Assemblée régionale des Artisans à Rimouski



Voici le groupe des dignitaires de la Société des Artisans qui ont pris part à l'assemblée régionale qui eut lieu dimanche à Rimouski. On reconnaîtra le directeur général, M. Elzéar Côté, le président régional, Me C.-A. Beaulieu, le président local, M. P.-E. Côté, M. l'abbé Jean-Marie Beaulieu, vicaire à la cathédrale, les propagandistes: Mlle Gabrielle Landry, Matane, MM. Charles Otis, Rimouski, Wilfrid Lévesque, Cabano, Eugène Banville, Price, Arthur Dumais, Amqui, Jean-Marie D'Amours, Causapsal; l'organisateur régional, M. Léopold Lévesque; Mme Roméo Samson, Mlle Lucie Gagnon,

M. et Mme Isidore Lepage, M. L.-M. Pelletier, M. Edgar Marois, Mlle Jeanne Marcoux, M. Antonio Janelle, M. Lionel Doucet, tous de Rimouski; M. Adélarde Desrosiers, Mlle Véronique, Mme Ouellet, M. Rosaire Gendron et M. G. H. Lepage, de Matane; Mme Lacroix et Mme Léopold Lévesque, d'Amqui; M. Pierre Bélanger et Mme J. Bélanger, de Val-Brillant, Mme Wilfrid Lévesque, de Cabano, Mme Arthur Dumais et Milles M. St-Laurent, Monique Langis, Gislaïne Beaudoin et M. Roland Blanchet, d'Amqui et quelques autres. (Photo Lavoie)

gnon, exécuta quelques pièces au piano.

STE-FRANCOISE

Naissance.— M. et Mme Armand Rioux font part de la naissance d'une fille baptisée le 30 septembre sous les prénoms de Ginette-Aline. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Lévesque, oncle et tante. Porteuse, Mme Roger Boulay, tante de l'enfant.

Tout d'abord gouverneur de Terre-Neuve, de 1732 à 1737, l'amiral George Clinton fut ensuite gouverneur de New-York durant 10 années.

Réouverture de l'École des Parents

M. l'abbé Roméo Miville, 1er conférencier

Mardi le 23 octobre, à 8h30, en la salle des fêtes du Séminaire, l'École des Parents présentera son premier conférencier de l'année, M. l'abbé Roméo Miville, directeur de l'École de Pédagogie de Québec, qui traitera le sujet suivant: "Ne tuez pas votre amour".

Les parents de Rimouski et des environs sont particulièrement invités mais toutes les personnes intéressées sont admises.

Pour l'obtention de vos cartes de membres, veuillez vous adresser aux propagandistes suivants: Rimouski-Est: M. Fernand St-Laurent; Nazareth: Mme Victor Bernier; Ste-Odile: M. Arthur Dubé; St-Robert: Mme Robert St-Pierre; Rimouski: Dr Marc Blanchet, Mlle Colette Rousseau, Mme Charles Demers, MM. F.-X. Legaré et Lionel Dion. Le prix

des cartes de saison est de \$2.00 pour un couple et à \$1.50 pour une carte simple. L'entrée pour chacune de ces conférences est de .35.

Pour ceux qui n'auraient pu se les procurer plus tôt, des cartes seront en vente, le soir même, aux portes de la salle.

Que chacun profite de cette opportunité pour augmenter ses connaissances et renforcer les rangs de notre mouvement.

(communiqué)

Fourrures

Mesdames, messieurs,

Achetez vos manteaux et paletots de fourrure directement du manufacturier canadien en gros, où vous épargnez des centaines de dollars.

Par conséquent, pas d'intermédiaire chez

Champlain Factor Enr.

Représentant du manufacturier en gros

88, ave de la Cathédrale RIMOUSKI

Téléphone 2550

FER ORNEMENTAL

WELLIE LAROUCHE

Tél: 2038

BIENVENUE à la princesse Elisabeth et au prince Philippe



Si le couple Princier passait la nuit à Rimouski, il exigerait sans doute un bon matelas BERTIN & FILS DE RIMOUSKI. Quelqu'un de nous serait-il plus difficile que la Princesse Elisabeth et le Prince Philippe?

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Journal régional hebdomadaire publié par
L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI, Ltée
222 rue St-Germain RIMOUSKI Téléphone : 4231



Abonnement : \$2.00 par année —
Membre de l'Association des Journaux
hebdomadaires canadiens-français
Membre de "Audit Bureau of Circulation"
Membre de "Class 'A' Weekly Newspaper
Association"
Autorisé comme envoi postal de deuxième
classe par le Ministère des Postes, Ottawa



Le rôle important des commissaires d'écoles

L'Association Diocésaine des Commissions Scolaires vient de tenir à Rimouski un important congrès annuel. Le thème du congrès portait sur les devoirs et les droits des Commissaires. Nous voulons profiter de ces assises pour souligner le rôle important que joue le Commissaire d'École dans sa municipalité, de même que jeter un coup d'oeil sur l'évolution de notre système scolaire en province depuis 100 ans.

On ne songe pas, habituellement, aux phases qui ont amené le système scolaire équilibré et logique que nous avons à l'heure actuelle. Toutefois, ce système est le fruit d'un siècle de labeurs, de tentatives et de luttes. Il a fallu introduire dans le rouage l'idée de la corporation, greffer la direction sur les paroisses en vue de la décentralisation des pouvoirs de l'Etat, lutter pour la liberté des écoles confessionnelles, créer de toute pièce le Département de l'Instruction Publique et le Conseil de l'Instruction Publique. Les Commissions Scolaires représentent, dans cet ensemble organique, une branche importante de la direction de nos écoles.

Depuis plus de cent ans, chaque paroisse élit des Syndics chargés de veiller à la direction immédiate de ses écoles; c'est en effet en 1846 que la paroisse devenait définitivement la base de l'organisation scolaire du Québec. En 1814, on émettait le principe d'une taxe locale pour l'achat de terrains et la construction d'édifices scolaires. Plus tard, cette imposition d'une taxe scolaire a soulevé des luttes connues sous le nom de "guerre des éteignoirs". La nouvelle taxe, épouvantail de tous les paysans, fut toutefois établie plus tard sous la forme que nous lui connaissons aujourd'hui. Nous savons toutefois que les taxes n'ont jamais réussi à faire vivre les Commissions Scolaires. En 1946, le gouvernement se voyait obligé d'absorber les dettes des Commissions d'Écoles. Il n'a pas complètement résisté à la tentation d'absorber aussi les pouvoirs, et l'administration. Aujourd'hui on recourt à la taxe de vente de 1 p.c.

C'est M. Louis-Philippe Audet qui écrivait à propos de l'évolution dont nous avons tracé un bref tableau: "Les systèmes scolaires ne sont pas des champignons qui poussent en une nuit: ils sont plutôt le résultat d'un long passé, une addition des apports fractionnels de chaque génération, le numérateur étant constitué par les législations successives, les initiatives de groupes ou individuelles et le dénominateur commun demeurant l'âme du peuple, ses traditions, que ces lois scolaires doivent sauvegarder et faire s'épanouir. Pour bien comprendre le présent, il faut connaître le passé afin de savoir ce que nous lui devons".

Placées dans le plan de l'éducation qui est l'une des valeurs premières, les Commissions Scolaires nous apparaissent donc de valeur première aussi. Quant on réfléchit sur le rôle d'une Commission Scolaire dans une paroisse ou une ville, quand on comprend que cet organisme a le droit et le devoir, au nom des parents, de promouvoir l'éducation dans le territoire sous sa juridiction, l'on saisit toute l'importance de cet organisme. Un congrès diocésain qui réunit les représentants de toutes nos commissions scolaires du diocèse revêt donc une signification profonde dans notre organisation sociale. Ces congrès de Commissaires sont d'autant plus importants qu'ils permettent d'envisager leurs problèmes communs et l'on n'est pas sans savoir que ces associations diocésaines ont presque sauvé les Commissions Scolaires d'un naufrage, en province.

Nous disions que la Commission Scolaire agit au nom des parents. N'y a-t-il pas lieu de se demander si ce n'est pas ici un peu une utopie. Nos modes de vie actuelles en effet, voient diminuer sans cesse le nombre des propriétaires fonciers. La proportion "des parents" qui n'ont plus de droit de représentation aux Commissions Scolaires s'accroît, parce que le nombre des locataires s'accroît. Il faudra un jour trouver un remède à cette situation.

Voilà quelques pensées que nous suggère le récent congrès des Commissaires. Qu'elles nous invitent à mieux apprécier leur rôle social.

Jean-Poul LEGARE



Le maire suppléant de Rimouski, M. Albert Dionne, a été réélu premier vice-président de l'Association provinciale des marchands d'automobiles du Québec. Cette réélection a eu lieu lors de la récente convention de ce groupement, laquelle a eu lieu à Chicoutimi, au début de la semaine.

La nouvelle maison de retraites fermées de Notre-Dame de la Paix, à New-Richmond, sera bénite le dimanche 21 octobre. Incidemment, on apprend que le R.P. René Tremblay, oblat de Marie Immaculée, vient de recevoir son obédience comme prédicateur et organisateur de la pieuse maison. Le R.P. Tremblay est originaire des Eboulements et il a fait partiellement ses études classiques au Séminaire de Chicoutimi.

Une famille a échappé de justesse aux flammes, lors de l'incendie qui a détruit la boulangerie et la demeure de M. P. Babin, à St-Charles de Caplan, comté de Bonaventure. Le feu, qu'on croit attribuable au système électrique, s'est déclaré à 5 heures du matin et la famille Babin a évacué les lieux en vêtements de nuit. Cette boulangerie n'était reconstruite que depuis deux ans, un premier incendie l'ayant détruite en 1949. Les pertes sont évaluées à \$15,000.

La Sûreté provinciale recherche toujours le chauffard, auteur de l'accident au cours duquel un citoyen de Pointe-au-Père a été grièvement blessé, samedi dernier. Celui-ci, M. Adrien Martin, 38 ans, sacristain de Pointe-au-Père, a été jeté à bas de la bicyclette sur laquelle il circulait sur la route nationale, non loin de sa maison, par un automobiliste qui a continué sa route. L'accidenté a été conduit à l'hôpital de Rimouski où il est traité pour une fracture à une hanche.

Le R.P. Alexis Doiron, aumônier de l'Hôtel-Dieu de Campbellton, est en deuil de son père, M. Jean Doiron, un conducteur retraité du Canadien National, décédé à l'âge de 83 ans. M. Doiron, un résident de St-Octave de Métiis, avait fait un stage prolongé à l'Hôtel-Dieu de Campbellton dont il venait de sortir lorsqu'il est décédé chez sa fille, Mme Frank Roy, de Campbellton.

Les fidèles d'Amqui étaient en liesse, lundi dernier, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de leur pasteur, M. l'abbé Emile Côté, vicaire forain. Ils ont assisté nombreux, le matin, à la messe d'action de grâces célébrée par le jubilaire et des manifestations intimes, tant scolaires que paroissiales ont marqué le reste de la journée. On sait que M. l'abbé Côté est le prêtre-fondateur des paroisses de St-François d'Assise et de l'Ascension de Patapédia et qu'il fut curé de St-Léon le Grand avant d'être nommé à Amqui, il y a deux ans.

La saison de patinage s'est magistralement ouverte, en fin de semaine, au Colisée de Rimouski, un mois plus tôt que l'an dernier. Patineurs et spectateurs ont afflué en nombre considérable au Colisée, samedi soir et dimanche, et on assure qu'une forte proportion de ces foules venait de l'extérieur. La saison sportive proprement dite débutera le 25 octobre alors que les joueurs de la ligue junior de hockey s'aligneront. La grande ligue de hockey entrera en action quelques semaines plus tard.

Un citoyen de Squateck, qui avait eu la bonne fortune d'abattre deux chevreuils au cours d'une excursion de chasse, n'a cependant pu ramener chez lui qu'une bête, comme preuve de son double exploit. C'est que, en passant à Québec, les deux superbes chevreuils exposés sur les ailes de l'automobile excitèrent la convoitise des passants de la rue St-Paul. Durant que notre chasseur faisait halte à un restaurant, à 7 heures du soir, l'une des bêtes disparut. La Sûreté provinciale a été chargée d'enquêter à ce sujet.

Une nouvelle papeterie est projetée sur la Côte Nord. Le premier ministre en a annoncé la nouvelle lors de la dernière fin de semaine. L'endroit n'en a pas été dévoilé, mais il n'est pas impossible qu'on veuille exploiter les richesses forestières de la région de Mingan. L'Anglo Pulp demande aussi depuis longtemps le privilège d'établir une papeterie sur ses limites de Forestville. La réalisation de ce projet se traduira par une nouvelle exode de notre main-d'oeuvre qui ne peut trouver d'emploi sur la rive sud, faute d'industries.



COUP D'OEIL sur les événements

Par : Paul Le BRETON

Projet d'un centre récréatif

Le projet de doter Rimouski d'un centre récréatif est revenu de nouveau sur le tapis cette semaine. Nous devrions avoir un peu honte d'employer cette expression "revenir sur le tapis", car il s'agit là d'un problème qui aurait dû être résolu depuis longtemps.

Mais puisque le centre n'existe pas, il s'impose que la question soit étudiée de nouveau. Espérons cette fois que nos hommes d'oeuvres sauront donner toute la mesure de leur sens civique, ne pas laisser en route un projet qui est déjà en retard. Il s'agit dans cette affaire d'être réaliste, de mettre bas l'étréitesse d'esprit, comme l'esprit de clan. La tâche est de bien commun, nous pourrions dire surtout pour le bien commun de notre jeunesse. Sans doute, ce sont nos hommes d'oeuvres qui ressentent, avec la jeunesse, la nécessité d'un centre récréatif. Ne devraient-ils pas alors travailler la main dans la main, mettant les uns leur enthousiasme juvénile, les autres leur expérience mûrie. Pour une fois, cependant, les plus âgés ne devront pas négliger l'avis des plus jeunes, parce qu'en définitive, c'est pour eux qu'ils travaillent. C'est un peu comme un père qui fabrique les jouets de ses enfants. Encore faut-il qu'il les fabrique pour eux, en fonction de leurs besoins comme de leurs goûts.

S'il est un aspect qui ne devrait pas retarder le projet, c'est bien l'aspect financier. On trouvera de l'argent pour toute autre chose, et l'on n'en trouverait pas quand il s'agit de protéger notre jeunesse contre l'avachissement et les oeuvres de perdition. La dépense pour un centre récréatif est un placement en capital humain qu'on fera fructifier et qui demain redonnera à la société au centuple, ce qu'il lui aura coûté.

Les ingénieurs se groupent

Les ingénieurs du Bas St-Laurent et de la Côte Nord viennent de se grouper en association, formant la 35e branche de l'Institut des Ingénieurs Professionnels du Canada. La journée de fondation de cette nouvelle branche s'est déroulée à Rimouski en fin de semaine.

Il faut se réjouir de la formation de ce nouveau groupement. Les ingénieurs eux-mêmes en retireront des avantages inestimables, tandis que le public pourra faire meilleure connaissance avec ces hommes de génie dont la contribution à notre vie actuelle est importante.

En effet, dans nulle autre région, une association des ingénieurs ne peut être plus nécessaire que dans la nôtre et celle de la Côte Nord. Il est à remarquer que la nouvelle branche réunit les ingénieurs du Bas St-Laurent et ceux de la Côte Nord. La Côte Nord est la porte du Nouveau-Québec, une région qui ne pourra se développer que grâce au travail des ingénieurs miniers et des métallurgistes. Nous pouvons donc compter que le nombre des ingénieurs se multipliera dans nos régions et que leur contribution à notre essor économique sera considérable.

Il est à propos de souligner que notre pays manque d'un grand nombre d'ingénieurs présentement. Une forte proportion de nos ingénieurs actuels viennent d'autres pays. Il s'ouvre donc pour les jeunes une carrière pleine de promesses d'avenir. Nos universités peuvent les recevoir et leur donner la meilleure formation dans les Facultés des Sciences. Il s'impose que nous ne laissions pas à d'autres le rôle que nous sommes appelés à jouer pour assurer l'essor économique de notre province et de notre pays.

" Mariage et Bonheur "

Une nouveauté qui intéressera les gens mariés; un cours sortant des presses, "exprès" pour eux! Depuis un an, cinq ans, dix ans...vous êtes mariés et, pour une raison ou pour une autre, vous n'avez pas suivi le cours de préparation au mariage; il y a tellement d'occupations aux alentours des fiançailles. Et trop souvent, nous réalisons l'importance du mariage, qu'après avoir dit: Oui, je le veux...

Combien de personnes nous ont demandé de rédiger un cours pour les gens qui se sont mariés avant l'existence du Service de Préparation au Mariage! On recevait des lettres de partout: "Vous avez les cours de préparation au mariage pour les jeunes gens et les jeunes filles. N'auriez-vous pas quelque chose de semblable pour les gens mariés?"

"Mariage et Bonheur" répond enfin à ce besoin. Jeunes couples et couples plus âgés, y trouveront un trésor incalculable de renseignements et surtout un souffle merveilleux. Ce nouveau cours, exclusivement pour les gens mariés, jettera de la lumière sur de multiples problèmes de la vie conjugale et familiale; vous saurez nous dire après la lecture attentive de "Mariage et Bonheur" de quel secours il vous sera pour le reste de votre vie. Voulez-vous découvrir les splendeurs du mariage chrétien et tout ce qu'il peut apporter de bonheur quand on le comprend? Immédiatement, demandez les renseignements concernant le merveilleux cours pour les gens mariés: Mariage et Bonheur!

Centre Catholique, 1, rue Stewart, Ottawa, Ont.

BRANCHE DE L'INSTITUT DES INGENIEURS FONDEE A RIMOUSKI

Groupement englobant tout l'est de la province à partir de Trois-Pistoles et Baie-Cameau—Election d'un conseil provisoire—Conférence du président national.

Le Congrès des Ingénieurs du Bas St-Laurent a eu lieu à l'Hôtel St-Louis, de Rimouski, les 12 et 13 octobre, et tous les ingénieurs présents, de même que les invités d'honneur ont été enchantés de la réception et de l'accueil chaleureux que leur ont accordés les ingénieurs de la région. A 10 heures de l'avant-midi avait lieu l'enregistrement de tous les ingénieurs et une séance d'étude. Dans l'après-midi, il y eut visite de l'éboulis qui s'est produit le long de la rivière Rimouski, et du quartier incendié lors de la conflagration du 6 mai 1950. A la suite de cette visite, le groupe des ingénieurs fut reçu à l'hôtel de ville par S. H. le maire accompagné des échevins. M. le maire souhaita la bienvenue à tous et les invita à signer le livre d'or. Puis un excellent cocktail fut servi.

A 7 heures, un délicieux dîner fut servi à l'hôtel St-Louis. A la fin de ce dîner, M. Léo McLaren, assistant-ingénieur de district, aux Travaux publics du Canada, à Rimouski, et président provisoire de la branche, présenta M. Ira P. MacNab, L.L.D., M.E.I.C., président général de l'Engineering Institute of Canada.

Comme président de l'Engineering Institute of Canada, M. MacNab a présenté au président provisoire, M. Léo McLaren, la charte émise et approuvée de l'établissement d'une branche de l'Engineering Institute of Canada, à Rimouski, sur laquelle charte apparaissent les noms suivants: MM. J.-A. Laniel, Léo McLaren, T.-A. Bernier, A. Babin, J. G.

Love, J.-Robert Joncas, Jean Ménard, R. R. Duffy, P.-E.-R. Thomas, Anatole Gagnon, G. D. Brown, Marcel Lebel, J.-L. Dancause, René Dupuy.

M. MacNab a su intéresser les convives en faisant l'exposé historique de la science de l'ingénieur, à partir des travaux de génie de la Rome ancienne, des Vénitiens ou des Chinois, travaux qui étaient le prélude de la science du génie moderne. Ensuite, il fut question des découvertes du début du vingtième siècle, tel que le téléphone, la lumière électrique, l'engin à vapeur, l'aéroplane, et tout récemment, les avions à jets qui filent à une vitesse supérieure à celle du son, de la télévision, du radar et finalement de l'énergie atomique ou énergie nucléaire, de l'expérience des hommes passés et des techniciens et finalement des théories émises par les scientifiques. M. MacNab en est arrivé à la conclusion que notre monde actuel ne peut être gouverné sans l'intervention des ingénieurs.

Passant à un autre ordre d'idées, M. MacNab a insisté pour que les ingénieurs redonnent à la société sous forme de contribution scientifique et de responsabilité le prix de notre instruction et actuellement, si l'on jette un coup d'oeil rapide sur notre beau Canada, nous voyons qu'il existe des possibilités jusqu'alors inconnues de l'Atlantique au Pacifique et je dirais même plus. "Je voudrais avoir 30 ans plus jeune pour aller mettre en pratique mes connaissances actuelles dans le nord de la Province de Québec où s'annoncent des développements gigantesques de l'industrie tant minière que forestière, et M. MacNab a ajouté: "Si vous, les jeunes, ne vous occupez point de développer ou de concourir au développement de ces richesses, d'autres viendront et s'en occuperont certainement". Et M. MacNab d'ajouter: "Si nous ne servons pas le public, nous ne sommes pas dignes d'être appelés professionnels".

Ensuite, M. Léo McLaren a demandé à M. Thomas Bernier de remercier le conférencier. M. Bernier, au nom de l'auditoire, a remercié le président de son intéressante causerie qui a beaucoup de valeur autant pour les jeunes ingénieurs que pour les vieux, que la branche nouvellement organisée permettra, de par ses réunions assez fréquentes, aux ingénieurs de la région de se mieux connaître et de discuter les problèmes d'intérêts régionaux et d'autres plus généraux.

M. Léo McLaren invite ensuite M. Austin Wright, secrétaire-général de l'Engineering Institute of Canada, à nous dire quelques mots. Il déclara que l'Engineering Institute of Canada compte environ quinze mille membres et que la branche de Rimouski est la trente-cinquième branche à être inaugurée; qu'il existe entre tous les membres un esprit de camaraderie, que cette organisation éducationnelle concourt à faire de nous de meilleurs citoyens et de meilleurs ingénieurs. Notre travail n'embrasse pas seulement le Canada, dit-il, mais nous établissons des contacts et entretenons des échanges de vues avec des organisations semblables, tant aux Etats-Unis qu'en Angleterre.

En terminant, M. Léo McLaren a remercié les convives d'avoir bien voulu accepter l'invitation du comité provisoire. Samedi avant-midi, il y eut assemblée régionale du Conseil et le fait le plus saillant qu'il est à propos d'annoncer, c'est que la branche de Rimouski s'appellera désormais "Branche du Bas St-Laurent" avec bureau-chef à Rimouski.

Jusqu'à une prochaine réunion, cette branche sera administrée par un bureau provisoire composé comme suit: président, M. Léo McLaren, vice-président, M. Thomas Bernier, secrétaire, M. Jean Ménard, tous trois de Rimouski, et conseiller, M. Léon Dancause, de Mont-Joli.

Les invités
La liste des invités au dîner de vendredi soir comprenait, en plus du président, du vice-président et du secrétaire de l'Institut des Ingénieurs du Canada, MM. MacNab, Wright et Wickenden, le Dr Victor Lepage, maire de Rimouski, M. l'abbé Antoine Gagnon, O.B.E., représentant de Mgr l'Archevêque, M. Robert Lévesque, député de Gaspé-Nord, M.

Léandre Thibault, maire de Matane, et Mme Thibault, les échevins Dionne, Lebel, Desjardins et Beaulieu, de Rimouski, M. Léo McLaren et Mme McLaren, M. et Mme Thomas Bernier, M. et Mme Léon Dancause, M. et Mme F. C. Doak, M. et Mme Alphonse Bellavance, M. Jean Ménard et Mlle B. D'Anjou, M. et Mme Léopold Garon, M. et Mme Roger Thomas, M. et Mme René Dupuy, M. Marcel Lanouette, M. et Mme Marcel Fradette, Mme Robert Joncas, M. et Mme A. Gauthier, M. Gabriel Gagnon et Mlle Claire L'Heureux, M. et Mme Anatole Gagnon, M. Paul Beauchesne et Mlle Claire Corriveau, M. et Mme André Leroux, M. André Michaud, M. Gilles Canton et Mlle Antoinette Banville, M. Ernest Lauzon, M. et Mme François Doré, MM. R. R. Duffy, L.-A. Duchastel, Henri Gaudefroy, J. St-Jacques, R. Desjardins, J. Ostogny, O. Martineau, M. Smallhorn.

Pour ôter l'encre des tissus de laine

Les taches d'encre sur les tissus de laine demandent un procédé différent aux taches sur les tissus lavables, mais on peut les enlever en le faisant avec soin, d'après le laboratoire des recherches de la Sheaffer Pen Company.

D'abord, rincer la tache à l'eau froide pour en ôter autant d'encre

que possible. Si la tache a été faite avec une encre lavable, la faire tremper dans une solution fraîche de détergent synthétique, et la rincer de nouveau à l'eau claire. Cependant, il ne faut pas frotter la tache, parce que les filaments de laine sont temporairement affaiblis quand ils sont mouillés et sont sujets à se feutrer.

Les taches faites avec une encre de type permanent peuvent être enlevées en y appliquant un peroxyde dilué sur les tissus de laine blanche ou de couleur pâle, ou avec du jus de citron sur les tissus foncés. On obtient un meilleur résultat en mettant la tache sur un petit bol et en faisant couler le liquide à travers la tache d'encre. Se servir d'une serviette absorbante pour soutirer l'excès d'eau du tissu et la laisser sécher sans le manier.

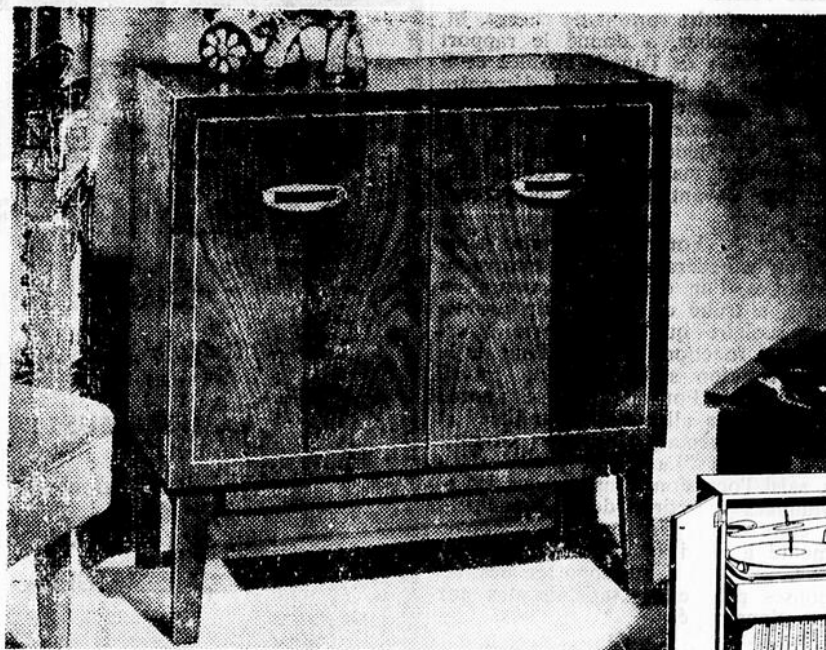
Occasion exceptionnelle

MAGASIN GENERAL et MAISON à VENDRE, 2 1/2 étages, 40 x 55, avec grande cave, 2 chambres de bain, eau courante. A proximité de l'église paroissiale. Vente pour cause de maladie. Bonnes conditions. S'adresser à

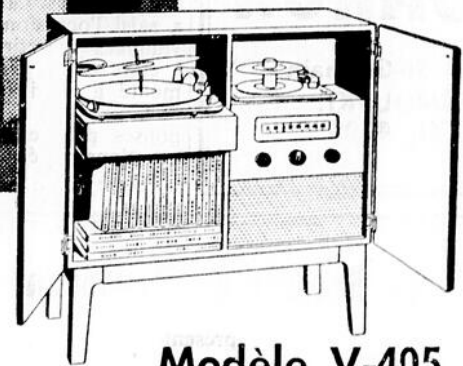
M. Napoléon THERRIEN

St-Joachim de Tourelle
Cté de Gaspé-Nord.

Magnifique



- EN BEAUTÉ DU MEUBLE
- EN RENDEMENT RADIO-PHONO



Modèle V-405

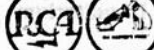
Nouveau RCA Victor 3-Vitesses

Inspirés des superbes 'commodes basses' du 18ième Siècle, les dessinateurs RCA Victor ont réussi une note très distinctive en décor du foyer. La perfection du dessin et des lignes est délicatement accentuée par "l'effet incrusté" autour des panneaux des portes. Voici vraiment un agrément complet en radio-phonos dans un meuble qui rehaussera l'apparence de tout intérieur.

Avec le Système Simplifié 3-Vitesses RCA Victor de Reproduction de Disques et puissant radio à émissions ordinaires • Système sonore "Gosier d'or" • Radio Superhétérodyne à 5 lampes plus rectificateur sélénium, débit de puissante 'push-pull' • Contrôle sonore 'personnalisé'.

En fini noyer \$229.50

(Finis acajou et pâle à léger supplément)

VENEZ DÈS AUJOURD'HUI  JOUEZ-LE VOUS-MÊME

Vendu à Rimouski exclusivement par:

LEON CARON ENR.

290 St-Germain

Rimouski

Tél: 2562



FOURRURES

Aux prix les plus avantageux qu'il soit possible d'obtenir actuellement.

Création 1952

Tout ce qu'il y a de plus nouveau.

Venez faire le choix de votre manteau de fourrure immédiatement, afin de profiter de l'assortiment complet et des bas prix d'ouverture de notre magasin.

UNE PERSONNE DE 15 ANNEES D'EXPERIENCE dans ce commerce pourra vous faire d'heureuses suggestions.

REPARATIONS SUR DEMANDE

Une visite vous convaincra de l'avantage qu'il y a à acheter chez nous.

Magasin

Dionne

125 St-Germain Tél.: 3200 RIMOUSKI.

LE PROBLEME DE L'AEROPORT EN VOIE DE REGLEMENT

Les autorités municipales ont servi d'intermédiaire, cette semaine, entre la direction de la compagnie Air-Rimouski et les pro-

priétaires de terrains avoisinant le champ d'aviation, afin d'éviter la fermeture de la base aérienne de Rimouski. Les parties se seraient entendues à la suite de la proposition de la ville de louer les terrains à l'extrémité ouest de l'aéroport.

Tout trafic aérien a été suspendu à l'aéroport de Rimouski au cours des journées de mardi et mercredi par suite des difficultés d'atterrissages causées par la plantation de poteaux sur les terrains de l'ouest. Afin de remédier à cette situation et permettre à la compagnie aérienne de continuer ses opérations à sa base de Rimouski, les autorités municipales ont convoqué en séance spéciale les propriétaires des terrains de l'ouest, MM. Wellie Goulet et Alphonse Gagnon, ainsi que le président de la compagnie Air-Rimouski, M. Albert Dionne, pour une étude de la situation.

Après l'échange de bien des points de vue, MM. Gagnon et Goulet ont accepté de louer à la ville les terrains du côté ouest, soit une bande d'environ 600 pieds de large par 1,500 de profondeur; la ville se serait engagée de plus à indemniser M. Goulet pour les travaux déjà exécutés sur ce terrain.

Dès ce matin, M. Goulet a fait disparaître les poteaux qui auraient pu nuire à la navigation aérienne et les avions ont pu reprendre leur service à la base locale.

Au moment où nous allons sous presse, les négociations se poursuivent et l'on a bon espoir que la signature des contrats légalisant les ententes survenues viendront mettre fin à cet imbroglio qui menaçait de paralyser tout trafic aérien à Rimouski.

Commissaires...

(Suite de la 1ère page)

de Luceville, secrétaire. Ces officiers furent choisis parmi les vingt directeurs réélus.

Le secrétaire sortant de charge, M. G. Provancher, a donné le rapport des activités de l'année écoulée et il a exposé le bilan, lequel démontre que la situation financière de l'Association est des meilleures. Il a aussi fait un plaidoyer en faveur de l'amélioration matériel des écoles afin d'attirer davantage l'élite du personnel.

M. J.-A. Fournier secrétaire général de la Fédération des Commissions scolaires, l'un des deux orateurs invités, a traité de l'aspect du problème scolaire qui se rapporte à ses propres fonctions de surveillant de la fréquentation scolaire et du travail juvénile. M. Fournier a aussi abordé le sujet des allocations familiales et de la fréquentation scolaire. Comme rédacteur à "La Revue Scolaire", il a saisi l'occasion d'insister sur les avantages à retirer de l'abonnement à cette revue. Un forum très mouvementé a suivi la conférence de M. Fournier qui a su apporter des réponses précises et satisfaisantes aux questions posées.

(Suite à la semaine prochaine)

Elections au syndicat du Bois Ouvré

Le Syndicat de l'Industrie du Bois ouvré de Rimouski a fait, dimanche dernier, le choix d'un nouvel exécutif. M. Bertrand Lepage succède à M. Louis Longchamp, président démissionnaire après dix années de service à la cause syndicale. La vice-présidence a été confiée à M. Léon Couillard et à M. Albert Duchesne, respectivement premier et 2e vice-présidents, durant que M. Antonio Rioux devient secrétaire-archiviste, M. Sarto Dumont, secrétaire-correspondant, et M. Gérard Lepage, secrétaire-financier. M. Albert Doucet a été nommé trésorier, M. Liguori Lauzier sergent d'armes, et M. Téléphore Martin, commissaire-ordonnateur.

Environ 200 syndiqués étaient présents à cette importante assemblée qui débuta à 1h30. Parmi les dignitaires présents on remarquait, outre l'agent d'affaires, M. l'abbé Laurent Morin aumônier des Syndicats Catholiques, et M. Edgar Santerre, président du Syndicat du Bois ouvré de Sayabec.

Pour les aveugles

L'Institut National Canadien pour les Aveugles a tenu, mardi soir, le 16 octobre, une réunion de son comité exécutif, au siège social de l'Institut, à 142, de l'Évêché.

Les détails de la Campagne de souscription ont été étudiés et il a été résolu que, dans la ville de Rimouski, la collecte se ferait dimanche, le 4 novembre. Dans les autres villes et les centres ruraux du comté de Rimouski, la campagne se fera du 28 octobre au 10 novembre.

M. Elzéar Côté est le président de cette campagne, pour la présente année.

Les statistiques des météorologistes démontrent que le climat estival canadien est de plusieurs degrés plus chaud qu'il y a trois générations.

Adelbert Lebel

BOUCHER-EPICIER - FRUITS ET LEGUMES

2 rue Bellavance, - Tél: 2241-2242.

RIMOUSKI.

CHOIX - QUALITES - BAS PRIX



SOUPES AUX
TOMATES
CAMPBELLS

2 pour 25c.



CATSUP AUX
TOMATES
CAMPBELLS

2 pour 55c.

JUS DE LEGUMES, 20 oz. 2 pour 39c.

KLIK	65c.
KAM	65c.
YORK BALOGNA	51c.
YORK CHICKEN DINNER	56c.
YORK SPICED HAM	60c.

Livraison dans toute les parties de la ville.

NOUVELLES
MARCHANDISES
D'AUTOMNE

POUR LES
JEUNES

**STATION
WAGON**

à l'épreuve du vent et de
l'eau. Grandeurs: 4 à 11
ans inclusivement.

**MANTEAUX
DE FILLETES**

en tissus de laine pure;
munis d'un capuchon.

Tailles: 7 à 12 ans.

Pantalons de skis, Mitaines
et casques de cuir,
Lingerie d'enfants en gé-
néral.

**Nous avons certainement
les meilleurs prix.**

MAGASIN

A. CARON

330 St-Germain
RIMOUSKI.
Tél. 4200

La Société de Conférences

présente

JACQUES HEBERT

voyageur, journaliste et écrivain
dans une causerie intitulée:

AVENTURE AUTOUR DU MONDE

avec projection d'un film sonore, en couleur, de quarante-cinq minutes, tourné et réalisé au cours de son fameux "raid". Un film sensationnel qui fait revivre les joies et les peines, les personnages et les paysages d'un voyage autour du monde en jeep accompli par deux jeunes Canadiens. Jacques Hébert, reconnu comme l'un des plus grands voyageurs canadiens, est aussi un conférencier captivant qu'il ne faudra pas manquer de venir entendre, à l'Auditorium du Séminaire

MERCREDI, le 24 octobre prochain, à 8h30.

ADMISSION GENERALE: \$0.50

Billets en vente, dès maintenant, à la LIBRAIRIE ROMEO
BLAIS et, le soir même, à la porte du Séminaire.

IMPORTANT: Tous les membres de la Société de Conférences seront admis sur la seule présentation de leur carte de saison.

PHILIPS UN PRODUIT maintenant canadien

CELEBRER SON 60^e ANNIVERSAIRE

SPECIAL D'OCTOBRE

15% d'escompte

LA LESSIVEUSE DE LUXE

Philips Seulement \$179

Prix rég. \$209.00

LE REFRIGERATEUR

PHILIPS

Capacité 8.6 pouces cubes

Seulement \$359.

Prix rég. \$421.50.

Une garantie de 5 ans.



Le plan mérite

ACHETEZ A MEME VOS REVENUS,
D'APRES LE PLAN:

MERITE

Dont nous accordons sur chaque achat
une assurance-vie.

sans frais supplémentaires

VENDEUR AUTORISE:

J. ST-LAURENT & FILS Enr'g

LUCEVILLE, - Téléphone: 229.



ACHETEZ A MEME VOS REVENUS
D'APRES LE PLAN MERITE



Spécial

— COMPLETS —
Lot de complets, d'une valeur de \$45.00
POUR SEULEMENT

\$25.00

Complets de gabardine val: \$49.50 pour \$29.95

ROBES de TOILETTE
Val. \$10.00 à \$20.00

BLAZERS

bleu marine pour enfants et jeunes étudiants
20% d'escompte

LIGNE COMPLETE DE LINGE D'OUVRAGE

Bottes de caoutchouc Valeur: \$11.50 pour: \$9.95

R. ROBERGE

43 Rouleau Tél: 4152 RIMOUSKI

Deux dames au conseil de St-Robert

La Société St-Jean-Baptiste de St-Robert Bellarmin s'est donné un conseil d'administration mixte à son assemblée générale de dimanche dernier. Aux treize directeurs déjà élus, l'assemblée a ajouté deux administrateurs de sexe féminin en la personne de Mmes Léo Bélanger et Alexis Daris. Le conseil d'administration, maintenant composé de 15 membres, et présidé par M. Adrien Michaud, continuera à veiller aux destinées du groupement et à travailler à l'exécution du programme tracé pour la présente année.

L'assemblée de dimanche a étudié tout spécialement le plan d'entraide mutuelle lancé il y a quelques mois. Plusieurs nouveaux membres ont donné leur adhésion et le groupement progresse chaque jour.

Le programme de la soirée comportait également une partie récréative dont l'animateur était M. Lucien Robitaille. Quelques pièces de chant ont été exécutées par M. le Curé et M. Fernand Boily.

Directeur national



M. Alphonse ROUSSEAU, publicitaire à la Corporation de Téléphone de Québec, qui était déjà président du Conseil des Chambres de Commerce des Jeunes du Bas-du-Fleuve, vient d'être choisi comme représentant des régions des Alléghans et du Bas St-Laurent au Conseil National du Jeune Commerce. Le choix a été fait au congrès provincial de Shawinigan.

Les quilles à St-Robert

LIGUE MIXTE

Position des équipes	Pts
Studio Lacombe	5
Albert Michaud	4
La Ménagère	4
Les Copains	1
Studio Hélène Saucier-Lajoie	1
Laiterie Laval	0

Position des joueurs

Henri Blais	157
Marc Lebel	150.3
P.-E. Roberge	138
Gérard Lacombe	135
Laval Plamondon	133
Raymond Janelle	132.6
Hermas Bélanger	131.6
Paul Côté	129
Jeanne Bellavance	128.3
Roger Beaupré	126.3
Wilson Janelle	124.6
Marcel Blais	123
Bertrand Labbé	116
Jeanne Amiot	112.6
Adrien Michaud	112
Mme Robitaille	108
Lucie Gagnon	105.6
Georges Michaud	101
M. le Curé	99.6
Mme Plamondon	99.3
Marc Doucet	97.6
Réal Lepage	90
Marcelle Dubé	89.3
Gaston Lavoie	88
Mariette Bélanger	87.3
Simone St-Pierre	84
Gisèle Charest	83
Gaby St-Pierre	79.6
Jean Michaud	78
Rita Bérubé	64.6
Mme Blais	61.6

LIGUE FEMININE

Moyenne des joueurs	Pts
Mme Paul Robitaille	114.6
Mme Léo Bélanger	109.6
Mlle Rosita Doucet	105
Mlle Simonne St-Pierre	100.3
Mlle Lucie Gagnon	91.3
Mlle Madeleine St-Pierre	90
Mme Laval Plamondon	86.3
Mlle Gisèle Charest	78
Mlle Germaine Heppell	76.5
Mme Louis Pelletier	75.3
Mlle Alberte St-Pierre	75
Mlle Bibiane St-Pierre	70.6
Mme Marcel Blais	60.3
Mlle Cécile Saucier	60

Position des équipes

Les Etoiles	5
Les Feuilles d'Erable	3
Les Eclairs	2
Le St-Robert	0

DECEDEE A TROIS-RIVIERES

Mme Adhémar Dion, qui a demeuré durant plusieurs années à Rimouski avec sa famille, est décédée, ces jours derniers, à Trois-Rivières, à l'âge de 90 ans et 10 mois. Née Eva Nadeau, elle était la fille de feu Alexis Nadeau et de feu Marie Plante, de Rivière-du-Loup. Elle était la soeur de M. Joseph Nadeau et de Mme Joseph Parent, de Rivière-du-Loup. Plusieurs enfants lui survivent.



Succès rustiques

STY

DISQUES RCA VICTOR

Disques français 45 R.P.M

- 57-0174 Breakdown de Québec
Reel de Roberval
Edmond Pariseau
- 57-0173 La Ballade Tyrolienne
Par de grands matins
Gilles Besner
- 57-0171 Faut pas s'faire de bile
Reel de la soupe aux pois
La Famille Soucy
- 57-0165 Cowboy Michel
Allo ! Cowboy
Willie Lamothe
- 57-0162 L'écho du Vallon
Ma belle Lola
Paul Brunelle
- 57-0158 La valse sans nom
Tyrolienne pour ma belle
Roger Miron
- 57-0157 Une vieille fille à marier
Reel de Casimirville
La famille Soucy
- 57-0151 Ma p'tite Cocotte
Reel de Fernando
La famille Soucy
- 57-0150 Viens ma Nini
La tyrolienne de mon pays
Paul Brunelle
- 57-0149 Valse Marguerite
Reel Florence
Joe Bouchard, violon
Charles Gingras, au piano

Disques français 78 R.P.M.

- 55-5420 Breakdown de Québec
Reel de Roberval
Edmond Pariseau
- 55-5419 La ballade Tyrolienne
Par de grands matins
Gilles Besner
- 55-5417 Faut pas s'faire de Bile
Reel de la soupe aux pois
La famille Soucy
- 55-5416 Cowboy Michel
Allo ! Cowboy
Willie Lamothe
- 55-5415 L'écho du Vallon
Ma belle Lola
Paul Brunelle
- 55-5414 La valse sans nom
Tyrolienne pour ma belle
Roger Miron
- 55-5413 Une vieille fille à marier
Reel de Casimirville
La famille Soucy
- 55-5412 Ma p'tite cocotte
Reel de Fernando
La famille Soucy
- 55-5411 Viens ma Nini
La tyrolienne de mon pays
Paul Brunelle
- 55-5410 Valse Marguerite
Reel Florence
Joe Bouchard, violon
Charles Gingras, au piano

Au rayon des disques chez:

LEON CARON ENR.



290, St-Germain, - Tél: 2562
RIMOUSKI.



DAMES



Traitement par Rayons-X



GARCONS

MESSIEURS



MAGASIN DE SPECIALITES EN CHAUSSURES

OFFRE SPECIALE D'OUVERTURE

Une paire de bas nylon qualité régulière

GRATIS

avec l'achat d'une paire de souliers de toilette pour

DAMES

se continue jusqu'au samedi, 20 octobre

VERIFIEZ

... la forme exacte de votre pied, afin de pouvoir choisir le soulier qui vous convient parfaitement,

avec le fameux

Rayon-X

Le plus perfectionné POUR AJUSTAGE DE CHAUSSURES CERTIFIÉ ET GARANTI PAR LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ

ETALAGE

Les plus nouveaux modèles de chaussures pour :

- HOMMES
- FEMMES
- ENFANTS

Le Centre de la Chaussure, Enr.

LOUIS-GEORGES COTE, prop.
6 avenue Rouleau, - - - - - RIMOUSKI

Journée mémorable à ST-THOMAS de CHERBOURG

Le dimanche 7 octobre fut une journée mémorable pour les paroissiens de St-Thomas de Cherbourg. Elle marquait la fin des travaux de restauration effectués à l'église paroissiale de même que la bénédiction d'un couvent et de deux écoles nouvellement construites. La journée débuta par une messe d'action de grâces célébrée par M. l'abbé Fortier sous-ministre de la Colonisation, assisté de M. l'abbé O. Fortin, curé de la paroisse, et de M. l'abbé M. Côté.

Dans l'après-midi, la grande majorité des paroissiens et de nombreux visiteurs devaient assister à la bénédiction de ces divers édifices. On commença par le couvent paroissial, à 2h30. Parmi les invités d'honneur, on remarquait M. le chan. V. Côté, curé de St-Jérôme de Matane, M. le chan. Félix Jean, curé des Méchins, qui officiait, M. l'abbé Fortier, M. Pagé, représentant du Département de l'Instruction publique, M. Paul Hubert, inspecteur régional, et Mme Hubert, M. Lucien Gagnon, inspecteur du district, et Mme Gagnon.

Après la bénédiction du couvent, un superbe immeuble comprenant cinq classes, une salle de réception et le logement des religieuses, M. le chan. Côté prononça une allocution. On se rendit ensuite en grand nombre aux écoles des rangs 6 et 7 et 8 et 9 pour la bénédiction de ces maisons rurales d'enseignement primaire. Chacune d'elles compte, sur un seul étage, deux salles de classes et un logement pour les institutrices.

De retour à 4 heures, on se réunit à la salle paroissiale pour la présentation des hommages et les discours d'usage. Un banquet fut ensui-

te servi au couvent par les RR. SS. du Bon-Pasteur.

Une soirée dramatique et musicale couronna cette journée de façon fort appropriée. Un groupe d'artistes locaux, sous la direction de M. Jean-Paul Blais, professeur, s'acquittèrent de leurs rôles avec une maîtrise remarquable, dans l'interprétation d'une pièce tirée du célèbre roman de Pierre l'Ermitte: "La Vieille Fille". Et chacun regagna son logis après le chant del hymne national.

Va et vient.— M. et Mme David Côté sont revenus d'un court voyage aux Etats-Unis.

M. et Mme Romuald Lepage ont eu récemment la visite de leur fille, Sr François du Carmel, de la Communauté des SS. de la Providence. Elle était accompagnée de Sr Paul-Rodrigue, de la même communauté.

Mariage.— M. Emile Harrison, fils de feu M. Johnny Harrison, épousait récemment Mlle Marielle Gauthier, fille de M. Elie Gauthier.

Ste-Luce-de-Lessard contracte un emprunt

La paroisse a vendu \$5,000 de titres à 3½% par séries quinze ans.

Le Département des Affaires municipales a autorisé la paroisse de Ste-Luce-de-Lessard à vendre \$5,000 d'obligations à 3½% par séries 15 ans, de gré à gré, au pair.

La finance précédente de Ste-Luce-de-Lessard avait été effectuée en septembre de l'année dernière quand la corporation avait vendu, de gré à gré et au prix de 98, \$67,500 d'obligations à 3-3½% par séries quinze ans. Le loyer moyen net de cet emprunt-là avait été de 3.682%.

Ste-Luce-de-Lessard avait, en 1950, une évaluation imposable de \$484,360. La dette consolidée nette de la corporation, entièrement encourue pour l'aqueduc, s'établissait à \$80,000 au 31 décembre 1950. La paroisse avait, en 1950, une population de 1,500 âmes.

Paroisse bientôt centenaire

Depuis une quinzaine de jours, des travaux importants de réfection sont en cours à St-Octave de Mévis. L'intérieur de l'église bénéficiera de plusieurs travaux urgents et sera embellie d'un tapis de tuiles de caoutchouc, de verrières cathédrales, de balustrades de marbre, etc. Ces travaux coûteront au bas mot \$20,000. Au cours de l'été dernier, le perron, la fontaine ornementale ont été restaurés tandis qu'il y a deux ans, la tôle recouvrant le toit avait été broncée ou repeinte.

Le prospère village agricole de St-Octave fêtera, en 1955, son centenaire et les citoyens de cette localité ont à cœur de tout remettre à l'ordre pour cette date, y compris les travaux du cimetière retardés à cause de la route conduisant à Padoue que l'on veut changer et qui longe le cimetière.

Cigarettes pour les forces armées en Corée

Voici quelques renseignements utiles à ceux qui désirent faire parvenir des cigarettes aux forces armées de la Corée:

Vous pouvez faire parvenir à un soldat de votre connaissance en Corée la sorte de cigarettes qu'il préfère en envoyant \$2.00, son nom, son adresse et son numéro C. A. P. O. à l'une ou l'autre des compagnies mentionnées ci-après. Soyez certain cependant que son adresse est exacte et écrite clairement, que la sorte de cigarettes y est indiquée et que le mandat de poste ou le chèque y est inclus. Pour ce montant, 400 cigarettes seront envoyées au dit soldat.

Cie W. C. MacDonald Ltée, C. P. 1929, Montréal, P.Q.; Exports, British Consols; Cie Rock City Tobacco, Québec, Qué.; Black Cat, Sportsman; Cie Tuckett Tobacco, Hamilton, Ontario; Buckingham, Phillip Morris, Kools, Herbert Tareyton; Cie Imperial Tobacco, Bureau-Chef, Montréal, P.Q.; Sweet Caporal, Winchester, Players.

On compte 940 lits permanents à l'Union Jack and Hostel à Londres à la disposition des militaires en service actif.

Bulletin No 14

L'Académie canadienne-française, réunie en comité de linguistique, recommande après étude ce qui suit:

Il y a des mots canadiens dont l'usage est à rejeter soit qu'ils soient de mauvaise formation ou qu'ils fassent double emploi avec des mots courants. D'autre part, certains mots de chez nous méritent qu'on les retienne quand ils sont bien formés ou répondent à un besoin. C'est pourquoi l'Académie recommande la conservation des mots suivants:

a) **Bordée de neige**: Cette expression est née par rapprochement indirect avec la décharge simultanée de tous les canons du même bord d'un vaisseau. On disait: une bordée de boulets. Par extension, on a dit: une bordée d'injures.

Les Français ignorent notre expression. On a même tendance, en certains milieux, à adopter le mot: **blizzard**, pris de l'américain. Par ailleurs, le **Glossaire du parler français au Canada** relève l'expression: **bordée de pluie** ou de grêle, qui s'emploierait en Saintonge. L'Académie canadienne-française la considère à retenir.

b) **Brunante**: c'est un mot qui semble bien purement canadien. On dit généralement, en France, la **brune** pour ce que nous appelons ici la **brunante**. Bien que le mot fasse double emploi, on peut assurément le conserver comme expression particulière à notre pays.

c) **Banc de neige**: il existe deux termes français qui pourraient s'appliquer: dune de neige, par rapprochement avec la dune de sable; et **congère**, qui a exactement le sens de notre **banc de neige**. Mais le premier terme n'est pas employé pour la neige; le second est un terme scientifique et régional.

Banc de neige est assurément à conserver.

d) **Tuque**: Malgré ses recherches, l'Académie n'a pu trouver l'origine de ce mot qui désigne une coiffure particulière, en réalité un bonnet de laine. Le **Glossaire du parler français au Canada** le fait dériver de la langue d'oïl par le mot **tuco**: tête. On peut se demander plutôt si l'origine ne serait pas la **toque**. Ce dernier mot lui-même s'écrit et se prononce **touca**, en portugais.

Quoi qu'il en soit, il est certain qu'il n'existe pas d'autre mot pour désigner une coiffure si répandue chez nous. C'est pourquoi le mot **tuque** doit être retenu.

L'Académie canadienne-française croit que ces mots et expressions sont à conserver.

Congrès des marchands de bois du Québec

La nouvelle nous parvient que l'Association des manufacturiers et marchands de bois du Québec tiendra son congrès annuel les 5 et 6 novembre prochain en l'hôtel Mont-Royal de Montréal.

Cette association qui, depuis des années n'a cessé de progresser, a vu cette année le nombre de ses membres s'accroître de 25%. Elle s'est tracée pour son congrès un programme très élaboré et constructif qui permettra aux marchands et aux manufacturiers de toutes les spécialités du bois d'étudier les problèmes qui les préoccupent et de tenter de les résoudre. Le programme prévoit de même d'agréables distractions pour les compagnes des congressistes, dont un thé-mode et un bal.

Les marchands de bois et les ma-

nufacturiers de portes et châssis de toutes les régions de la province auront donc intérêt de s'inscrire à cet intéressant congrès et de se faire accompagner par leur épouse.



SOUMISSION

Des soumissions cachetées et adressées à la Municipalité de Ste-Odile-sur-Rimouski seront reçues jusqu'au trois de novembre prochain, pour l'entretien du chemin du village en voie roulante durant l'hiver.

Une copie de contrat vous sera adressée sur demande, par le secrétaire-trésorier.

Georges TURCOTTE, Sec.-Trés.

BUCHERONS

LA

Consolidated Paper Corp. Ltd

VOUS INFORME QUE SON NOUVEAU BUREAU D'ENGAGEMENT EST SITUÉ A :

119 ST-JEAN-BAPTISTE

Téléphone : 3457.

RIMOUSKI.

DEMANDEZ M. MEUNIER

The Wood Gundy Corporation, Limited:

Veillez inscrire ma commande pour \$.....
d'Obligations d'épargne du Canada, sixième série. Chèque inclus au
montant de \$..... Prière de me faire parvenir les
obligations par malle recommandée.

Nom et prénoms au complet..... (M., Mme ou Mlle)

Adresse complète.....

(PRIÈRE D'ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES)

C'est Simple Comme A.B.C.

d'Acheter Vos

Obligations d'Épargne du Canada

De Cette Manière

Simplement
remplir la
formule ci-
dessus et
la maller
aujourd'hui

Sur réception de votre commande et de votre
chèque, nous ferons les démarches pour ob-
tenir vos obligations et nous vous les enver-
rons par malle recommandée. Vous pouvez
acheter jusqu'à concurrence de \$5,000 au
nom d'une personne. Coupures: \$50, \$100,
\$500, \$1,000 et \$5,000.

25 Rue St. Louis
Québec
Téléphone: 4-4970

The Wood Gundy Corporation,
Limited

MOTEURS

REMIS A NEUF
A VENDRE OU A
ECHANGER

Toujours en mains . . .
Quantité de moteurs re-
conditionnés pour les au-
tomobilistes intéressés.

En voici le choix

- FORD V-8
- CHRYSLER, T112, -
T118, T120
- CHEVROLET 1946
- PASSAGER
- TRUCK
- INTERNATIONAL

GARAGISTES

Vente et échange de
crank shaft et de bea-
rings de marques popu-
laires.

Au département
de service

Perçage de moteurs,
tournage de crank shaft,
planage de têtes de mo-
teurs, alignement de
roues, troubles électri-
ques, etc.

GARAGE

DIONNE
Automobiles
INC.

271, rue St-Germain
Tél. 2224
RIMOUSKI.

RADIO



ET SPECTACLES

LA QUATRIÈME ANNÉE DU FORUM CIVIQUE DES "IDÉES EN MARCHÉ"

Pour la quatrième année consécutive, le forum civique **Les Idées en marche** reprendra l'affiche au réseau Français de Radio-Carabin, le mardi soir, de 8 heures à 8h30, à compter du 23 octobre. La série se poursuivra jusqu'au premier avril

sans autres interruptions que le 25 décembre 1951 et le premier janvier 1952.

LA RADIODIFFUSION DES JOUTES DE HOCKEY DU CLUC CANADIEN

Le **Radio-Hockey** est revenu à l'horaire du réseau Français samedi soir le 13 octobre, à 9h05.

Comme l'an dernier, les auditeurs peuvent entendre la description de toutes les parties jouées le samedi par le club Canadien, à Montréal et à l'extérieur.

Michel Normandin, avec sa verve bien connue, est toujours au poste pour décrire le jeu. Entre les périodes, les experts de **La Ligue du vieux poète** "dissentent" sur le hockey.

EUGÈNE KASH AUX PETITES SYMPHONIES

Eugène Kash, violoniste et chef d'orchestre d'Ottawa et directeur musical de l'Office National du Film sera le soliste au prochain concert des **Petites Symphonies**, au réseau Français de Radio-Canada, dimanche, à 7h30 du soir.

GILLES LAMONTAGNE DANS LE RÔLE-TITRE DE "RIGOLETTO"

(Il sera à Rimouski, le 25 octobre). **Rigoletto**, l'une des œuvres les plus populaires de Giuseppe Verdi, est à l'affiche du **Théâtre Lyrique Molson**, lundi soir, à 9 heures, au réseau Français.

Le rôle-titre sera chanté par le baryton Gilles Lamontagne. Dans le rôle de Gilda, on entendra Marthe Létourneau, soprano, et dans celui de Duc de Mantoue, Jacques Gérard, ténor.

Les chœurs ainsi que le grand orchestre seront sous la direction de Jean Deslauriers.

Le baryton Gilles Lamontagne, a tenu à plusieurs reprises le rôle du bouffon Rigoletto, autant à la scène qu'à la radio. Il fait partie de la compagnie d'opéra de Radio-Canada ainsi que de celle du Conservatoire de Toronto. Il saura donner toute l'ampleur sonore et le sens dramatique au monologue **Quel Vecchio!** et à l'air célèbre **Cortigiani, vil razza**, dans lequel il maudit les courtisans.

Dans le rôle de Gilda, Marthe Létourneau, un brillant soprano canadien qui rentre d'un séjour d'études

à Paris, reprendra un rôle qu'elle a tenu à la scène avec l'Opera Guild de Montréal.

Jacques Gérard, le célèbre ténor canadien, chantera le rôle du Duc, à qui Verdi a attribué deux des airs les plus entraînants de l'opéra. Tout d'abord le célèbre **Comme la plume au vent** puis **Questa o Quella**, qu'il chante au premier acte.

Fernande Cricchio, mezzo-soprano, chantera le rôle de Maddalena et se joindra aux trois autres interprètes pour chanter le célèbre **Quatuor**.

Armand Plante est le réalisateur de cette émission.

LES DESIRS ET LES JOURS AUX GRANDS ROMANS

Le dimanche soir 21 octobre à 9 heures, à l'émission **les Grands Romans Canadiens**, on pourra entendre une adaptation de **Les Desirs et les Jours**, le dernier paru des romans de Robert Charbonneau, de l'Académie canadienne française. En juillet dernier, dans la même série, Guy Beaulieu avait déjà présenté **Foutille** du même auteur.

Le thème de **Les Desirs et les Jours**, dans la version présentée dimanche soir, c'est la haine.

DEUX VIRTUOSES A RADIO-CARABIN

Radio-Carabin fera entendre deux étrangers de marque à son émission du 24 octobre: Maria Gasi, soprano dramatique, et Kitchener Thiffault, virtuose de la scie musicale. Maria Gasi, Brésilienne de naissance, a vécu longtemps en Italie où elle a chanté dans de nombreux concerts. Elle remporta un grand succès au théâtre Colon à Buenos-Aires, en Argentine, en compagnie du réputé ténor Beniamino Gigli. Parmi les pièces qu'elle interprétera au programme des Carabins, citons "Ritorna Vincitor", extrait d'Aida de Verdi, et "J'ai pleuré en rêve" de Georges Hue.

Kitchener Thiffault, un Haïtien, sait faire vibrer la scie musicale et en tirer des sons d'une grande pureté.

L'AFFICHE PARLANTE OGILVIE

Lundi prochain à 7h35 du matin, CJBR commencera la diffusion d'un nouveau programme qui sera présenté par la suite à la même heure les lundis, mercredis et vendredis. Il s'agit de l'**Affiche Parlante Ogilvie**. Cette émission renseignera les auditeurs sur les activités sociales de leurs localités. Nous annoncerons gratuitement la tenue de bazars, parties de cartes, réunions de clubs sociaux, etc. Les intéressés n'auront qu'à nous faire parvenir ces annonces en adressant leurs lettres à l'**Affiche Parlante Ogilvie**, poste CJBR, Rimouski.

Ce programme comportera aussi un intéressant concours pour lequel un prix de \$2.00 sera accordé à chaque émission pourvu que les entrées contiennent des preuves d'achats de Miracle Feeds Ogilvie.

Soyez à l'écoute lundi prochain à 7h35 du matin pour la première émission de l'**Affiche Parlante Ogilvie**.

Cinéma Royal de Mont-Joli

Représentation tous les soirs à 7h30 et le dimanche à 2h30 et à 7h30.

samedi, dimanche

20, 21 octobre

à 7h30: (2h30 et 7h30):

John Derek, Jody Lawrence

MASK OF THE AVENGER

En couleur — In technicolor

DESSINS ANIMÉS

à 9h10: (4h10 et 9h10):

Ronald Coleman, Frances Dee

LE ROI DES GUEUX

22, 23, 24 octobre

lundi, mardi, mercredi

à 7h30:

Rory Calhoun, Jane Liddell

ROGUE RIVER

En couleur — In technicolor

à 9 heures:

Wm Bendix, Rosemary De Camp

UNE FAILLITE TOUTE SIMPLE

25, 26 octobre

jeudi, vendredi

à 7h30:

Lassie, Paul Kelly

PAINTED HILLS

En couleur — In technicolor

à 8h50:

Jose Iturbi, June Allyson

TENDRE SYMPHONIE

MARDI des Compagnons de l'Art

ETUDE D'UN FILM

Au prochain mardi des Compagnons de l'Art, soit le 23 octobre, à 8h15, il y aura forum à la suite de la représentation cinématographique "Pour qui sonne le glas" (For Whom the Bell Tolls). Ce film passera à l'Auditorium les 21, 22, 23 et 24 octobre. Ceux qui désirent participer au forum devront voir le film dimanche ou lundi soir.

La discussion autour de ce film sera dirigée par M. Léopold Leblanc et tous sont invités à y participer.

Les Compagnons de l'Art

3e MARDI DES COMPAGNONS

Causerie illustrée

Les Compagnons de l'Art ont fait, mardi soir, par l'imagination, la traversée du Canada "ad mare usque ad mare". Réunis pour leur 3e Mardi, ils ont été transportés dans l'Ouest de notre immense pays par M. Roger Brière qui a donné une captivante causerie sur cette partie du Canada trop peu connue.

La conférence fut suivie de projections lumineuses de photos en couleurs prises dans les Rocheuses et la Colombie britannique par M. Albert Leclerc, président des Compagnons. On a pu admirer les pics pyramidaux des Rocheuses constamment couverts de neige, les vastes forêts vierges, les lacs d'un vert émeraude. Banff et Jasper continuent, cependant, de faire l'admiration de tous par la splendeur de leur site.

DANS NOS CINEMAS

AU CARTIER

TEL: 2791

Toujours des vues de premier choix

Représentation continue chaque soir, de 7 heures

Dernière représentation complète à 8h30

En matinée, jeudi et dimanche, à 2 heures

Prix d'admission: 0.50 en matinée et en soirée.

Reclamez votre morceau de vaisselle **PETTIS POINTS**, à toutes les représentations, sauf le dimanche.

Les 21-22-23-24 octobre

AMOUR ET COMPAGNIE

le film enchanteur d'un chanteur... du cœur, Georges

Guétary avec Gaby Sylvio, Tilda Thamar, Jaque Catelin.

AMOUR ET COMPAGNIE

n'est pas le classique film à

chanteur, mais une véritable

comédie où les chansons trouvent leur place logique. Cette

comédie musicale groupe autour du chanteur les vedettes

précitées et permet assurément de voir la vie en rose pendant

deux heures. A souligner le

numéro exceptionnel des célèbres

Peters Sisters.

— et —

DEUX NIGAUDS CHEZ LES TUEURS

Les deux comiques Abbott et Costello sont aux prises avec les monstres Frankenstein, Dracula et Wolf Man. Curieux mélange de comique et de si-

triste.

Les 25-26-27 octobre

LE DOLMAN TRAGIQUE

drame policier avec Alerme, Paulette Dubosc, Germaine Boyer. Un homme meurt mystérieusement. Le coupable est démasqué au cours d'une scène tragique.

— et —

RIO GRANDE

un western brillant et riche en situations dramatiques signé John Ford. Vedettes: John

Payne, Maureen O'Hara, Claude Jarman jr. Le lt-col. Yorke (Payne), comme officier de l'armée durant la guerre civile, n'a pu épargner le domaine de Shenandoah Valley, ce que sa femme (Maureen), une sudiste, n'a pu lui pardonner. Ils ont vécu séparés quinze ans et Yorke n'a pas connu son fils

Jeff, mais dans un moment critique celui-ci s'engage inconnu dans le régiment de son père, qui a reçu l'ordre de maîtriser les Indiens de l'Ouest qui vouent tout au carnage. C'est alors que Maureen revoit son mari et tout s'arrange quand celui-ci est nommé attaché militaire des Etats-Unis en Angleterre. Une seconde lune de miel en perspective.

— et —

PARTICIPEZ, vendredi soir, à Darto et à son gros lot de \$65.00.

AUDITORIUM

TEL: 3646

Représentation en matinée jeudi et dimanche

Prix d'admission: 0.50 en matinée et en soirée.

Les 21-22-23-24 octobre

POUR QUI SONNE LE GLAS

en couleurs. Film sensationnel, en technicolor, qui consacre la gloire de deux des plus célèbres vedettes de l'écran, Gary Cooper et Ingrid Bergman. **POUR QUI SONNE LE GLAS** est un drame d'amour pathétique et tendu qui se déroule dans les grandioses paysages de l'Espagne à l'époque de la guerre civile. Toute la vieille terre ibérique ressuscite merveilleusement en une suite d'images ardentes et lumineuses, avec ses passions violentes, son goût éternel de l'amour et de la mort. Ils n'avaient que trois jours et trois nuits pour vivre toute une vie! En tête d'une éclatante distribution qui comprend des artistes réputés comme Katina Paxinou, Akin Tamiroff, Arturo de Cordova, Gary Cooper, dans le rôle du correspondant de guerre américain, et Ingrid Bergman, dans celui de la jeune partisane républicaine, ont réussi des compositions inoubliables.

— et —

SPEED TO SPARE

avec Richard Arlen et Jean Rogers.

Jeudi soir, 25 octobre, Foto-Nite sera commandité par Henri Jacob, embouteilleur, de Rimouski et Matane. Jeudi soir, le 18 octobre, Foto-Nite valait \$190.00.

— et —

Les 25-26-27 octobre

LES COMPAGNONS DE LA GLOIRE

l'épopée de la division Leclerc, du Soudan au cœur de l'Allemagne. Le compte rendu authentique des exploits des plus intrépides guerriers des temps modernes. Des héros qui feront vibrer le cœur de toutes les femmes et qui soulèveront l'admiration de tous les hommes. Reportage réalisé par Yves Champi, dans des conditions souvent difficiles.

— et —

THREE GUYS NAMED MIKE

superbe production où brille Jean Wyman et où le chanteur Howard Keel, à la voix d'or, tient la vedette.

MÉMOIRES du Dr J. O. Lambert

Ecoutez chaque semaine les aventures dramatiques, romanesques et amusantes de nos héros de

VAL D'AMOUR

CJBR

et sur un réseau de postes français

JEUDI SOIR 8h.

Ecoutez chaque semaine

le populaire programme

Mémoires du DR J. O. LAMBERT

CJBR

JEUDI SOIR - 8h. à 8h.30

Vous retrouverez nos aventuriers de VAL D'AMOUR dans des situations plus amusantes et plus dramatiques.

J'écoute CHRC

le Poste des Familles

IL M'APPORTE

- Programmes religieux
- Questionnaires... Prix à gagner
- Romans-fleuves... Théâtre
- Programmes éducatifs

AGRÈMENT ET DISTRACTION

ÉCOUTER CHRC C'EST L'ADOPTER

CHRC

HENRI LEPAGE grand général



"LA VOIX DU VIEUX QUÉBEC"



St-Octave de Métis

Va et vient.—MM. Alphonse et Edouard Lévesque ainsi que Mlle Gabrielle Lévesque sont allés à Campbellton, samedi, où ils ont assisté aux funérailles de M. John Doiron.

—Mlle Pierrette Martin est retournée à Montréal après avoir visité ses nombreux parents à St-Octave et Rimouski.

—Mlle Cécile Martin est revenue d'une promenade à Rimouski.

—Mlle Rachel St-Laurent est allée à Rimouski en fin de semaine.

—M. et Mme Pierre Otis sont de retour d'un bref voyage à Montréal.

—M. et Mme J. Gagnon et M. Pierre Theriault, de St-Léon-le-Grand, MM. Joseph et Paul Theriault, de Rimouski, de passage chez M. et Mme Philippe Theriault, ces jours derniers.

—M. Raymond Thibault, de Sayabec, chez ses parents, M. et Mme Octave Thibault.

—MM. Ludovic Sergerie et Joseph Richard, après avoir visité des parents et amis, sont retournés à Montréal.

—MM. Albert Plante et Arthur Roy sont de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

—Mme J. Latouche, de Québec, en visite chez ses parents, M. et Mme Eugène Fournier.

—Mlle Murielle Thibault, de Rimouski, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Joseph Thibault.

N.-D. de l'Isle-Verte

Naissance.— Marie-Solange-Bernadette, enfant de M. et Mme Henri Fraser (Juliette Lévesque), Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Charles Caron, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Magella Fraser, tante de l'enfant.

Hospitalisée.— Mme Formin Marquis est présentement hospitalisée à l'hôpital de Rivière-du-Loup.

En visite.— Dimanche dernier, le R.P. Bernard, capucin, de Cacoua, était dans la paroisse pour visiter les Tertiaires.

Va et vient.— Plusieurs citoyens de la paroisse sont présentement en congrès de commerce à Chicoutimi et à Bagotville.

Décès de M. Maurice Clermont, à St-Eloi

Le 12 octobre, eurent lieu en l'église de St-Eloi les funérailles de M. Maurice Clermont, fils de M. et Mme Cyrien Clermont, décédé tragiquement de la sortie du pont de Mistassini, sur la route du Lac St-Jean, lundi le 8 octobre à l'âge de 30 ans et 9 mois.

Le service fut chanté par M. le curé G.-David Jean. Le défunt laisse pour le pleurer, outre son père et sa mère, ses frères: Charles-Eugène et Rosaire, de St-Michel de Squateck, Lorenzo, Albert, Lucien, Louis-Cyrille et Marcel, de St-Eloi; ses sœurs: Léontine (Mme L.-P. Ouellet), de St-Paul de la Croix, Blanche (Mme Adrien Nadeau), de St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, Irène (Mme Ludger Gagnon), de St-Paul de la Croix, Marguerite (Mme Paul-Emile Roussel), de St-Eloi, et Milles Thérèse et Pierrette, de St-Eloi.

A vendre

ATTENTION! ATTENTION! Je suis acheteur et vendeur de poêles et fournaies de seconde main. Aussi, à vendre, câble d'acier flexible, de toute grosseur et longueur. 2 engins à gazoline en parfait ordre et à bonnes conditions. S'adresser à Fortunat Marcheterre, forgeron, Rimouski-Est, Rés. 398, rue St-Germain, tél. 3853.

A VENDRE: vendons moulins à coudre beaux comme neufs, \$38 et plus dans les marques Singer, New-Williams, White et Raymond. Au Magasin S. Bellavance, 381, rue St-Germain, tél.: 3796.

A VENDRE: terre: 319 arpents, culture 131, bois 189. Environ 350,000 pieds de bois. Bonnes bâties, l'eau dans la maison et la grange, roulant moyen. Moulin à scie à vapeur, gros engin et grosse maçonnerie, prêt à fonctionner, à cinq milles de l'église. Magasin général avec dépendances, grands hangars, écurie de louage, grand terrain, 75 arbres fruitiers, un arpent de l'église. Valeur totale: \$50,000; à vendre pour \$34,000. Conditions faciles. Se paye par elle-même avec de la main-d'oeuvre. Cause de vente: manque de main-d'oeuvre. Pour plus amples informations, s'adresser à J.-A. Richard, St-Valérien, cté Rimouski.

PETITES ANNONCES

TARIF

DES PETITES ANNONCES
Un sou pour chacun des premiers 25 mots et deux sous pour les mots additionnels, lorsque l'annonce est payée à l'avance. Minimum, \$0.25.

A VENDRE: commerce général modernisé, maison privée, terrains vacants. S'adresser par téléphone à 238, Luceville.

A VENDRE: à prix d'aubaine, brûleur à bran de scie, en bonne condition. S'adresser au GOURMET, 282, rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE: Verres de vitrines (plate glass) 7 x 84 et 78 x 36, deux de chaque. S'adresser à Michaud Enr., tél.: 2125, Rimouski.

A VENDRE: fournaise à l'huile de marque "Evanair". Capacité moyenne, modèle 49, en bonne condition. Prix d'occasion. S'adresser à Emile Dechamplain, 212, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 2455.

A VENDRE OU A LOUER: maison 28 x 32, 7 appartements, située à Ste-Luce-sur-Mer. Bonnes conditions de paiement. S'adresser à Lionel Desrosiers, tél.: 231, Luceville.

ATTENTION, AUTOMOBILISTES: 25 gallons d'antigel, genre prestone, à vendre au prix de gros. S'adresser à 49, rue Ste-Marie, Rimouski.

A VENDRE: magasin à vendre, y compris restaurant, table de pool, etc. Prix avantageux, bon centre de commerce. S'adresser à Louis Lauzier, Ste-Rita.

STORES VENITIENS FLEXALUM: en aluminium ou acier. Finis en plastique, à l'épreuve du soleil, ils ne s'écaillent et ne se fendent pas; vous sont présentés dans des couleurs assorties. Galons de coton ou plastique. Faits sur mesure pour ajustement parfait. Estimation gratuite sur demande. Pour obtenir un bon service au plus bas prix, adressez-vous à: Représentant L.-P. Métayer, 38, rue Thibault, Mont-Joli.

A VENDRE: dans la ville de Rimouski et les alentours, plusieurs maisons privées et de commerce, à des prix de \$1,600 en montant, avec termes très faciles. Pour toutes informations, adressez-vous à J.-Emile Bernier, 127 rue de l'Évêché, Rimouski, tél.: 4374.

A VENDRE: Pick-up 1947, moteur neuf, 1 an. En bon ordre et bonnes conditions. Téléphonez, le soir, entre 7 et 10 heures, à 3014.

A VENDRE: maison de 26 x 28 avec terrain de 50 x 125, située à 147, rue St-Pierre, Rimouski, tél.: 3265.

A VENDRE: propriétés en face de l'auberge Ste-Luce: une maison de 30 x 30, un étage et demi, eau chaude et froide, et un entrepôt de 30 x 60, à vendre pour cause de départ. S'adresser à M. J.-Bte St-Laurent, Ste-Luce.

ATTENTION, BUCHERONS! Vous pouvez vous procurer la nouvelle scie mécanique Hornet Malt ainsi que les pièces de rechange en vous adressant à André-A. Hallé, St-Donat, cté Rimouski, vendeur aussi de la "Pioneer I. E. L.", sur approbation.

A VENDRE: 9 matelas à ressorts "Marshall" 39, et 9 sommiers presque neufs ayant servi quelques mois au cours de la saison touristique. Aussi LAVABO avec accessoires au complet; filet tennis chanvre goudronné, galons, crampes, raquettes. Pour amateurs de chasse, magnifique tête de caribou. Acheteurs sérieux, adressez-vous à Mme Richard, 69 rue de l'Évêché, Rimouski, tél.: 2174.

A VENDRE: tapis de 9 x 9 et tapis de passage, environ 6 verges, presque neufs. S'adresser au restaurant "Mon Copain", 139 rue St-Germain, Rimouski.

A VENDRE: Mercury Sedan 1949, possédant chaufferette et radio, quatre pneus neufs. En très bon ordre. Bonnes conditions de vente pour tout acheteur sérieux. S'adresser par téléphone à 3583.

A VENDRE: terrain situé sur la rue Notre-Dame. S'adresser à 76 rue St-Laurent, Rimouski.

A VENDRE: Plymouth 38, en très bon ordre et très bon prix. S'adresser à 143, rue St-Joseph, Rimouski, tél.: 3167.

ATTENTION: distributeur autorisé des scies mécaniques "Disston Mercury & McCulloch". Marché Gaspésia Enr., 353-B, rue St-Germain, tél.: 2365 ou 2543, Rimouski.

A VENDRE: motocyclette de marque "Triumph", 350cc, 2 cylindres. Très bien équipée, en bonne condition. S'adresser au magasin Verreault, Rimouski.

A VENDRE ou A LOUER: terrain de 52 pieds de front par 100 de profondeur, situé sur la rue Ste-Thérèse ouest, Rimouski. S'adresser à Jean Matte, C. P. 204, Rimouski.

A VENDRE: maison de 1 1/2 étage, 28 x 32, située sur la rue Léonard, à Rimouski. S'adresser à C. P. 506, Mont-Joli, tél.: 21-s-2.

A VENDRE: une bonne maison de 30 pieds avec terrain de 100 pieds, située sur la rue Rouleau. Bonnes conditions. S'adresser à C. P. 204, Rimouski.

A VENDRE: lot de laveuses électriques: Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Dessureault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski, tél.: 3216.

SPECIALITE: mercerie pour jeunes garçons de 6 à 16 ans. Complets, chemises, cravates, chaussures, chapeaux. Tout ce qu'il faut pour habiller un petit garçon. Robert Sénéchal, 63 St-Jean-Baptiste, Rimouski, tél.: 1834.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A VENDRE: lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état: L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, Téléphone 3216.

A louer

A LOUER: petit logement de 3 appartements, libre le 1er novembre. S'adresser par téléphone au numéro 3059.

A LOUER: bonne grande chambre à louer, pension si désirée. Chauffage central. S'adresser à 62-B, de l'Évêché, Rimouski, tél.: 4272.

A LOUER: belle grande chambre avec service du bain et du téléphone. S'adresser à 120, rue Notre-Dame, tél.: 2023, Rimouski.

A LOUER: grand local chauffé avec cave pouvant servir comme magasin, bureau ou entrepôts, etc. Aussi chambre pour personne seule. S'adresser à Lauréat Leblond, 42-A de l'Évêché, tél.: 3058, Rimouski.

A LOUER: logement de 5 pièces plus chambre de bain, chauffé. S'adresser à 16, rue Lavoie, tél.: 4481, Rimouski.

A LOUER: deux chambres meublées, chauffage central. Pension si désirée. S'adresser à 23, rue St-Hubert, Rimouski, tél.: 3181.

A LOUER: deux appartements, une chambre et une cuisine. Bon chez soi. Téléphonez entre 7 et 10 heures, le soir, à 3014.

A LOUER: deux logements de six appartements chacun. S'adresser à 128, rue Tessier, ou par téléphone au numéro 3349.

A LOUER: logement de 4 appartements plus chambre de bain, situé rue de l'Évêché. S'adresser à 499 rue St-Germain, Rimouski.

ATTENTION! ATTENTION! Si vous désirez placer votre char dans un lieu sûr et confortable pour l'hiver, adressez-vous au garage J.-F. Lévesque, 119, rue de la Cathédrale, Rimouski.

A LOUER: restaurant-épicerie avec ameublement. S'adresser à 386, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 2091.

A LOUER: deux appartements pour couple sans enfant, meublés ou non. S'adresser à 386, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 2091.

A LOUER: chambre spacieuse, meublée, chauffée avec calorifères, usage du téléphone. S'adresser à 11, rue Ste-Thérèse, Rimouski, tél.: 2140.

A LOUER: deux logements de 4 appartements chacun, l'un avec chambre de bain, au deuxième plancher. S'adresser à 635 rue St-Germain, tél.: 2709, Rimouski.

A LOUER: logement. S'adresser à M. Germain Morissette, 59, rue Rouleau, Rimouski, tél.: 3245.

A LOUER: logement neuf, chauffé, 4 appartements plus chambre de bain. S'adresser à 3, rue Rouleau, tél.: 2119, Rimouski.

On demande

ON DEMANDE A ACHETER peaux vertes, boeuf, veaux, chevaux et crin de chevaux, etc. S'adresser à J.-A. Ouellet, 594, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 4470.

ON DEMANDE une sténographe pour travail dans un bureau d'avocats. Au moins un an d'expérience pratique, grande rapidité sur la machine à écrire et une certaine connaissance de l'anglais exigées. Faire application en s'adressant à Me Maurice Tessier, avocat, Rimouski.

HOMMES DEMANDES: 10 hommes demandés, dans la région de RIMOUSKI, pour apprendre la mécanique automobile et Diesel. Cours en français, termes faciles. S'adresser à J.-D. Allard, C. P. 442, Station H. Montréal.

ON DEMANDE un boucher d'expérience pour prendre charge d'un comptoir de viande. Bon salaire sera payé à un homme compétent. S'adresser à J.-A. Dufour, Mont-Joli.

ON DEMANDE: une jeune fille désirant un emploi temporaire trouvera un emploi dans une petite famille. Bon salaire, maison pourvue de toutes les commodités modernes. S'adresser à 457, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 2592.

ON DEMANDE: un barbier d'expérience pour un salon de Rimouski. Bon salaire payé. S'adresser à C. P. 120 Dépt. B, Rimouski.

ON DEMANDE: pour une famille canadienne de Montréal, deux adultes et deux enfants de quatre ans et 18 mois, une aide générale ayant connaissances de cuisine et aimant les enfants. Références exigées. \$60.00 par mois. Ecrire à Mme P. Charlton, 57 Dufferin, Hampstead, P. Q.

BONNE OPPORTUNITE. Pour quiconque veut s'établir à son propre compte, sans avoir rien à déboursier. Réalisez votre revenu en prenant charge d'une bonne route WATKINS dans MONT-JOLI. Travail agréable et bons revenus réguliers. Ecrivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins, 350, rue St-Roch, Montréal, Qué., Dépt. QC-R-2.

ON DEMANDE: 15 hommes sont demandés, dans la région de Rimouski, pour apprendre la mécanique automobile et DIESEL. Cours en français. Termes faciles. S'adresser à J.-D. Allard, C. P. 442, Station H. Montréal.

Divers

GRAPHOLOGIE: pour obtenir votre analyse graphologique. Etude de tempérament, savoir vos aptitudes personnelles, etc., écrivez quelques lignes de votre composition, ajoutez 75 cts et expédiez à Georges, 45 Laval, Granby, cté Shefford.

AVIS: J'ai le plaisir d'annoncer au public que j'ai ouvert mon studio de photographie à l'Ecole d'Agriculture. Ouvrage général. Photographie sur appointement seulement. L.-O. Vallée, tél.: 4301, Rimouski.

ATTENTION! ATTENTION! Pour vos reprises et réparations, adressez-vous à 26, rue St-Germain, Rimouski, tél.: 2009.

POUR CONFECTION ET RE-MODELAGE DE CHAPEAUX, adressez-vous au numéro 40, rue St-Robert, tél.: 4525. Attention particulière accordée aux commandes par la poste.

POUR une forme svelte, les comprimés SLENDOR. Efficaces. Inoffensifs. Traitement — 2 semaines, \$1.00, 12 semaines \$5.00. Pharmacie Rexall, Rimouski, et Pharmacie Lévesque, Mont-Joli.

LETTRAGE Vous pouvez faire letter vos enseignes ou tout genre de panneaux-reclame au Scotchlite à effet lumineux. Adressez-vous à Emilien Alain, rue St-Robert, tél.: 3277.

HOROSCOPE Une vieille indienne peut vous dire par votre écriture, votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir... Envoyez votre âge, questions et \$1.00. Mme Marguerite Belly, Indian Reserve, Pte-Bleue Lac St-Jean, P. Q.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

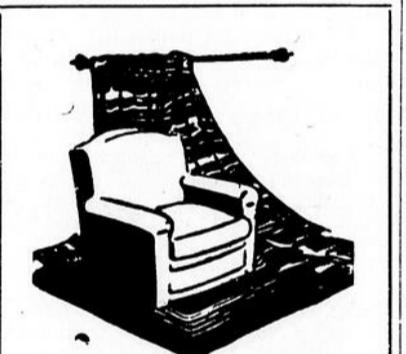
REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

REPARATION DE MONTRES etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin. Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.



Vos vieux meubles feraient le bonheur des us. Alors annoncez-les en vente dans l'Écho du Bas St-Laurent.

STORES VENITIENS

Métalliques, plastic cuit. Les plus nouveaux à moulures Eastern, galons en plastic. Les plus nouveaux, les plus pratiques et les plus durables.

CHAREST STORES VENITIENS

388 St-Germain Tél.: 3430 RIMOUSKI

Bertin & Fils Enr.

REMBOURREURS Meubles, matelas, automobiles, camions, portes capitonnées, etc. MATELAS

A ressorts ou en laine, toutes grandeurs, livrés la même journée.

ECONOMISEZ En achetant directement du fabricant, sans passer par les intermédiaires.

Prix spéciaux aux grosses quantités.

382 St-Germain RIMOUSKI Tél.: 4417

ARTS



LETTRES



L'OPERA NATIONAL DU QUEBEC

joue à Rimouski,

"Le Barbier de Séville"

C'est devant l'un de nos plus vastes auditoires que l'Opéra National du Québec a présenté à Rimouski, les 12 et 13 octobre, en matinée et en soirée son deuxième spectacle lyrique. Après avoir présenté "Carmen", le printemps dernier, cette troupe d'opéra canadienne-française revenait avec le chef-d'œuvre de Rossini et de Beaumarchais : "Le Barbier de Séville". Pour sa deuxième visite, l'Opéra National du Québec a donc reçu un accueil chaleureux.

Il est tout naturel qu'à l'esprit de tout spectateur se présente la tentation de faire une comparaison entre les deux spectacles d'opéras présentés à Rimouski à cinq mois d'intervalle. Nous nous proposons, pour notre part, de scruter des points de comparaison pour mettre en évidence les progrès de la troupe. Malheureusement, le spectacle a été présenté dans des conditions tout à fait exceptionnelles qui nous interdisent tout rapprochement. En effet, chacun sait que la troupe a dû subir un fâcheux contretemps alors que l'une de ses principales vedettes, Jean-Paul Jeannotte, ténor, à qui était confié le rôle du comte Almaviva, souffrait d'une extinction partielle de la voix. Le directeur de la troupe a rendu hommage à la conscience professionnelle de Jeannotte qui, contre l'ordre de son médecin, a tenu quand même à se rendre à Rimouski pour y endosser le costume de théâtre. "Chanter dans cet état de santé", dit le Dr Woolley, c'est presque de l'héroïsme.

Pour comble de malheur, la troupe a failli perdre son gérant administrateur, M. André Beaubien, qui a dû être administré à la suite d'une crise cardiaque durant la première de vendredi soir.

L'on comprend que ces contretemps aient placé les interprètes dans un état de tension aigue qui les empêcha de donner tout leur rendement. Pour notre part, le spectacle de vendredi nous a plu, certes, mais il nous a fallu revoir l'opéra samedi en matinée afin de vous en donner un commentaire qui rende justice aux interprètes. Nous croyons que c'est fort malheureux que le public n'ait pu assister à la seconde audition qui était de beaucoup supérieure à la première.

En dépit de tout cela, nous ne craignons pas d'affirmer que l'Opéra National du Québec atteint plusieurs de ses buts. Le Dr Woolley doit être remercié d'avoir donné au Québec une troupe lyrique digne de lui, qui reflète l'esprit de sa culture musicale et mette en vedette nos meilleurs jeunes artistes. Le seul désir de l'Opéra National du Québec est de répandre par toute la province le goût de la belle musique. Si le groupe avait eu des intentions plus mercantiles, il aurait déjà abandonné la partie.

Pas un auditeur ne refusera d'admettre qu'après la représentation du "Barbier de Séville" il connaît mieux et l'œuvre de Beaumarchais et la

musique de Rossini. Et ce n'est pas là un mince avantage. L'opéra nous a été présenté avec les moyens dont dispose le Québec à l'heure présente pour une tournée de spectacle de la sorte. Nous pouvons en être heureux comme d'une manifestation familiale, de cette grande famille nationale des Canadiens-français. Des snobs préféreront peut-être une audition radiophonique et le métré... où l'on fait entendre la fine fleur de l'art, mais ils seront alors privés de l'aspect théâtral du drame.

"Le Barbier de Séville" nous a été présenté en langue française. L'on savait déjà que la poésie souffrait de cette traduction, mais il faut ajouter que le spectacle entier en a souffert. L'allure générale était trop lente, on n'y sentait pas cette spontanéité qu'on aimerait retrouver dans cet opéra. Les voix légères s'embarassent de mots, mais nous avons au moins la consolation de comprendre ce qui se chante.

Enfin, ce chef-d'œuvre de Rossini et de Beaumarchais qui a franchi les siècles, qui est joué depuis plus de 135 ans, a passé la rampe avec un peu moins d'enthousiasme juvénile, à Rimouski; mais il n'a pas cessé de plaire. Comme on le sait, le livret est tiré de Beaumarchais qui a réussi à broder une intrigue de rien ou si peu, avec une sérénade, deux travestis et une escalade. Beaumarchais est le seul grand nom du théâtre français entre les classiques et Musset. C'est peut-être parce qu'on nous l'avait peint capable de trop de rebondissements et de mouvement que nous avons été un peu déçus. Mais cette comique satire sociale ne manque pas de s'apparenter à Molière et de nous faire retrouver ce bon rire moliéresque.

Quant à la musique de Rossini, elle est faite de ces grands airs, dont trois entre autres, "largo al factotum", "Una voce poco fa" et "la calunnia" nous plaisent particulièrement. Ces airs sont suivis de récitatifs et d'accompagnements qui ne tarissent pas de mélodies légères et plaisantes à entendre.

Marie-Germaine Leblanc et Joseph Rouleau ont excellé particulièrement dans "Le Barbier de Séville". La première domine dans son grand air qui l'introduit (comme c'est le cas pour tous les personnages, d'ailleurs) "Une voce poco fa". Le soprano léger de madame Leblanc évolue ici à son aise; la voix est agile, nuancée. L'interprétation n'a pas cette allure de grande comédienne, mais on y sent la personnalité dramatique qui convient au spectacle.

Il nous fait plaisir de souligner les progrès accomplis par l'une des nôtres, Joseph Rouleau, natif de Matane. Ce jeune artiste est de beaucoup supérieur à l'an dernier. Le costume aidant, il a rendu la scène de "la calomnie" avec une maîtrise rare. On s'y laissait prendre malgré soi. La basse profonde roule, éclate et tonne. Le mouvement de spirale fut merveilleusement réussi.

Napoléon Bisson, dans "Figaro", a pour lui la puissance de la voix. Dommage qu'il manque un peu de mouvement scénique. Il a cependant triomphé des difficultés de sa partition en rendant bien ses vocalises. Nous le soupçonnons d'avoir trouvé certains passages ardues. Un baryton léger se serait joué du rôle avec plus d'aisance. De Paul Bertrand, il reste des échos d'une voix de basse ronflante maniée comme un violoncelle. Sa mimique est incomparable, et de quel naturel elle part... On le comparerait volontiers à Hoffman, avec un brin de verve en moins. Quant à la voix, elle n'a rien de supérieur. Il y en avait tout juste pour couvrir le rôle. On a eu l'œil juste, tout de même, en le choisissant pour ce rôle unique.

La verve gavroche du Barbier, la grâce malicieuse de Rosine, l'amour audacieux d'Almaviva et les précautions inutiles de Bartholo, autant de choses qui, avec le coup de maître de Rouleau dans "la calomnie" nous laissent un bon souvenir du "Barbier de Séville".

Les chœurs? très bien, les décors? dans le ton et l'époque, les costumes? d'un choix habile, la mise en scène? Assez naturelle, bien que sans éclats particuliers. Comme nous le disions au début, le mouvement général nous semble trop lent. Et puis vous oubliez les pianistes. Ah oui! elles ont réussi à nous faire oublier un peu l'orchestre, je dis un peu, car, s'il fut un opéra qui y eut gagné à être emporté par la musique, c'est bien "Le Barbier".

Puis l'on reste sur un espoir encore... un retour avec "RIGOLETTO", de Verdi. Nous attendrons ce spectacle lyrique avec la même ferveur que le premier, parce que l'Opéra National du Québec n'a pas dit son dernier mot. Il y a dans cette troupe plus de promesses d'avenir que l'on croit. C'est pourquoi il faut que le public de Rimouski lui continue sa collaboration. C'est dans l'intérêt de nos jeunes artistes lyriques et pour la gloire musicale du jeune Canada français. Nous pourrions toujours être de plus en plus exigeants sur la qualité, le progrès étant dans l'ordre de la nature, mais nous serons là, car il faut que l'Opéra National du Québec grandisse.

Christian DESROCHES

Un appareil pour mesurer l'efficacité des tissus à retenir la chaleur a été perfectionné par le Conseil national des recherches à Ottawa.

A RIMOUSKI, le 25 octobre



Gilles LAMONTAGNE

sous les auspices de
LA SOCIÉTÉ ST-JEAN-BAPTISTE

Gilles LAMONTAGNE chantera lundi, le 22 octobre, dans le rôle titre de "RIGOLETTO", de Verdi, au théâtre Lyrique MOLSON, Radio Canada. On pourra l'écouter afin de mieux l'apprécier à Rimouski, le 25 octobre.

BILLETS — AU SEMINAIRE, CHEZ LEON CARON

Écoutez les meilleurs chanteurs du Québec au programme

"Le théâtre lyrique Molson"

Pour la troisième année consécutive, Molson vous offre ce programme artistique — une heure entière d'airs d'opéras et d'opéras-comiques, avec

JEAN DESLAURIERS
ALBERT DUQUESNE
ROGER BAULU

et vos étoiles favorites de la chanson, ainsi que des artistes invités de renommée mondiale.

lundi, 22 octobre,
de 9 à 10 heures

CJBR

et le réseau français de Radio-Canada.

"RIGOLETTO"

avec Gilles Lamontagne
Jacques Gérard
Marthe Létourneau
et Fernande Chiochio



John COVEART qui sera l'accompagnateur au piano pour le concert Gilles LAMONTAGNE qui sera présenté à Rimouski le 25 octobre.



ECHOS MONDAINS

— M. et Mme Georges Camden, leur fillette Diane et Mlle Adrienne Canuel sont actuellement en voyage à New-York, Hartford et New-Britain où ils visiteront leurs parents.

— M. et Mme Robert Dessureault sont de retour d'un voyage dans les Rocheuses et différentes villes des Etats-Unis.

— Mlle Françoise Asselin, g.b.g., de Montréal, est en promenade chez ses parents, M. et Mme R.-E. Asselin.

— M. et Mme Maurice Moreault et leur fils Ronald, de Pittsburg, Mass., étaient à Rimouski à l'occasion du mariage Moreau-Young. Ils ont aussi fait le tour de la Gaspésie où ils ont visité Mme J.-E. Couvier, à Chandler.

— Mlle Thérèse Couillard et son jeune frère Fernand, de Montréal, ont visité leur père, M. Léon Couillard, et leurs frères, MM. André et Jean-Marie Couillard, de notre ville.

— Le Dr et Mme J.-A. Marciel sont de retour d'un voyage de quelques semaines dans l'Ouest canadien et aux Etats-Unis.

— Mmes Lorenzo Boucher et Emile Belzile sont en promenade à l'Islet.

— M. et Mme J.-Bte Roy, de St-Fabien, M. et Mme Pierre Roy, de Bic, et M. et Mme Narcisse Beau-lieu, de St-Valérien, étaient récemment en visite chez M. et Mme Wilfrid Raymond.

— M. et Mme Wilfrid Raymond étaient dernièrement de passage chez leurs parents et amis de Kamouraska, N.-D. du Portage, Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles.

— M. et Mme C.-E. Raymond, de Nazareth, étaient en visite à Caussapal et Amqui, ces jours derniers.

— M. Richard Raymond est retourné à Sept-Îles.

— M. et Mme Adélaré Ouellet annoncent les fiançailles de

leur fille, Charlotte, avec M. Rowland Burgess, de Baie-Comeau, fils de M. John Henry Burgess, décédé, et de Mme Burgess, de Rimouski.

Prochain mariage.— M. et Mme Edouard Burgess, de Rimouski, annoncent le mariage de leur fille, Marguerite, avec M. Pierre-Paul Aubut, l.s.c., fils de M. et Mme Oscar Aubut. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la cathédrale de Rimouski, le samedi 27 octobre, à 6 heures a.m.

Baptême à Ste-Blandine.— M. et Mme François Brisson (Rose-Alma Thibault), de Ste-Blandine, font part de la naissance d'une fille, le 5 octobre, baptisée le lendemain sous les prénoms de Marie-Céline. Parrain et marraine, M. et Mme Romuald Proulx. Porteuse, Mlle Rolande Brisson, soeur de l'enfant.

A St-Fabien.— Le 28 septembre, est né Joseph-Daniel, enfant de M. et Mme Adrien Rioux (Gisèle Roussel), de St-Fabien. Parrain et marraine, M. et Mme Placide Fournier, oncle et tante de l'enfant.

Le Bic.— Mme Auguste Lemieux, de Montréal, était de passage chez ses parents, M. et Mme Isidore Rioux, de Bic, ces jours derniers.

NAISSANCE
M. et Mme Bertrand Ross (Hélène Leblanc), de Rimouski, font part de la naissance d'un fils, le 17 octobre, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

DEUIL A M. JOS. DUFOUR

L'ex-député de Matapédia à la Législature provinciale, M. J.-A. Dufour, courtier en assurances, est en deuil de son épouse. Celle-ci, Mme Elise Verreault, est décédée hier, le 17 octobre, à l'Hôtel-Dieu de Campbellton.

Les funérailles de la regrettée disparue auront lieu en l'église de St-Noël, le samedi 20 octobre, à 9h30, heure solaire.

"La semaine artistique" à CJBR



M. Jean-Paul LEGARÉ

A partir de dimanche soir, le 21 octobre, le poste CJBR, de Rimouski, mettra à l'affiche une émission d'un quart d'heure consacrée à la revue des activités artistiques et littéraires. Cette émission a été confiée à M. J.-P. Legaré, journaliste à L'ÉCHO, fondateur et secrétaire des Compagnons de l'Art. L'émission sera entendue tous les dimanche soir, de 7h30 à 7h45.

A LA DERIVE EN CHALOUPE SUR LE FLEUVE

Tandis que quatre navires étaient à sa recherche, le chaloupe de M. J. Jourdain, de Baie-Trinité, traversait le fleuve en dérive, dans la nuit de vendredi à samedi dernier et elle allait toucher terre sur les rives de la paroisse de Grosses-Roches, quelque vingt-cinq milles à l'est de Matane. M. Jourdain se trouvait au large de Baie-Trinité avec sa petite embarcation quand le moteur fit défaut. Il tenta vainement de le réparer. Ballotté par les flots, il vogua toute la nuit à la dérive, emporté vers la rive sud par le courant. On s'aperçut du rivage, à la Baie-Trinité, des difficultés que trouvait M. Jourdain et l'on en informa par radio-téléphone le navire Jean-Brillant, de la Cie de Transport du Bas St-Laurent, qui avait quitté le port de Baie-Comeau sur la fin de l'après-midi pour se rendre à Rimouski.

Trois autres navires, dont le V. M. "Matane", furent aussitôt prévenus et tous quatre se mirent à la recherche de l'embarcation de M. Jourdain. Le "Jean-Brillant" revint à son port d'attache avec dix heures de retard sur son horaire, sans avoir aperçu la chaloupe de M. Jourdain qui avait traversé le fleuve à la dérive.

Sans le sou, ignorant qu'il allait entreprendre un si long voyage, M. Jourdain se rendit d'abord au presbytère de Grosses-Roches et put en-

suite continuer sa route jusqu'à Matane où il prit le traversier pour retourner chez lui.

La Chambre des Jeunes pour l'heure solaire

Lors de sa dernière assemblée, le 16 octobre, le bureau de direction de la Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski a résolu de demander au Conseil de Ville de maintenir l'heure solaire. Cette résolution a été passée en considérant qu'environ 90% des affaires se font avec les villes de Québec et Montréal qui, elles, conservent l'heure solaire. De même cette demande a aussi été faite parce que la majorité des localités environnantes ont définitivement décidé de se conformer à l'arrêté ministériel et de maintenir l'heure solaire.

La Chambre de Commerce des Jeunes organise un banquet d'huîtres pour samedi le 27 octobre. Tous les membres sont cordialement invités, de même que tous leurs amis et les amis du Jeune Commerce. Ce banquet aura lieu dans la grande salle d'exercices à l'Arsenal de Rimouski.

Réunion des familles Gagné-Bellavance à Rimouski, dimanche

Pour préparer les fêtes du tricentenaire de l'arrivée du premier Gagné au Canada, le Comité Central de Québec envoie trois de ses membres, M. l'abbé René Gagné, de l'Université Laval, le Fr Antonin Bellavance, de l'École de Commerce, de Québec et M. Placide Bellavance, voyageur de commerce, de Sillery. Ces trois délégués feront une réunion dans la salle de l'Hôtel de Ville, afin d'organiser un groupement important des Gagné-Bellavance du comté de Rimouski. A cet effet, tous les Gagné-Bellavance, et même ceux dont la mère ou la grand-mère est une Gagné ou une Bellavance sont invités à se rendre, dimanche après-midi, à 2h30, dans la salle de l'Hôtel de Ville, le 21 courant. Que chaque famille se fasse un devoir patriotique d'envoyer au moins un représentant à cette réunion.



HABILLEZ-VOUS

DES PIEDS A LA TÊTE,

— Chez —

MICHAUD ENR'G.

POUR LA SEMAINE DU 22 AU 27 OCTOBRE.

HABITS

en tweed de laine, 35 à 38 points, pour hommes et jeunes gens, au prix ridicule de

\$29.50

COUVERTES

50% laine

légèrem ent imparfaites. Rég. \$7.50, pour

\$4.39

54 Avenue
de la
Cathédrale
RIMOUSKI

Tél: 2125

GRANDE REDUCTION D'AUTOMNE

COMMENCANT LUNDI, LE 22 D'OCTOBRE
POUR UNE SEMAINE

ROBES

- en jersey, velours, crêpes, satin, taffeta, toutes de très belles couleurs. Grandeurs assorties.

Lingerie

- CHAPEAUX
- BOURSES
- GANTS
- JUPES
- BLOUSES.

MANTEAUX

- de belle qualité, très bonne coupe, couleurs assorties.

Une vraie belle occasion d'enrichir votre garde-robe à bon marché. Nous garantissons que c'est une véritable réduction que nous annonçons.

Au **PASTEL** Enr.

MAGASIN DE CONFECTION POUR DAMES

SITUE A 266 ST-GERMAIN,

Tél. 2649

RIMOUSKI, P. Q.

Pour votre **PUBLICITE**
utilisez le meilleur medium
votre journal :
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
demandez
M. Jos. Beaulieu, publicitaire
Tél. : 4231 222 St-Germain

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

L'ECHO — jeudi, 18 octobre 1951 — 13

Pour tous genres
D'IMPRESSIONS
adressez-vous à
**L'IMPRIMERIE GENERALE
DE RIMOUSKI LTEE**
222 St-Germain — Tél. : 4231
Rimouski

Chronique industrielle

POURQUOI PAS CHEZ-NOUS...
Sous cette rubrique, nous étudierons durant quelques semaines les possibilités d'industries pour Rimouski en regard naturellement de notre matière première la plus abondante : la forêt.

Il est indéniable que nous devons diriger nos efforts vers la petite ou la moyenne industrie basée sur nos ressources forestières.

Pour faire vivre une population comme la nôtre, il n'est pas absolument nécessaire de sortir de la forêt de 35 à 40 millions de pieds de bois chaque année. Au contraire, il est possible et cela devient pour nous une nécessité de procurer un emploi à tous nos ouvriers, spécialisés ou non, avec une coupe rationnelle de 10 à 12 millions par année mais bien utilisés. Si tout le bois est utilisé à partir des déchets de la forêt et des déchets du moulin, nous verrons avec étonnement une foule de petites industries faire vivre notre population.

Plusieurs affirmeront que c'est absolument impossible. Pourquoi pas chez nous tandis qu'aux Etats-Unis plusieurs petites villes, et certaines aussi grosses que la nôtre, vivent uniquement des ressources forestières. Et notez bien que tout le bois qu'ils emploient ne provient pas uniquement de concessions forestières, mais dans bien des cas le bois est acheté uniquement des cultivateurs qui possèdent des lots à bois et qui savent les entretenir pour en retirer un revenu régulier au lieu de tout vendre la même année.

Certes, il ne faut pas seulement du bois pour faire vivre notre population; au contraire, il y a une foule de petites entreprises qui pourraient s'y joindre, mais pour débiter cette série d'articles nous commencerons par les ressources forestières.

Nous admettons tous sans exception que notre région est merveilleusement située pour une foule d'entreprises, tant grosses que petites.

Mais, me direz-vous, il en faut faire des meubles, des jouets, des bibelots, utilités courantes en bois, pour occuper toute la main-d'oeuvre disponible. Oui, c'est bien vrai, mais on les fera ici avec notre bois, avec nos ouvriers, au lieu d'expédier tout, absolument tout notre bois brut à l'extérieur pour en faire les objets que nous payons plus cher. Le marché est toujours ouvert et excellent pour les bons produits, les nouveautés et les articles à prix raisonnable. Il ne serait peut-être pas bon de tenter de manufacturer et surtout d'essayer de vendre des meubles comme ceux fabriqués par des manufactures établies depuis 100 ans, mais en de-

hors de cela, il existe des centaines et des centaines d'articles qui sont constamment en demande.

Plusieurs centres de notre pays et même des Etats-Unis ou de l'Angleterre doivent nous être reconnaissants pour ce que nous expédions à plein bateau et qui fait travailler leurs populations. Il est plus que temps de nous ouvrir les yeux et de prendre possession nous-même des richesses que Dieu a mises à notre disposition.

Il est tout de même curieux de constater que la plupart des manufactures employant le fer, le cuivre, l'aluminium, le caoutchouc sont construites autour des raffineries, des approvisionnements nécessaires plus faciles à obtenir. Tandis que pour les industries utilisant le bois

on les trouve presque toutes éloignées des forêts et des moulins à scie ou à planer. Ce n'est certainement pas tout à fait normal. Cette situation pourrait s'améliorer sensiblement avec un peu de coopération.

Quelques suggestions

Et maintenant allons-y pour quelques suggestions. A peu près tous ceux qui liront cet article ont eu besoin ou auront besoin un jour ou l'autre de bois sec, soit bois mou ou bois dur. Inutile de dire que vous n'en avez pas trouvé et vous avez eu de la veine si vous avez trouvé quelques bouts de planches qui sont probablement des "fonds de cages".

N'allons pas croire que tous ceux qui achètent notre bois brut et vert l'emploient dans cet état. Au contraire il est à peu près tout séché pour leurs besoins.

Comme première suggestion, je me demande s'il n'y aurait pas avantage pour notre ville d'avoir de grosses installations pour le séchage du bois. Le bois bien séché se vendrait plus cher et surtout rendrait service à

toutes les entreprises manufacturières, en plus de donner un emploi permanent à plusieurs ouvriers. Chaque manufacture utilisant le bois ne peut se construire de séchoir. C'est un trop gros capital à investir pour leurs besoins. Le manque de bois sec a certainement empêché bien des gens de manufacturer des articles d'usage courant. Je connais personnellement une petite industrie de la région qui a des contrats très intéressants pour une firme américaine et qui, dernièrement, a dû fermer ses portes à cause du manque de bois sec.

L'approvisionnement de bois sec toute l'année à Rimouski inciterait peut-être la naissance d'une manufacture ou encore attirerait des capitaux étrangers à venir travailler sur place les produits qu'ils fabriquent actuellement ailleurs.

Maintenant que nous avons du bois sec en abondance, qu'allons-nous en faire. Pourquoi ne pas fabriquer sur une haute échelle toutes les sortes de moulures, plinthes, gorges, ou autres formes dont le marché est excellent avec du bon bois. Ce service serait apprécié des grands centres. Les étrangers paieraient moins cher ces produits dus à la différence du transport.

Une foule de manufacturiers préfèrent aujourd'hui acheter toutes les pièces de bois qui entrent dans leur fabrication, taillées, coupées et prêtes à être finies sur les machines spéciales. Ainsi, un manufacturier de New-York qui fabrique des supports pour habits, préfère acheter tout son bois en paquet, coupé de longueur et de grosseur à peu près finie. Rendu à New-York, il ne lui reste plus qu'une ou deux opérations pour finir son produit. Il en est ainsi pour plusieurs articles. Quand nous en aurons fabriqué quelque temps de cette manière une autre manufacture pourra s'installer ici, acheter tout ce matériel demi-préparé et en faire des produits finis.

Pour terminer cet article, je laisse à votre méditation l'idée suivante qui pourrait fort bien s'appliquer dans notre ville.

Serait-il possible d'avoir ici plusieurs petites industries sous un même toit. Et permettez-moi de vous donner en quelques mots les grandes lignes de ce projet.

Plusieurs probablement auraient aimé manufacturer tel ou tel objet dont le marché serait excellent. Mais tous ne peuvent avoir l'argent nécessaire pour l'outillage et le local. De plus, tous ne peuvent avoir la même habileté sur toutes les machines : être bon peintre, et avoir les connaissances nécessaires pour trouver les débouchés et découvrir les besoins du public. Si plusieurs intéressés mettaient en commun leurs connaissances, leur argent et même les petites machines qu'ils ont dans leur cave ou hangar, ensuite construire, louer ou acheter un établissement convenable pour les loger tous, nous serions surpris des résultats et du nombre d'employés qui y trouveraient un emploi stable. Les machines principales pourraient servir à toute la communauté. Ils auraient à leur disposition des experts en production, en fini, même des compétences pour améliorer leurs industries, faire leur correspondance, trouver les marchés, etc., etc. Ce serait en un mot une forme de coopérative industrielle. Et pour en arriver à l'idée émise plus haut, un manufacturier pourrait s'outiller pour préparer le bois pour tel objet et un autre manufacturier dans le même établissement pourrait le finir.

Et quand un manufacturier serait très bien établi, aurait un marché stable et un peu d'argent, rien ne l'empêcherait de se construire lui-même sa propre boutique plus spacieuse et comme il l'entend.

Ce ne sont là que les grandes lignes d'un projet pour aider la petite industrie. Ce projet pourrait être étudié et adapté aux besoins locaux.

La semaine prochaine, nous reviendrons avec quelques autres suggestions de produits que nous pouvons fabriquer ici.

Roger LAPLANTE

L'ELECTRICITE A ST-CHARLES GARNIER



Dimanche dernier, le 7 octobre, eut lieu dans la paroisse de Saint-Charles Garnier une imposante cérémonie. M. l'abbé Raoul Roy, curé de la paroisse, a présidé à la bénédiction d'une ligne électrique, construite par l'Office de l'électrification rurale de Québec, et qui longe tous les rangs de cette jeune localité sur un parcours de 21 milles.

Après la bénédiction, M. Goyette, contremaitre de l'Office, est monté dans le maître poteau entre la paroisse des Hauteurs et celle de St-Charles pour établir le contact sur la ligne et électrifier cette dernière dans toutes les sections pour la première fois. La joie se lisait sur tous les visages. En dehors de St-Charles

Garnier, l'Office a bâti des lignes au cours de la présente saison dans les paroisses suivantes du comté de Rimouski : Les Hauteurs, St-Marcellin, St-Narcisse et St-Anaclet, pour un total d'environ 62 milles.

Les quelque deux cents personnes qui assistaient à la bénédiction de la ligne électrique se rendirent ensuite à la salle paroissiale où de brefs discours furent prononcés par M. l'abbé Roy, M. Jean Blanchet, agronome de l'Office, M. Ernest Desrosiers, représentant de la Compagnie de Povoivre du Bas St-Laurent, M. Georges Santerre, ingénieur en chef du district pour l'Office, et M. Goyette, contremaitre. Cette assemblée fut présidée par M. Placide Roy, direc-

teur de la Coopérative d'électricité du comté de Rimouski pour la paroisse de St-Charles Garnier.

On remercia tous ceux qui avaient collaboré à la réalisation de ces vastes projets et on souhaita aux nouveaux clients ruraux de jouir longtemps des nombreux avantages du service électrique. Il est important de signaler que l'Office de l'électrification rurale de Québec a terminé la construction de 65 milles de lignes électriques neuves dans le comté de Rivière-du-Loup en 1951 et qu'il a des projets en marche pour construire 200 milles de lignes, cette année, dans les comtés de Matapédia et de Matane.

FETE COLOMBIENNE A RIMOUSKI



Plus de 70 candidats ont été initiés dans l'Ordre des Chevaliers de Colomb lors de la cérémonie d'initiation qui s'est déroulée dimanche, à l'Arsenal de Rimouski. La fête a été rehaussée par la présence de nombreux di-

gnitaires des conseils de la région. On voit ici le groupe des nouveaux Chevaliers, membres du Conseil 2843 de Rimouski, qui ont été initiés dimanche (Photo Lavoie)

Le R.P. A. Doiron en deuil de son père

M. Jean Doiron de St-Octave de Métiis, autrefois de Campbellton, est décédé au cours de la nuit du 11 octobre, à la résidence de sa fille, Mme Frank Roy, rue Minto, Campbellton. M. Roy, âgé de 83 ans, était malade depuis plusieurs mois, et avait fait un stage prolongé à l'Hôtel-Dieu d'où il était sorti depuis quelques jours seulement.

M. Doiron avait été pendant la majeure partie de sa vie conducteur de locomotive au compte du C.N.R.

Il avait épousé en premières noces Emilie Shaw et en secondes noces Céline Fournier. Son épouse actuelle, Marie Roy, lui survit. Outre le R.P. Alexis Doiron, aumônier à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, il laisse dans le deuil, sept fils et deux filles: Ernest, de Mont-Joli, Edouard, de Winnipeg, Antonio, de Marysville,

Ont., Georges, de Bourlamaque, Philippe, en Ontario, Maurice, de Dorval, Sylvio, de Mont-Joli, Mme Frank Roy (Albertine), de Campbellton, et Mlle Bertha Doiron, des Trois-Pistoles.

Les funérailles de M. Doiron ont eu lieu en l'église de la paroisse Notre-Dame-des-Neiges de Campbellton, samedi matin. Son fils le R.P. Alexis Doiron a chanté le service.

Sincères condoléances à la famille en deuil.



TIMKEN

Le brûleur à l'huile TIMKEN est automatique. Une fois allumé, il fonctionne indéfiniment et ne demande qu'un minimum d'entretien.

TIMKEN

Le brûleur à l'huile TIMKEN est silencieux. La douceur de son fonctionnement est incomparable, ainsi que sa propreté idéale.

TIMKEN

Le brûleur à l'huile TIMKEN est économique. Il se paie lui-même grâce aux 25% d'économies qu'il vous fait réaliser sur vos comptes de chauffage.

TIMKEN

VENTE — INSTALLATION — REPARATION

JAY BOUCHARD INC

97 Côte d'Orléans. QUÉBEC Tél. 4-2421

CONSULTEZ

YVON DESJARDINS

31 St-Pierre RIMOUSKI Tél: 2226

Représentant exclusif pour les comtés de Rimouski, Matane et Matapédia.

Un champion!

Seagram's King's Plate

Rye Whisky

Servez Seagram en toute confiance

Biencourt

Naissances.— M. et Mme Camille Michaud (Ludivine Dubé) annoncent la naissance d'un troisième enfant, Joseph-Jean-Roch. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Dubé, oncle et tante de l'enfant.

— Micheline, enfant de M. et Mme Lucien Thériault (Marielle Desrosiers). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Desrosiers, grands-parents de l'enfant.

— Roger-Léon, enfant de M. et Mme Sem Bélanger (Jeannine Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Patrice Lévesque, oncle et tante.

— Joseph-Rodrigue, enfant de M. et Mme Armand Boucher (Rita Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Brown, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Simonne Jacques.

— Marie-Andréa-Françoise, enfant de M. et Mme Lucien Richard (Rosanne Lebel). Parrain et marraine, M. et Mme Léon Lebel, grands-parents de l'enfant.

— Joseph-Magella, enfant de M. et Mme Alfred Bouchard (Fleuriette Dumont). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Dumont.

Mariage.— A été béni le mariage de M. Laurent Castonguay, fils de M. Joseph Castonguay, avec Mlle Mona Dallaire, fille de M. et Mme Thomas Dallaire.

Visite des écoles.— M. l'inspecteur G. Provencher a visité nos classes. Le personnel enseignant se compose comme suit: au couvent, les RR. SS. Filles de Jésus, Mère Ste-Hermine, Mère St-Gabriel Lallemand et Mère Ste-Jeanne-Alice. Aux autres classes: Mlles Ghislaine Desrosiers, Mme Roger Dumont, Mlle Gisèle Malenfant, Mlle Suzanne Grandmaison, Mlle Solange Belzile, toutes de notre paroisse, Mlle Jeannine Pelletier et Mlle Jacqueline Bérubé, de Cabano. Une autre classe manque encore de titulaire.

Nos vœux de succès aux institutrices et à la gent écolière.

Va et vient.— M. et Mme Adrien Rouleau, de St-Eusèbe, sont venus en visite chez M. et Mme Alfred Briand.

— Mme Joseph Richard est en voyage d'affaire à Montréal.

— Mme Alfred Ouellet est en visite chez ses enfants, à Montréal.

— M. et Mme Alfred Briand et leurs enfants Jacques et Jacqueline ont visité leur sœur à l'hôpital de Notre-Dame, Mme Perron, gravement malade. Ils ont aussi visité leurs parents à St-Louis du Ha! Ha!

— Un grand nombre d'étrangers sont dans nos parages à l'occasion de l'ouverture de la saison de la chasse.

Soumissions demandées

La Commission Scolaire de Ste-Flavie, dans le comté de Matane, demande des soumissions pour la construction d'une école avec logement, suivant le plan, série No 13, et devis fourni par le Département de l'Instruction publique. Ces plans et devis sont visibles au bureau du secrétaire-trésorier.

Demande aussi des soumissions pour la réparation de l'école No 5, suivant le devis fourni par le Département de l'Instruction publique, et visible au bureau du secrétaire-trésorier.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions. Ces soumissions seront reçues jusqu'au 6 novembre 1951.

ÉPARGNEZ \$34.50 avec CETTE DOUBLE OFFRE GIGANTESQUE!

APPAREILS MÉNAGÉS INGLIS

ENSEMBLE DE 18 COUTEAUX CATTARAUGUS

Les épreuves démontrent qu'Inglis lave le linge plus propre que les sept autres lessiveuses les mieux connues. L'action "Surg-i-flow" donne un lavage complet du fond au haut. Chaque goutte d'eau savonneuse agit de façon à vous donner un lavage plus complet et plus rapide—propre comme à la clinique.

Aucune charge additionnelle pour livraison, installation et service.

Inglis

Achetez dès maintenant et économisez \$34.50. Une magnifique lessiveuse Inglis et un ensemble de 18 couteaux assortis le tout pour le prix régulier.

VOYEZ NOS MODELES VARIES

PRIX DEPUIS... Y COMPRIS l'ensemble 18 morceaux GRATIS

149.00

AU COMPTANT OU A TERME — COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN

Talon Limitée

200 rue Notre-Dame TROIS-PISTOLES Tél: 116

328 rue St-Germain RIMOUSKI Tél: 4331

DISTRIBUTEUR

Des poêles à gaz MOFFAT, spécialement adaptables pour le gaz PROPANE.

VENTE et SERVICE

VOYEZ NOS MAGNIFIQUES REFRIGERATEURS

Un spécial sur nos REFRI GERATEURS

- GILSON
- FIRESTONE
- ASTRAL
- UNIVERSAL COOLER

REFRIGERATION DU GOLFE INC.

318 ST-GERMAIN, RIMOUSKI. Tél: 3406

DISTRIBUTEUR DU GAZ PROPANE

Facteurs à étudier pour économiser dans la construction d'une maison

La popularité de la maison d'un étage et demi, au Canada, est due au fait qu'elle peut fournir la plus grande superficie habitable au coût le plus bas.



Dans la maison d'un étage et demi, l'espace sous le toit, habituellement inutilisé dans la maison de genre bungalow ou de deux étages, est transformé pour procurer une ou deux chambres à coucher additionnelles. Lorsqu'on veut obtenir la même superficie de plancher dans un bungalow, il faut augmenter les dimensions de la fondation, de la toiture et des murs extérieurs, ce qui occasionne des dépenses beaucoup plus élevées. Cependant, il est généralement plus pratique de construire une maison de genre bungalow, s'il est suffisant d'obtenir une superficie de 900 pieds carrés.

Les économies d'une maison d'un étage et demi sont habituellement plus attrayantes pour les jeunes familles, étant donné qu'une maison de ce genre peut être utilisée en parachevant seulement le rez-de-chaussée, alors que le premier étage sera complété au besoin. Ceci a pour effet de réduire les dépenses initiales tout en s'assurant d'un bon placement et de la possibilité de répondre aux exigences en temps et lieu, en complétant la construction du premier étage.

En comparant le coût de construction d'une maison de deux étages et d'une maison d'un étage et demi, il faudra se rappeler que la dernière sera moins coûteuse, à condition que

l'on utilise pas plus de 75 pour cent de la superficie du rez-de-chaussée au premier étage. Si l'on dépasse ce pourcentage, le coût de construction dépassera celui d'une maison de deux étages ayant la même superficie, en raison des dépenses additionnelles exigées par la construction de lucarnes et d'un toit très irrégulier.

Quel que soit le genre de construction entreprise, le propriétaire éventuel doit se rappeler qu'il y aura des économies en autant que le plan de maison se rapproche le plus possible d'un carré. Il est facile de comprendre ceci, en comparant un carré à un rectangle couvrant la même superficie. Le périmètre du rectangle sera beaucoup plus grand et requièrera des excavations plus coûteuses et une plus grande superficie de murs de fondation et de toiture.

(Ceci est le sixième d'une série d'articles publiés dans l'intérêt de nos lecteurs qui songent à construire ou acheter une maison)

LES RISQUES DU PORC QUI N'EST PAS ASSEZ CUIT

La trichinose est une affection grave que l'on peut contracter en mangeant du porc infecté ou tout sous-produit du porc qui n'a pas été assez cuit. Quand on fait rôtir, bouillir, frire du porc ou des produits qui, comme les saucisses, en renferment, on conseille de faire cuire pendant tout le temps indiqué dans les livres de recettes.

Le brûleur Bunsen, que l'on utilise dans les laboratoires, a été inventé par Robert Bunsen, un chimiste allemand qui est décédé en 1899.

PARESSEUX? PAS DE SOMMEIL? VOICI LE SOULAGEMENT

Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

A LA RECHERCHE DE FER COMESTIBLE

On estime à 12 milligrammes par jour la quantité de fer qu'un adulte doit ingérer. Voici quelques bonnes sources d'approvisionnement de ce minéral: fèves au lard (5 milligram-

mes); une tasse de jus de pruneau (4.3 milligrammes); une salade aux oeufs et aux tomates (2.5 milligrammes); deux pêches (1.2 milligrammes); 2 tranches de pain à blé entier (1 milligramme). Une portion de foie de porc contient la ration quotidienne entière de fer.



LA SIXIÈME ÉMISSION

EST EN VENTE



Vous pouvez, à partir d'aujourd'hui, donner votre commande d'Obligations d'Épargne du Canada de la sixième émission. Des milliers de Canadiens économes sont déjà prêts à en acheter. Elles sont plus avantageuses que jamais.

Rien d'étonnant, puisque leur rendement est si avantageux! Une Obligation de \$1,000 rapportera \$350 d'intérêts d'ici à son échéance, en 10 ans et 9 mois. Son taux d'intérêt moyen sera pour ce terme de 3.21% par année. Une Obligation de \$500 rapportera \$175 pendant la même période. Ne seriez-vous pas bien aise d'en profiter.

Limite d'achat pour chacun: \$5,000.

Les Obligations d'Épargne peuvent être encaissées en tout temps pour parer à l'imprévu, par exemple.

Les Obligations d'Épargne s'achètent des courtiers de placement ou des banques, au comptant ou par versements.

On peut également en acheter de son patron par retenues sur le salaire. Ce mode d'achat, des plus pratiques, favorise l'épargne méthodique.

Ne tardez pas inutilement. Passez dès aujourd'hui votre commande d'Obligations d'Épargne du Canada de la sixième émission. Elles sont plus avantageuses que jamais.

ACHETEZ DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS, À LEUR PRIX D'ACHAT PLUS LES INTÉRÊTS

St-Cléophas

Baptêmes.— Le 30 septembre, une fille à M. et Mme Léo Jean. Parrain et marraine, M. et Mme Hector Lamarre, oncle et tante de l'enfant.

— Le 30 septembre, Jean-Paul, enfant de M. et Mme Antonio Côté (Marianna Fortier). Parrain et marraine, M. Antoine et Mlle Delvina Côté, frère et soeur de l'enfant.

— Le 2 octobre, Diane, enfant de M. et Mme Roland Bellavance (Rita Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Xavier Santerre.

— Deux jumelles sont nées à M. et Mme J.-Baptiste Hallé (Anne-Marie Claveau), le 21 septembre; elles ont été baptisées le 7 octobre. Parrain et marraine de Michelle, M. et Mme Xavier Santerre; parrain et marraine de Micheline, M. et Mme Cyril Bernatchez.

Va et vient.— Mme J.-Baptiste Leclerc, de Ste-Paula, a passé quelque temps chez sa fille, Mme Roland Bellavance.

— Mlle Alphonsine Francoeur, des Boules, a visité ses parents de St-Cléophas.

— M. et Mme Arthur Perreault, M. et Mme Fernand Bélisle et leur fillelette Micheline, de Mont-Joli, étaient de passage à St-Cléophas, dernièrement, où ils ont visité leurs parents.

— Mlle Mariette Murray, de St-Luc de Matane, a passé quelques jours chez M. et Mme Gabriel Valières.

— M. et Mme Lionel Gendron sont de retour d'un voyage aux États-Unis où ils ont visité des parents.

— M. et Mme Oscar Gagnon, M. et Mme Charles Gagnon, de Montréal, Mme Jean Gagnon, Mme Aurèle Jean et sa fillelette Nicole, de St-Fabien, étaient de passage chez M. et Mme Samuel Boulanger, dernièrement.



PREPAREZ SON AVENIR EN LUI ACHETANT DES OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA.

On a coupé l'eau!

J'ai rencontré Jean ce matin à notre rendez-vous habituel. Je ne l'avais pas vu depuis quelques jours et il me semblait changé. Avant même que je puisse lui demander ce qui n'allait pas, Jean me dit au lieu de son habituel bonjour :

— "Ne le dis pas. Je sais. Je ne me suis pas fait la barbe!"

Alors c'était bien cela qui lui donnait un air différent. Lui toujours si rangé et si propre, ayant une tenue impeccable, il avait la barbe longue et l'air débiffé. Ceci me surprit passablement, car Jean qui doit rencontrer constamment le public est très soucieux de son apparence.

— "On a coupé l'eau ce matin!"

En réalité, je n'avais pas besoin de plus d'explication. Habitué à sa routine quotidienne du matin, Jean n'avait pu faire face à l'imprévu. Une conduite crevée dans le voisinage avait obligé les employés de l'aqueduc à couper le service d'eau et la vie de Jean avait été complètement désorganisée.

Tout en avalant son café, Jean me déclara que c'est surprenant comme l'homme d'aujourd'hui habitué à tous les confort de la vie moderne manque de débrouillardise. Que le moindre incident survienne, et tout de suite on est perdu, on ne sait plus quoi faire. "Nous n'avons plus ce que les Américains appellent l'esprit pionnier".

Jean avait peut-être un peu raison et j'admis avec lui que l'homme d'aujourd'hui laissé à ses propres ressources semble moins capable de se tirer d'affaire que ses ancêtres, mais tout de même, une fois le choc passé, si on songe à notre affaire quelque peu, on trouve bien moyen de se passer d'une commodité qui nous manque soudainement.

Je demandai à Jean si en pensant un peu il n'aurait pu se tirer d'affaire. "Il y a une source qui coule à proximité de chez toi, en cinq minutes tu aurais pu aller te chercher tout l'eau dont tu avais besoin". — "C'est vrai, mais je n'y ai pas pensé!"

Il est certain que le train de vie que nous faisons et que toute la sécurité dont nous nous entourons réduisent notre initiative, mais chose assurée, c'est qu'ils ne la détruisent pas et tant qu'un homme aura de l'initiative on peut compter qu'il fera son chemin.

Toutefois, si notre genre de vie ne détruit pas entièrement notre initiative il y a un autre danger, c'est que nous perdons l'habitude de penser. Notre vie est organisée du matin au soir, notre travail est délimité, nos idées nous viennent toutes cuites dans les journaux et à la radio. En somme, un homme peut vivre une journée entière sans faire un seul effort mental.

Peut-être faudrait-il couper l'eau un peu plus souvent!

LA COQUELUCHE, LA PIRE MEURTRIÈRE

La coqueluche cause plus de mortalités chaque année au Canada que la diphtérie, la rougeole, la scarlatine ou la paralysie infantile. Chez les enfants de moins de deux ans le nombre de décès attribuables à la coqueluche est plus élevé que les décès causés par toutes ces maladies réunies! Cette déclaration effarante est publiée par la Ligue Canadienne de Santé pour démontrer la nécessité de l'immunisation contre la coqueluche.

"De toutes les maladies contagieuses contre lesquelles nous luttons aujourd'hui, la coqueluche est celle qui, du point de vue des mortalités, constitue le plus grand problème, écrit une personnalité médicale de la Ligue. "C'est dans l'enfance que l'on constate, dans les cas de coqueluche, le plus grand nombre de mortalités. De 85 à 90% des morts causées par cette maladie se produisent avant la troisième année et plus de la moitié des victimes de tous les cas de coqueluche sont des enfants de moins d'un an".

Le taux de la mortalité attribuable à la coqueluche augmente en hiver alors que la broncho-pneumonie est plus fréquente, et aussi en été à l'époque de la canicule. La maladie est particulièrement pénible chez les enfants débiles, délicats et mal alimentés ou qui vivent dans des conditions de dénuement et de malpropreté.

La coqueluche est à craindre à toutes les périodes de l'année dans la plupart des pays, mais au Canada elle est surtout fréquente au début de

l'hiver. Elle peut s'attaquer à tout individu depuis l'âge de quinze jours jusqu'à la vieillesse avancée, mais elle affecte surtout les enfants au-dessous de cinq ans. Elle est extrêmement contagieuse — 75 à 90% des enfants exposés à la contagion deviennent infectés ou moins qu'ils aient été immunisés ou qu'ils aient déjà souffert de cette maladie. En effet ceux qui ont déjà eu la coqueluche n'en sont généralement plus atteints, bien que des deuxième attaques aient été signalées.

"Etant donné la gravité de la coqueluche et des suites qu'elle peut avoir, l'élimination de cette maladie meurtrière est un des buts principaux de la Semaine Nationale d'Immunisation", fait observer le docteur Gordon Bates, directeur général de la Ligue Canadienne de Santé. "Nous sommes heureux d'avoir, à portée de la main pour ainsi dire, un vaccin efficace, sans danger par lui-même, qui assure une protection certaine chez plus de 80 pour cent des enfants auxquels il est administré. Chez les enfants, en petit nombre, où le vaccin ne produit pas un effet complètement satisfaisant la maladie est beaucoup moins grave".

On peut aujourd'hui se procurer le vaccin contre la coqueluche dans une préparation qui réunit les sérums contre la diphtérie et le tétanos. Il est ainsi possible d'obtenir une triple immunité en une seule série d'injections ce qui évite des visites répétées chez le médecin ou à la clinique d'immunisation.

Ste-Jeanne d'Arc

Mariage.— Le 19 septembre, M. l'abbé Roy bénissait le mariage de M. Wilfrid Gagnon avec Mlle Rita Couture. Après la cérémonie, il y eut réception à la demeure des parents de la mariée puis les nouveaux époux partirent en voyage.

Va et vient.— M. Ovide Deschênes, de Mont-Joli, a passé quelques jours dans sa famille.

— M. Lauréat Gagnon, de St-Charles Garnier, visitait ses parents, récemment.

— M. et Mme Paul St-Jean se sont rendus à Azareth pour visite leur fille, Mme Wilfrid Ross.

— MM. Yvon Pelletier et Raymond Dufour sont partis pour Forestville.

— M. Charles Gagnon est retourné dans les chantiers de Bathurst, N. B.

— M. et Mme Wilfrid Lévesque, de Price, ainsi que M. et Mme Léopold Goyette étaient de passage dans notre paroisse, récemment.

— M. Arthur Fortin a visité ses parents, dernièrement.

— M. Roland Anctil est parti pour les chantiers de Dolbeau.

Les symboles inscrits sur les côtés des wagons à marchandises des chemins de fer canadiens donnent une histoire complète de l'itinéraire et du contenu du wagon.

Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante

Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

Des milliers qui n'avaient jamais pu prendre du poids possèdent maintenant une silhouette gracieuse et attrayante. Grâce à Ostrex, finis les maigres enquièzes, les caries disgracieuses. Il enlève celles qui amincissent un sang trop faible en fer. Il donne de l'entrain, améliore l'appétit et la digestion; vos repas vous profiteront davantage. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez lorsque vous aurez acquis la silhouette désirée. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Essayez les comprimés Ostrex dès aujourd'hui; ils vous feront beaux, vivants et poids désirés. Chez les pharmacies.

Rien à perdre, tout à gagner

Message de l'honorable Paul Martin à l'occasion de la Semaine Nationale d'Immunisation.

Ottawa.— "Il n'y a rien à perdre avec l'immunisation. Au contraire, on ne peut qu'y gagner. Elle protège la santé — la vie même — de vos enfants!" C'est ce que souligne l'honorable Paul Martin, ministre de la Santé et du Bien-être national, dans un appel en faveur de la neuvième Semaine Nationale d'Immunisation annuelle, patronnée par la Ligue Canadienne de Santé.

"La science médicale en développant et en améliorant l'immunisation a réellement accompli un travail merveilleux", dit M. Martin. "Il appartient à tous et à chaque parent de voir à ce que leurs enfants profitent de ses bienfaits".

Dans un film spécial qui sera montré dans toutes les salles de cinéma au Canada durant la Semaine Nationale d'Immunisation du 14 au 20 octobre, le ministre de la Santé Nationale insiste fortement sur le fait que l'immunisation est une mesure préventive simple et efficace contre la diphtérie, la coqueluche et la petite vérole.

"Vous pouvez protéger vos enfants contre la menace de ces maladies en les faisant immuniser dès

leur bas âge", dit-il aux parents. "Puisque ces maladies contagieuses et souvent fatales peuvent être prévenues il est de votre devoir d'en prévenir vos enfants."

"La période la plus propice pour les faire immuniser est durant leur première année. Ne retardez pas. Ne prenez pas de chance avec la vie de ces petits. Menez-les chez votre médecin ou à une clinique d'hygiène publique. MAINTENANT!"

Les Méchins

Retraite paroissiale.— Du 2 au 9 septembre, eut lieu à Méchins une retraite dont les instructions furent prêchées par deux Pères Rédemptoristes, les RR. PP. Bourbeau et Lavergne.

Baptême.— Marie-Monique-Lisette, enfant de M. et Mme Germain Fortin (Rita Vaillancourt). Parrain et marraine, M. et Mme Edgar Croussette; porteuse, Mlle Louise Fortin, oncle et tantes de l'enfant.

Va et vient.— M. et Mme Arthur Pelletier, MM. Frédéric Pelletier et Germain Fortin, de Méchins, ainsi que M. et Mme Yvon Pelletier, de Cap-Chat, ont fait un voyage à Ottawa, la semaine dernière.

LA DEFENSE CIVILE ET LES SINISTRES SURVENUS AU CANADA

CONFLAGRATION DE RIMOUSKI

Le désastre se produisit soudainement, sans laisser de temps pour élaborer des projets en vue d'y faire face. L'incendie détruisit ou endommagea considérablement trois cent cinquante immeubles, jetant de deux à trois mille personnes sur le pavé. A maints égards, les conséquences de la conflagration ressemblaient de près à celles d'un raid incendiaire de faibles proportions.

Les sinistrés furent logés sur les lieux.

Le service municipal des incendies ne pouvant suffire à la tâche, les progrès des flammes furent enrayerés par les pare-feu. L'encombrement des routes retarda l'arrivée d'aide de l'extérieur.

La Société de la Croix-Rouge s'occupa des services de bien-être, en collaboration avec l'autorité municipale.

On s'est rendu compte, en l'occurrence, du besoin de postes de réception établis loin des lieux du sinistre pour y faire le triage, l'étiquetage et l'entreposage des effets.

L'encombrement de la circulation causé par l'affluence des curieux et l'exode des réfugiés suscita un grave problème jusqu'au moment où les forces armées entrèrent en scène.

L'officier général commandant la région du Québec et le commandant du secteur de l'Est du Québec ne tardèrent pas à se rendre sur les lieux et, toujours avec l'assentiment de l'autorité provinciale, contribuèrent à stabiliser la situation en peu de temps.

Conflagration de Cabano

Cet incendie rappelait celui de Rimouski. Le Commandant du secteur, accompagné d'un détachement militaire, se rendit sans retard à Cabano pour assister l'autorité civile dans sa lutte contre les flammes. Fort de l'expérience acquise lors de la conflagration de Rimouski, il conseilla l'autorité municipale, organisa des postes de réception pour la récupération, et institua une direction générale des opérations.

Leçons à tirer des sinistres survenus au Canada

L'expérience acquise lors des sinistres fait ressortir l'importance, pour l'autorité compétente, d'envisager sérieusement les éventualités, d'élaborer des projets et de s'organiser en vue d'affronter toute catastrophe possible, de quelque nature que ce soit. Cette même expérience met également en lumière l'importance de recourir sans retard aux moyens existants de renseigner le public, aux fins de prévenir la panique, de mobiliser l'aide voulue et de maintenir la loi et l'ordre.

Nul doute que nos collectivités canadiennes disposent chez-elles et en commun avec les agglomérations avoisinantes, de merveilleux moyens d'improvisation pour assurer rapidement, lorsque le temps le permet, la mobilisation d'un personnel compétent et sérieux, et l'utilisation d'équipement de toutes sortes. Si nous avons lieu de nous réjouir de posséder ce don d'improvisation et de disposer d'abondantes ressources, nous n'en devons pas moins convenir que la seule improvisation ne vaut pas l'organisation concertée, voire lorsqu'il s'agit de combattre un sinistre dont le progrès est plutôt lent, comme dans le cas d'une inondation.

Voici les principales leçons qui se dégagent des sinistres en cause :

1) Pour faire face à un désastre civil, il faut un plan selon lequel les autorités et les organismes compétents, de l'échelon fédéral à l'échelon municipal, tiennent chacun un rôle défini et connu à l'avance.

2) Un tel plan peut varier selon la nature du sinistre, mais il doit prévoir tous besoins éventuels tels qu'un système d'alarme, l'évacuation, l'évaluation des dégâts, la régie de la circulation, le bien-être, le maintien de la loi et de l'ordre, la fourniture des approvisionnements, le transport et les communications.

3) L'organisation requise pour faire face à un désastre civil ou en atténuer les conséquences repose essentiellement sur l'organisation et les ressources locales existantes, que viennent compléter et renforcer d'autres organismes y compris les forces armées, mais en qualité de réserve seulement, si les moyens dont disposent les localités et les provinces se révèlent insuffisants.

De toute évidence, on ne peut affronter une catastrophe aussi soudaine que l'explosion d'une bombe atomique, qu'à l'aide d'une organisation déjà constituée, toute prête et capable de faire le nécessaire, quel qu'il soit, pour atténuer les conséquences de l'attaque par tous les moyens disponibles — alerte, soins médicaux et hospitalisation, évacuation, lutte contre l'incendie, rétablissement des services et le reste. Toutefois, on remarquera que les fins générales et l'organisation sont passablement les mêmes, qu'il s'agisse de défense civile ou de sinistres atteignant les populations civiles.

La défense civile exige une collaboration des plus étroites entre les organismes fédéraux, provinciaux et municipaux, de même qu'avec les autres organismes et services dont l'activité s'exerce sur le plan national.

Le prochain article traitera des rapports entre ces divers organismes. Intéressez-vous à l'organisation civile de votre localité — participez-y.

MORT AUX RATS!

Tout le long des siècles, les rats ont constitué une menace pour le genre humain. Ils ont détruit, en nombre incalculable, des millions de dollars d'aliments. Ils ont propagé des fléaux qui ont ravi d'innombrables vies. Et pourtant, l'homme n'a pas encore réussi à exterminer cette peste. Il faut que tous s'unissent pour débarrasser le pays de cette vermine — en faisant brûler tous les déchets comestibles, en mettant les édifices à l'épreuve des rats, en tuant ces animaux avec des pièges ou bien avec les poisons que recommandent les autorités locales agricoles ou sanitaires.

Pour toute information, communiquez avec le major Paul-R. Dufour, E.D., coordonnateur pour la région.

Le dimanche...

(Suite de la page 25)

sus et à Marie cette prière quotidienne pour les Missions, cette prière que toute la famille fera monter vers Dieu par la Médiatrice de toute grâce, afin que les ouvriers soient de plus en plus nombreux dans la vigne du Seigneur pour répondre aux besoins toujours plus grands de la moisson... Nous pouvons tous être Missionnaires par la prière et le sacrifice... Refuserons-nous cette joie au Christ et à Marie? C'est promis! Chaque jour, dans toutes nos familles, on priera pour les Missions... Quelle force de rayonnement ce serait pour notre pays!

Centre Marial Canadien



de Jacques

Les Obligations d'Epargne — Dessin



25% D'ESCOMPTE SUR TOUS NOS POELES

IL NOUS FAUT DE LA PLACE

EN VUE DE LA TRANSFORMATION DE NOS ENTREPOTS, IL NOUS FAUT SACRIFIER CERTAINES LIGNES DE MARCHANDISE QUE NOUS AVONS EN MAGASIN. NOUS Y SOMMES FORCÉS PAR LE MANQUE D'ESPACE.

PROFITEZ DE CETTE EXTRAORDINAIRE AUBAINE

POUR VOUS PROCURER UN DES MELLEURS POELES QU'IL Y A SUR LE MARCHÉ A UN PRIX QUI NE SE REVERRA PEUT-ETRE PLUS.

MODELE CORONET avec ou sans RESERVOIR. Avec réchaud élevé, sans réservoir rég. Fourneau de 18" de largeur

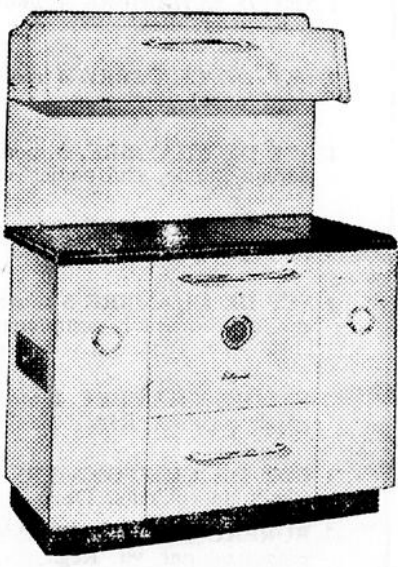
\$222.50

moins 25%

Avec réchaud élevé et réservoir.

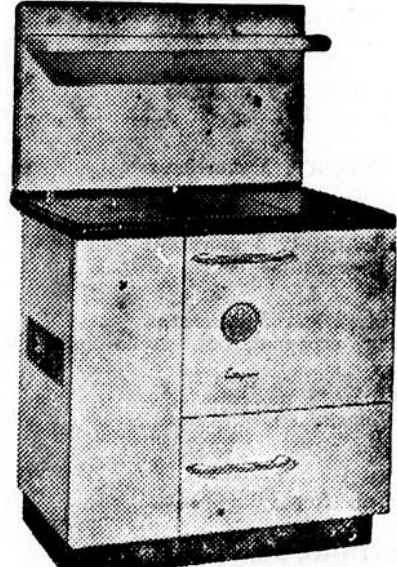
\$258.00

moins 25%



Enterprise

Une des PLUS VIEILLES, DES MIEUX REPUTES et des MEILLEURES MARCHES DE POELES AU CANADA.



MODELE BELMONT UNE TRES BELLE VALEUR.

Avec réchaud élevé et réservoir. Fourneau de 16 1/2 pouces de largeur.

\$246.50

moins 25%

Seul le besoin d'espace nous fait sacrifier ce poêle à ce prix.

C'EST CERTAINEMENT UNE OCCASION UNIQUE.

Poêles à l'huile modèle tel que vignette valeur, \$368.50 moins 25%

LA SATISFACTION DE CEUX QUI ONT LE PLAISIR DE POSSEDER UN POELE A L'HUILE DE MARQUE ENTERPRISE EST NOTRE MEILLEURE RECLAME. NOUS NE CRAIGNONS PAS D'AFFIRMER QUE LA QUALITE DE CES POELES EST INSURPASSABLE. LE RESERVOIR EST ECHANGEABLE POUR METTRE EN PLACE 2 RONDS ELECTRIQUES OU ENCORE 2 RONDS A GAS PROPANE.

56 DE L'EVECHE **ALBERT MICHAUD Enr.** RIMOUSKI
Tél : 2383

VENTE CHEZ L

SURPLUS D'INVENTAIRES,

**REDUCTION
DE
20 % à 60 %**

**CHERCHER LES
ETIQUETTES ROUGES**

**PROVENANT DE NOS MA
VENDREDI, 1**

LE VIVOIR

1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux, en reps uni, rouge vin. Rég.....	\$149.50	\$129.75
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux reps de choix. Rég.....	\$164.50	\$139.00
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux reps fleuri. Rég.....	\$179.00	\$149.00
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux velours cordé rouge vin. Rég.....	\$184.50	\$149.00
1 MOBILIER A SECTIONS, 4 morceaux en reps gris (Kroehler). Rég.....	\$199.00	\$164.50
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux en reps fleuri (Kroehler). Rég.....	\$264.50	\$199.00
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux en tapisserie fleurie. Rég.....	\$349.00	\$201.50
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux en velours soie fleuri. Rég.....	\$249.00	\$198.00
1 MOBILIER DE CHESTERFIELD, 3 morceaux Style anglais capitonné en damas de soie. Rég.....	\$529.00	\$439.00
1 MOBILIER DAVENPORT, 1 morceau reps uni, choix couleur. Rég.....	\$98.50	\$ 74.50
1 MOBILIER DAVENPORT, 3 morceaux reps choisis. Rég.....	\$194.00	\$141.50
1 MOBILIER DAVENPORT, 3 morceaux Homespun, boiserie en érable rouge. Rég.....	\$259.00	\$198.00
1 MOBILIER DAVENPORT, 3 morceaux Ultra-moderne fleuri espagnol, boiserie naturelle. Rég.....	\$349.00	\$298.00
4 DIVANS DE STUDIO, 1 morceau Choix couleurs. Rég.....	\$69.50	\$ 48.75
1 DIVAN DE STUDIO en velours Jacquard. Rég.....	\$92.50	\$ 71.50
1 MOBILIER DE STUDIO, 3 morceaux Homespun, boiserie naturelle. Rég.....	\$174.00	\$149.00
1 MOBILIER STUDIO CHROME, 3 morceaux Velours cordé. Rég.....	\$198.00	\$154.00
1 MOBILIER STUDIO CHROME, 3 morceaux Combiné reps et velours. Rég.....	\$219.00	\$178.50

LA CHAMBRE

1 SET DE CHAMBRE, 3 morceaux Bureau, chiffonnier lit 4/6. Fini noyer, légèrement déf. Rég.	\$109.00	\$ 69.00
1 SET DE CHAMBRE, 3 morceaux Bureau, chiffonnier, lit 4/6. Fini érable rouge, tel que vu. Rég.....	\$99.00	\$ 59.00
1 SET DE CHAMBRE, 4 morceaux Merisier fini noyer. Tel que Vu. Rég.....	\$99.00	\$ 78.50
1 SET DE CHAMBRE, 4 morceaux Bureau, chiffonnier, 2 lits 3/3. Fini naturel. Rég.....	\$109.00	\$ 94.50
1 SET DE CHAMBRE, 4 morceaux Bureau-double, chiffonnier, lit 4/6, table de nuit nat. Rég.	\$122.95	\$104.50
1 SET DE CHAMBRE, 4 morceaux Merisier fini noyer Waterfall tel que vu. Rég.....	\$134.00	\$ 99.00
1 SET DE CHAMBRE, 3 morceaux Fini noyer comprenant bureau, chiffonnier, lit 4/6. Rég.	\$89.00	\$ 77.50
1 SET DE CHAMBRE 3 morceaux. Semi-Moderne Fini noyer. Bureau, vanité et lit 4/6. Rég.....	\$139.00	\$ 94.50
1 SET D ECHAMBRE 4 morceaux. Semi-Moderne Fini noyer. Rég.....	\$149.00	\$119.00
1 SET DE CHAMBRE 4 morceaux (Waterfall) Semi-foncé. Rég.....	\$144.00	\$121.50
1 SET DE CHAMBRE, 3 morceaux Bureau-double, chiffonnier et lit 4/6. Rég.....	\$184.00	\$144.50
1 SET DE CHAMBRE 4 morceaux (Waterfall) en noyer oriental. Rég.....	\$179.00	\$154.00
1 SET DE CHAMBRE 3 morceaux (Waterfall) en noyer oriental, comprenant bureau-double, chiffonnier, et lit 4/6. Rég.....	\$189.00	\$158.95
1 SET DE CHAMBRE 4 morceaux (Semi-moderne) noyer régulier. Rég.....	\$154.00	\$139.00
1 LOT DE CHIFFONNIERS (commodes) Choix de couleurs. De.....	\$27.50 à \$32.50	\$ 23.95
1 BUREAU DE CHAMBRE A COUCHER usagé, tel que vu. Rég.....	\$34.50	\$20.95
3 BUREAUX DE CHAMBRE Merisier fini noyer. Rég.....	\$34.50	\$27.95
1 GARDE-ROBES (portes doubles) Rég.....	\$54.00	\$ 39.50
1 COFFRE EN CEDRE noyer trois tiroirs. Rég.....	\$30.50	\$ 19.95

LA COMPAGNIE LEGAL

LEGARE VENTE

ECHANTILLONS DE PLANCHERS

MAGASINS DE LA REGION

19 OCTOBRE

CHERCHEZ LES
ETIQUETTES ROUGES

REDUCTION
DE
20% à 60%

LA CUISINE

1 MOBILIER A DEJEUNER, 6 morceaux Naturel et rouge. Légèrement usagé. Rég.	\$79.00	\$ 49.00
1 MOBILIER A DEJEUNER, 6 morceaux Naturel et rouge. Rég.	\$74.00	\$ 62.95
1 MOBILIER A DEJEUNER, 6 morceaux Naturel érable (Knecktels). Rég.	\$154.00	\$104.50
3 BUFFETS DE CUISINE émaillés blanc, dessus formice bleu, rouge, gris. Rég.	\$67.50	\$ 49.00
2 CABINETS CUISINE émaillés blanc (armoires vaisselle). Rég.	\$71.50	\$ 49.50
3 CABINETS EN METAL émaillés blanc (armoires à débarras). Rég.	\$39.95	\$ 29.95
1 SET CHROME, 5 morceaux, gris, bleu Table et 4 chaises. Rég.	\$299.00	\$199.00
2 SETS CHROMES, 5 morceaux, jaune et vert, gric et rouge, table et 4 chaises. Rég.	\$239.00	\$184.00
5 TABLES CHROMEES (pattes piédestal) Dessus en formice rouge. Rég.	\$58.00	\$ 39.25
1 TABLE CHROMEES (pattes doubles) Dessus en formica bleu. Rég.	\$59.50	\$ 39.25
2 TABLES CUISINE CHROMEES gris ou rouge. Rég.	\$49.00	\$ 19.95
1 LOT DE CHAISES CHROMEES couleurs ass. jaune, bleu, vert, etc., de	\$19.95 à \$22.95	\$ 12.95
1 LAVEUSE ELECTRIQUE USAGEE Rég.	\$40.00	\$ 24.95
1 LAVEUSE ELECTRIQUE USAGEE en parfaite condition. Rég.	\$40.00	\$ 29.95
1 LAVEUSE ELECTRIQUE USAGEE marque Apex. Rég.	\$79.00	\$ 59.00
1 POELE ELECTRIQUE et FOURNEAU émaillé blanc, légèrement usagé. Rég.	\$49.95	\$ 29.95
1 POELE-FOURNAISE avec réservoir et tablette haute. Rég.	\$97.00	\$ 84.50
1 POELE BEACH CARRE ET TABLETTE Rég.	\$130.00	\$114.00
1 LOT POUBELLES (SANIBOY) Rég.	\$9.75	\$ 6.99
1 LOT PLANCHES A REPASSER Rég.	\$5.85	\$ 3.99
1 LOT PANIERS A LINGE Rég.	\$9.50	\$ 7.19
1 REFRIGERATEUR ALBION, 9.5 Rég.	\$349.00	\$268.00

DIVERS

2 SECRETAIRES-BIBLIOTHEQUES Noyer oriental. Rég.	\$54.95	\$ 46.25
1 BIBLIOTHEQUE EN NOYER porte simple. Rég.	\$33.75	\$27 25
1 BIBLIOTHEQUE EN NOYER porte double. Rég.	\$48.95	\$ 41.25
1 LOT DE LAMPES DE TABLE avec abat-jour tel que Vu		\$ 4.79
1 LOT DE LAMPES TORCHERES (3 intensités). Tel que Vu		\$16.95
4 LAMPES BRIDGE AVEC ABAT JOUR Modèles variés. Tel que Vu		\$7 99
1 SET DE BRIDGE (table et quatre chaises pliantes) en noyer cuirette ivoire. Rég.	\$52.50	\$ 29.95
1 BALAYEUSE ELECTRIQUE ET ACCESSOIRES Hoover tel que vu. Rég.	\$93.60	\$ 79.00
1 BALAYEUSE ELECTRIQUE Goblin Tel que Vu. Rég.	\$64.50	\$ 49.50
1 CARROSSE ANGLAIS légèrement sali. Rég.	\$39.50	\$ 28.75
1 CARROSSE ANGLAIS Tel que Vu. Rég.	\$39.95	\$ 19.95
1 CARROSSE PLIANT (usagé) Rég.	\$14.50	\$ 5.99
5 PRESTO-COOKER Rég.	\$16.95	\$ 8.99
3 TRIPLEX Aluminium set 3 morceaux. Rég.	\$15.70	\$ 4.99
1 LOT TABLES A CAFE Noyer ou naturel, de	\$8.50 à \$11.00	\$ 7.19
1 FOYER EN PLATRE Tel que Vu. Rég.	\$28.75	\$ 9.75
1 FOYER EN PLATRE Tel que Vu. Rég.	\$39.95	\$ 28.75
3 PETITES CHAUFFERETTES ELECTRIQUES usagées. Tel que Vu. Rég.	\$9.95	\$ 3.99
160 VERGES COUVRE-PLANCHER Bonny Maid, 2 vgs large. Rég., la verge carrée	\$0.89	49c. v. c.
1 CHAISE-LIT AVEC MATELAS RESSORTS en cretonne fleurie. Rég.	\$49.50	\$ 34.50
1 LOT DE LITS EN ACIER légèrement déf. grandeur rég.		\$ 9.99
1 LOT MATELAS COTON OU FEUTRE Grandeur régulière. Rég.	\$20.95	\$ 14.50
1 LOT DE SETS VAISSELLE 53 morceaux 66 morceaux et 94 morceaux. Prix de	\$26.50 à \$42.00	\$ 19.95
1 LOT DE TRAINEAUX ET SLEIGHS pour enfant		\$ 1.99
2 SEULEMENT SETS ALUMINIUM (Eckware) 7 morceaux. Rég.	\$28.95	\$ 19.95
5 SEULEMENT SETS ALUMINIUM (Eckware) 10 morceaux. Rég.	\$42.95	\$ 24.95

ARE LIMITEE, RIMOUSKI

Ste-Luce

MAIAGE DIONNE-COTE

En l'église de Ste-Luce, décorée de glaçons, le jeudi 11 octobre, à 9 heures a.m., M. l'abbé Léopold Desrosiers, du Séminaire de Rimouski, bénissait le mariage de sa cousine, Mlle Germaine Dionne, fille de M. Herménégilde Dionne et de Mme Dionne, décédée, avec M. Dominique Côté, fils de M. et Mme Ovide Côté. Le programme de chant, au cours de la messe nuptiale, fut sous la direction de M. l'abbé Antoine Perrault, également du Séminaire de Rimouski.

A l'issue de la cérémonie, une réception a réuni les invités à l'hôtel des Touristes, à Pointe-au-Père. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour un voyage dans le lac St-Jean. A leur retour, M. et Mme Côté demeureront à Luceville. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Réal Moreault

COMPTABLE AGREE
224 St-Germain Tél.: 2761
RIMOUSKI

J.-L. GUERETTE

Entrepreneur-Electricien
Vente de POELES, MOTEURS, LAVEUSES,
REFRIGERATEURS.
Spécialité : Filage électrique de tous genres.
Réparations de moteurs.
26 St-Paul RIMOUSKI, Qué. Tél. 2536

J. W. Deschênes

ENREGISTRE
J.-W. Deschênes, C. d'A. A. — Guy D'Anjou, B.A., L.L.L.
Courtiers en assurance et immeuble
Conseillers en finance et placement
125, rue Landry — MONT-JOLI — Tél. 74

Dr. ROGER SAMSON

Médecine générale
Appartements Ste-Marie, Apt. 2
Heures de bureau : le jour, 2 heures à 5 heures p.m.
Le soir : de 7 heures à 9 heures. — Téléphone : 4274

Dr. GERARD FORBES

Bureau — 14 Ave de la Cathédrale
Rimouski — Tél. : 2393
Heures de bureau : 2 à 5 heures p.m.
ainsi que le soir.

Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie

Comptables agréés
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski
54 Ave de la Cathédrale — Téléphone : 2775
RIMOUSKI

ROGER ROY, O. D.

Optométriste
Spécialiste pour la Vue
Téléphone : 3770 74 Cathédrale
RIMOUSKI

PAUL H. SIMARD & CIE

Comptables agréés
Paul-H. Simard, B. Com., L.A., C.A.
Syndic Licencié
Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.
Albert Gagné, M.S.C., C.A.
503 Boul. Charest Tél. : 3-7367
QUEBEC — 2-7913

C. P. 271

TEL. 2678

JOS. ROUSSEAU

Entrepreneur Sculpteur
Propriétaire de carrière
SPECIALITE : Monuments en marbre et en granit.
Pierres de construction et d'ornementation.
DEMANDEZ NOS PRIX.
ATELIER : 400 St-Germain, Rimouski, Qué.

Dr Benoit Michaud

Chirurgien-dentiste
154 de l'Evêché Tél: 4320
RIMOUSKI

HENRI-A. MARTIN

SYNDIC LICENCIÉ
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél: Bureau: 2344 — Rél. : 3456

ACCORDEUR DE PIANO

professionnel
Au service de la région du
Bas St-Laurent
Georges-V. LAVOIE
42, rue du Rocher Tél.: 2043
RIVIERE-DU-LOUP

HENRI-A. MARTIN

COMPTABLE PUBLIC ENR.
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél: Bureau: 2344 Rés. : 3456

C.-E. Pelletier I.S.C.C.A.

COMPTABLE AGREE
Tél: 47-2 Tél: 179
TROIS-PISTOLES, Qué.

J. Adéodat Drapeau

COURTIER D'ASSURANCES
GENERALES
Vie — Feu — Automobiles
Accidents — Maladie
BUREAU : 6 RUE LEPAGE
Près du Garage Dionne
Tél : 3775 RIMOUSKI

Dr Marc Blanchet

CHIRURGIEN-DENTISTE
EDIFICE CENTRAL
(Ferronnerie de Rimouski)
157, rue St-Germain
Tél : Bureau: 3686 Rés. : 2619

TERRAINS

A VENDRE OU A LOUER
S'adresser à
Adrien Michaud
54 Ave. de la Cathédrale
Tél. : 2125
RIMOUSKI

Dr Claude D'Amours

CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau
lundi, mardi, mercredi,
jeudi, vendredi,
9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.
lundi, mercredi, vendredi,
7h30 p.m. à 9h30 p.m.
samedi,
9 heures a.m. à midi
145 Ave St-Jérôme Tél.: 805
MATANE

CARTES PROFESSIONNELLES

LOUIS-LEO DOYON

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER-
CONSEIL
6, rue St-Jean RIMOUSKI
Tél : Bur. : 4324 — Rés. : 2640

S. Z. COTE ENR.

Lucien MORIN, prop.-gérant
COURTIER EN ASSURANCES
85, de l'Evêché RIMOUSKI
Tél : Bur : 2433 — Rés. : 2434
Au service du public depuis 1906

YVES BELZILE

et
RONALDO RABOIN
NOTAIRES
EDIFICE BANQUE CANADIENNE
NATIONALE
RIMOUSKI — Qué.

ARTHUR ST-ONGE

AVOCAT
152-A Ave de l'Evêché
RIMOUSKI
Case postale 720 Téléphone : 4276

GAGNON & GAGNON

AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
RIMOUSKI
Tél : 3179

CASGRAIN, TESSIER & CASGRAIN

Perrault Casgrain, C.R.
Maurice Tessier, L.L.L.
André-P. Casgrain, B.C.L.
EDIFICE BANQUE CANADIENNE
NATIONALE
Tél : 4124 RIMOUSKI

SIMARD & CHASSE

AVOCATS
Téléphone : 2354
178, rue de l'Evêché
RIMOUSKI, Qué.

GENDREAU & BEAULIEU

AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau à : — 142 rue de l'Evêché
RIMOUSKI
BUREAU A TROIS-PISTOLES
les 1er et 3e samedi de chaque mois
à l'HOTEL DESBIENS

CHARLES H. D'ANJOU

AVOCAT
54 de la Cathédrale Tél: 2080
RIMOUSKI

GUY LEBLANC

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
56-A Ste-Marie Tél: 3836
RIMOUSKI

PAUL R. DUFOUR

Tel 2231 Bureau 4411 Residence
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
EDIFICE LEPAGE
6, Avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI,
ASSURANCE-VIE : The Prudential Ass. Co
ASSURANCES GENERALES: Feu, maladie, automobile

ROLAND HEPPELL

Tel. : Bureau : 3570 — Résidence : 4535 — C. P. 246
BUREAU : 54 Ave. de la Cathédrale — RIMOUSKI
RESIDENCE PRIVEE : 48 Ave. de la Cathédrale
Courtier d'Assurance Agréé
Spécialité : Assurance automobile et feu, au prix
les plus bas en ville.
Tous services d'assurances en general

Henri-A. Martin, C. d'A. A.

Emmanuel D'Anjou

Paul Martin, C. D'A. A.

Martin & d'Anjou Enr.

COURTIERS EN ASSURANCE
Telephone : 2344 Case postale 12.
BUREAU : 152-A de l'Evêché
RIMOUSKI

Spécialité : Assurance automobile

à des prix défiant toute compétition

AUSSI : Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie

Maurice de Champlain

COURTIER EN ASSURANCES
Case postale 429 — Téléphone : 3654
Edifice Caisse Populaire
Bureau : 135, Ave. de l'Evêché
Rimouski, Qué.

Assurances : Feu, Vie, Vol, Marine, Fidelite, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouillottes, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons Garantie d'Exécution de contrats etc

Avant de confier votre risque, faites une
visite à mon bureau ou appelez 3654

Souvenirs du bon vieux temps

par Arthur Lefebvre

Je me suis laissé dire, cette semaine, que les cadres au mur n'étaient plus de mode. Je veux dire : les anciens cadres : ovales, ronds, carrés, en long ou en large. Aujourd'hui, paraît-il, le modernisme exige des esquisses, des silhouettes, des ombres, des ci et des ça. Alors, il est arrivé ceci : dans la plupart des logis... de ceux qui ont bien voulu se plier aux conventions... il est arrivé que cette sorte de cadres a été reléguée au grenier ou à la cave. Ils y sont depuis des années, car le modernisme n'est pas né d'hier.

Pourtant, ce qui devait arriver arrive toujours. La preuve, c'est que dans certains cas, il faut déménager. Bien oui ! Augmentation de loyer... augmentation de la famille... augmentation continue du coût de la vie... mais non de salaire. Alors, on déménage ! Rien de plus pressé que de faire l'inventaire de ses biens, pour voir ce qui suivra dans le nou-

veau logis, et de ce qui ne doit pas être emporté.

Et voilà que les vieux s'installent devant les valises et les boîtes. Ça, oui — Ça, non ! On finit par arriver aux anciens cadres, parmi lesquels on trouve des images de première communion, encadrées, comme de juste; des diplômes de sténographie qui traînent depuis le jour de la collation des grades... des portraits de bébés qui, aujourd'hui, sont morts de vieillesse... d'anciens portraits de noce qu'on a enlevés parce que la mode du temps faisait sourire les visiteurs, etc., etc. Alors, on détruit ces portraits, on brise les cadres... on déchire les uns et l'on brûle les autres... Encore un souvenir du bon vieux temps qui s'envole...

Toujours en rouillant dans la cave ou le grenier, on continue à dénicher d'autres souvenirs. Tantôt une paire de patins à roulettes, qu'on avait donnés à la petite. Aujourd'hui, cette petite-là est mariée et mère de trois

enfants. Ça passe, le temps... se disent les vieux ! Plus loin, des patins avec monture de bois... Ça, par exemple, ça ne date pas d'aujourd'hui. Comme souvenir du bon vieux temps, on ne saurait trouver mieux. Mais, ça n'est plus de mode ! Quoi faire ? Les garder ? Les donner ? A qui ? Ça n'est certainement pas la jeunesse de nos jours qui les portera. Alors, on les regarde une dernière fois, et on les dépose dans la poubelle. Un autre souvenir du bon vieux temps qui passe à l'oubli.

Tiens ! Qu'est-ce que c'est que ça ? s'écrie-t-on. On développe le paquet... Ah ! bien, tu parles ! Un paquet de tabac à cigarette "P'tit bleu" et un livret de papier. Dans le temps, ça se vendait 5 cents et un paquet donnait 32 cigarettes. Souvenir du bon vieux temps... Dans une autre boîte jaunée par le temps, on trouve sa première lettre de Bonne Année à ses parents, son premier prix d'examen, son premier cahier à l'encre, deux plumes 303, un crayon d'ardoise, un scapulaire en étoffe et un portrait sur le zinc. Impossible de dire qui... c'est effacé ! Qui nous aurait

LAVAGE DE VAISSELLE COUPABLE

On devrait éviter de fréquenter les restaurants publics où les plats sont ébréchés, fêlés ou mal lavés. Les germes trouvent des lieux de reproduction sur ces ustensiles, et les maladies peuvent se propager. Les restaurants infestés de mouches ou d'autres insectes exposent leurs clients à l'infection. On devrait signaler ces endroits à l'attention des administrations de santé locales, qui prendront les mesures voulues pour remédier à la situation.

EXAMEN MEDICAL

Avant qu'un enfant entre à l'école, on devrait lui faire subir un examen médical complet, en portant une attention spéciale à ses yeux et à ses oreilles. Une vision ou une ouïe défectueuses peuvent faire passer comme arriéré un enfant intelligent.

dit pourtant que cette cave ou ce grenier renfermait autant de Souvenirs du Bon Vieux Temps. Fallait déménager pour les revivre.

Le médecin constatera très souvent qu'un traitement élémentaire rendra la vue de l'enfant normale et améliorera son ouïe.

Jamais auparavant les manufactures de textiles de laine n'ont eu une capacité de production aussi considérable qu'en 1951.

de **KUYPER**
Blended **GIN**
DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

*“ Sous l’oeil de Dieu,
près du fleuve géant ”*

Ce premier vers du deuxième couplet de notre hymne national est admirablement mis en lumière par cette superbe photo d'un lever de soleil sur le bas Saint-Laurent.

Immense bras que la mer étend jusqu'au coeur de notre vaste patrimoine, le Saint-Laurent fut longtemps la grande porte d'entrée du continent, l'unique artère du Nouveau Monde, le géant qu'il fallait à tout prix protéger. Le grand ciel libre qui se réfléchissait dans ses eaux n'avait jamais connu d'aussi terribles menaces qu'aujourd'hui. Et pour sauvegarder son patrimoine, le Canadien doit être prêt à défendre son ciel aussi bien que son fleuve et son sol !

En cas d'agression communiste, l'Armée canadienne devra jouer un rôle dans la défense de notre ciel où peut surgir l'envahisseur. Un vaste personnel militaire est en effet requis pour la défense terrestre contre les attaques aériennes — canons anti-avions, installations de radar, organisation de secours, lutte contre les effectifs aéroportés.

Jeunes gens, pour protéger votre pays, que ce soit ici ou à l'étranger, pour vous tailler une belle carrière, pour porter l'uniforme symbolique dont vous serez fier — pour tout cela et pour bien d'autres choses, joignez-vous immédiatement à votre armée.

Votre armée

S'ADRESSER À : Dépôt d'effectifs No 3,
Casernes Connaught, 3, côte de la Citadelle,
QUÉBEC, P.Q.

Ecoutez le programme "Béni fut son berceau" tous les vendredis soir à 8h. au réseau français de Radio-Canada.



Ce que j'en pense

par Marie-Paule Lepage

LES AMOUREUX

Croyez-le ou non, moi, je trouve qu'ils ont tous l'air idiot ! Dire qu'un jour, il faudra que je patauge dans l'Amour... et pour cause: notre père Adam n'a-t-il pas grugé la Pomme... (triste héritage, tout de même !)

Portout où je les contemple... au cinéma, sur les terrasses, à la plage, dans une superbe convertible, en "boghé" ou même à l'église (bien oui ! je leur découvre un air idéalement naïfs. Pourquoi est-ce ?

Cette façon qu'ils ont de se regarder dans les yeux, de se tasser dans les coins, de se prendre les mains (comme s'il ne faisait pas assez chaud en août...), d'ignorer le monde, et de jouer aux bonshommes dans la Lune.

Ils croient s'aimer éperdument, infiniment, uniquement, et ils recherchent l'obscurité... tout comme s'ils ignoraient que ce jeu-là se pratique depuis que le monde est monde.

Ma feuve grand'mère aura beau dire, elle aussi en a profité pendant que feu mon arrière grand'mère cognait des clous... Et je ris toute seule (bien en dedans), quand ma mère semonce ma soeur (moi, je suis Invulnérable...). Je ris parce que je pense à cette confiance de jadis, qu'elle a oubliée aujourd'hui : "Dans ce temps-là, on veillait assis sur la galerie, et on guettaient le rideau de la cuisine quand on voulait se donner un p'tit bec..."

Un p'tit bec... allons donc ! comme si ça suffisait... Eux aussi ils devaient avoir l'air idiot. Eux, à vingt ans: Mon père sans son veston; ma mère en robe courte...

Où, je les contemple... évachés sur les plages, enlacés dans un bal, en extase devant les étoiles, engourdis par l'animale ivresse. Je regarde les hommes, avec leur chemise maculée de rouge... et leur paletot graissé de "make-up". Je regarde les jeunes filles, avec leurs joues rougies par la barbe... et ça me dégoûte de l'Amour, moi qui voudrais tant n'en pas être déli-vrée !

Pourtant l'Amour ce doit être beau, mais les Amoureux sont si bêtes ! Ce n'est pas surprenant que la plupart des hommes aiment toutes les femmes, sans en aimer aucune... (vice-versa). En somme, elles ont toutes un Corps, et les Corps, vous savez, ça se ressemble tellement quand on oublie la candeur d'un regard ou l'innocence d'une bouche...

Maintenant je ne m'étonne de rien. Moi, qui dans la naïveté croyais à la Virilité de l'homme et à la Pudeur de la femme. Moi, qui croyais au respect de l'Être pour l'Être, je fais fi à ma philosophie biblique... et j'envie la stupidité des Amoureux...

*Mais ce qu'ils sont ridicules, tout de même !
Pourtant l'Amour... Mais a quoi bon revenir là-dessus !*

St-François d'Assise

Départ pour la Corée.— Les soldats Dilbert Poirier et Hermel Pineault sont actuellement en congé dans leur famille pour quelques jours



Halte-là ! pas avec une allumette, à moins de vouloir perdre tous vos vêtements. "Une lampe de poche, c'est plus sûr, ou si on a l'habitude d'égarer des objets chez vous, faites installer une lampe électrique dans le placard."

avant leur départ pour la Corée où ils feront du service militaire.

—Egalement dans sa famille le soldat Paul-Emile Leblanc.

Va et vient.— Mme Zénon Martin est de retour de l'Hôtel-Dieu de Campbellton où elle a subi une intervention chirurgicale.

— Mme Alphonse Blaquière est en voyage à Montréal et Marieville.

— Mme Laurent Robichaud est actuellement hospitalisée à Québec.

— Mlle Anita Martin est de retour dans sa famille après avoir été employé quelque temps à St-Hilaire.

Mariages.— Le 24 septembre, fut béni le mariage de M. Yvon Ouellet, fils de M. et Mme Ludger Ouellet, de l'Ascension, avec Mlle Marcella Blaquière, fille de M. et Mme Paul Blaquière.

— Le 26 septembre, fut béni le mariage de M. Alfred Doiron, fils de M. et Mme Patrice Doiron, avec Mlle Rita Martin, fille de M. et Mme Wilfrid Martin.

Baptême.— Est né à Mme Alexis Poirier un fils baptisé le 6 octobre sous les prénoms de Joseph-Michel, Parrain, M. Jean-Paul Poirier, cousin de l'enfant; marraine, Mlle Paula Poirier, soeur de l'enfant; porteuse, Mlle Aurore Poirier, soeur de l'enfant.

A L'EXPOSITION DE TORONTO

Une des principales attractions à l'exposition de Toronto cette année est le pavillon du Canadien National où sont exposées les sections des voitures à voyageurs les plus modernes en usage sur ce chemin de fer. Des conducteurs des serre-freins, des porteurs, des garçons de table, des maîtres d'hôtel en uniforme se tiennent devant chaque exhibit pour les expliquer aux visiteurs.

Défenseur de la presse



"Si le gouvernement permet que les fabricants de papier haussent de nouveau le prix de ce produit essentiel, c'est une menace sinon un arrêt de mort pour plusieurs journaux de la province de Québec et du Canada. Ce serait une attaque contre la liberté de la presse".

C'est là la principale déclaration faite mercredi par M. Lionel Bertrand, député fédéral de Terrebonne et secrétaire général de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, dans une causerie prononcée au déjeuner du club St-Laurent Kiwanis, à l'occasion de la "semaine de la presse" du Kiwanis international.

M. Bertrand a commenté les deux devises adoptées au début de la semaine par le Kiwanis: "La presse libre, éclairer des peuples libres" et: "Une presse libre assure une nation de sa liberté", et il a souligné que "la liberté de la presse n'est pas une faveur reçue d'un gouvernement; c'est plutôt l'expression d'un des principes premiers de la démocratie". Il a ajouté que les gouvernements "ont donc le devoir de protéger la liberté de la publication et de la distribution des journaux par tous les moyens possibles".

Votre nouvelle amie

BRADING'S

ESTD 1865
CONTENU 72 OZ.

BROWN STOUT

UNION MADE
1868 & S.O.W. OF AMERICA

BRUNE ET RICHE

des brasseurs de la Gagnante du Grand Prix

La BRADING'S OLD STOCK ALE

Mélangez les deux, moitié-moitié, pour un breuvage délicieux

VALEUR SANS PRÉCÉDENT

Maintenant disponible!

UN PNEU À BASSE PRESSION À BAS PRIX

Le "CANUCK" par **DUNLOP**

seulement \$**28.80**

GRANDEUR 6.70/15 4 PLS

Songez-y — un nouveau pneu à basse pression et à bas prix qui comporte toutes les caractéristiques Dunlop renommées quant à la stabilité, à l'adhérence à la route et à la construction robuste plus le confort d'un roulement coussiné résultant de pneus à basse pression plus un profil à 7 nervures entièrement nouveau pour robustesse et grand millage. Maintenant, il y a un Pneu Dunlop à bas prix qui convient à tous vos besoins:

6.00/16 4 plis - - - \$23.20
6.70/15 4 plis - - - \$28.80
7.10/15 4 plis - - - \$32.60

Voyez votre Marchand Dunlop le Plus Proche Aujourd'hui et obtenez une généreuse allocation de reprise!

DUNLOP-CANADA

Garantie Permanente DUNLOP

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT — WAGONS MIXTES

● TELEPHONE : 3321

RIMOUSKI TRANSPORT LIMITEE

● TELEPHONE : 3321

1,200 prêtres canadiens en mission

Les Canadiens qui se destinent aux missions peuvent désormais s'inscrire dans 31 congrégations ou instituts de prêtres ayant des maisons au Canada et qui entretiennent des établissements missionnaires en divers coins de l'univers. C'est ce que le Service d'Information missionnaire du Secrétariat national de l'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi vient de publier. Cependant, il est à remarquer que ces congrégations qui ont les missions pour but premier ou secondaire de leur fondation ne comptent pas toutes des sujets canadiens en mission. Toutefois on en rencontre dans au moins 25 de celles-là.

Le nombre des prêtres canadiens en mission atteint et dépasse même 1,200. Ils exercent leur ministère au Japon, en Amérique du Sud, en Afrique, à Cuba, en Chine, à St-Dominique, en Terre-Sainte, en Ethiopie, aux Indes, au Vietnam, en Océanie, en Amérique centrale, à Madagascar, en Indonésie, au Congo belge et ailleurs.

Partout ils se livrent aux ministères les plus divers depuis l'enseigne-

ment universitaire jusqu'à la prédication dans la plus humble des habitations indigènes.

Seize des fils du Canada ont actuellement la direction des diocèses, vicariats ou préfectures apostoliques dans les missions étrangères. Ce sont: LL. EE. NN. SS. Joseph Cabana, p.b., en Ouganda; F.-X. Lacoursière, p.b., au Rwenzori; Gérard Bertrand, p.b., au Navrongo; Oscar Julien, p.b., au Nyassa; Marcel St-Denis, p.b., au Nyassa septentrional; Firmin Courtemanche, p.b., à Fort Jameson; L.-A. Lapierre, p.m.e., de Szepingkai; Gustave Prévost, p.m.e., de Lintung; Clovis Thibault, p.m.e., aux Philippines; R. Kenneth Turner, p.m.e., de Scarboro, de Lishui; M. Cuthbert O'Carra, passioniste, de Yuling; Damase Laberge, o.f.m., de St-Joseph de l'Amazone, Pérou; J.-C. Cayer, o.f.m., d'Alexandrie; Philippe Côté, s.j., de Suchow; Jérôme Malenfant, de Gorakpur; J.-Delphis Desrosiers, o.m.i., du Basutoland; et Alfred Lepailleur, c.o.c., de Chittatung.

Au Canada, huit assument les mêmes fonctions dans le nord ou l'ouest du pays. Ce sont Leurs Excellences

Nos Seigneurs Ubald Langlois, o.m.i., Henri Routhier, o.m.i., Henri Belleau, o.m.i., Antony Jordan, o.m.i., Marc Lacroix, o.m.i., Martin Lajunesse, o.m.i., et Lionel Scheffer, o.m.i.

L'Oeuvre pontificale de la Propagation de la Foi poursuit actuellement sa campagne annuelle en préparation au Dimanche des Missions, 21 octobre. Elle invite tous les Canadiens à venir en aide de toutes façons à ceux de leurs compatriotes qui sont répandus dans les divers champs apostoliques de l'Eglise.

Cour de Magistrat

DE DISTRICT

Semaine du 8 au 13 octobre, 1951

— Un conducteur d'automobile, de Ste-Florence, condamné à \$50 d'amende et aux frais pour avoir continué sa route après avoir causé un accident, a perdu son permis de conduire pour un an.

— Une compagnie de transport par camion a été condamnée à payer \$25 d'amende et les frais, dans trois poursuites intentées contre elle pour avoir fait du transport non autorisé par son permis de la Régie.

— Deux résidents de la Vallée, coupables d'avoir pris une certaine quantité de bois sur la Seigneurie du Lac Matapédia, ont été condamnés à un jour de prison et aux frais, après avoir compensé pour les dommages causés à la propriétaire de ce bois.

— Un hôtelier de la région, pour vente de boisson en dehors des limites permises par son permis d'auberge, a payé \$100 d'amende et les frais.

VOUS ETES PETIT POUR VOTRE AGE

Il n'est pas recommandable de parler souvent des caractéristiques physiques d'un enfant. Les remarques qui attirent l'attention sur sa taille, son poids ou son apparence générale peuvent embarrasser un enfant et le rendre timide. Même si les remarques sont flatteuses, elles peuvent causer de la nervosité et parfois de la timidité.



SERVICE SOCIAL, A RIMOUSKI

Récemment, le Secrétariat de l'Enfance et Service Social de Rimouski célébrait dans l'intimité le premier anniversaire de sa fondation.

Spécialement mis au service de l'enfance sans soutien, ce bureau diocésain de Service social s'était donné et garde encore pour but premier de coordonner tous les efforts déployés en vue du bien-être actuel et futur de tous les orphelins et enfants abandonnés du diocèse. En second lieu, l'agence, désireuse également de venir en aide aux familles et aux personnes seules de la région, s'est efforcée de leur procurer dans la mesure du possible les services ordinairement dispensés par les agences familiales.

Préconisée par feu Mgr Courchesne, alors archevêque de Rimouski, la fondation du Secrétariat fut réalisée par M. l'abbé Marius Côté, dont l'intérêt pour les questions sociales avait toujours été remarquable. Avec l'appui d'un Comité de Direction vivement intéressé à l'oeuvre nouvelle, par son zèle infatigable et son dévouement inlassable, l'abbé Côté fit faire à l'agence, en bien peu de temps, des progrès très sensibles. De telle sorte que, après six mois à peine d'opération, le Secrétariat avait pu trouver plus de cinquante excellents foyers d'adoption pour des petits orphelins. Et soixante-dix familles avaient déjà bénéficié de l'assistance familiale.

Dès le début, le Directeur de l'agence s'était assuré les services d'un secrétaire et d'une visiteuse sociale, qui, comme lui, avaient fait leur stage à l'Assistance de l'Enfant Sans Soutien des Trois-Rivières. Quelques mois plus tard, l'abbé Côté s'adjoignait un gradué de l'Ecole de Service Social de l'Université Laval.

La venue à Rimouski de ce nouveau professionnel du Service social, occasionnant une certaine publicité, amena à l'agence un grand nombre de nouveaux clients. En conséquence, les familles qui à date, ont bénéficié du service social personnel se chiffrent à plus de 275. Tandis que le placement pour adoption atteint déjà le nombre de 143.

Bien vue dans tous les milieux de Rimouski depuis sa fondation, l'agence reçoit de toute part une collaboration merveilleuse qui permet d'entrevoir un avenir bien prometteur pour le plus grand bien-être de la population de toute la région.

EAUX SURES

Les excursions d'automne à la campagne peuvent avoir de funestes conséquences si l'on boit de l'eau polluée. Les ruisseaux du bord du chemin, les rivières, et même les pompes et puits abandonnés peuvent contenir de l'eau qui n'est pas potable. Il faut faire bouillir au moins cinq minutes, avant de la boire, de l'eau puisée à des sources qui ne sont pas sûres.

RESTAURANT MON COPAIN

139 rue St-Germain, - RIMOUSKI - Tél: 3019

DE SUCCULENTS REPAS

VOUS Y SONT SERVIS A PRIX RAISONNABLES

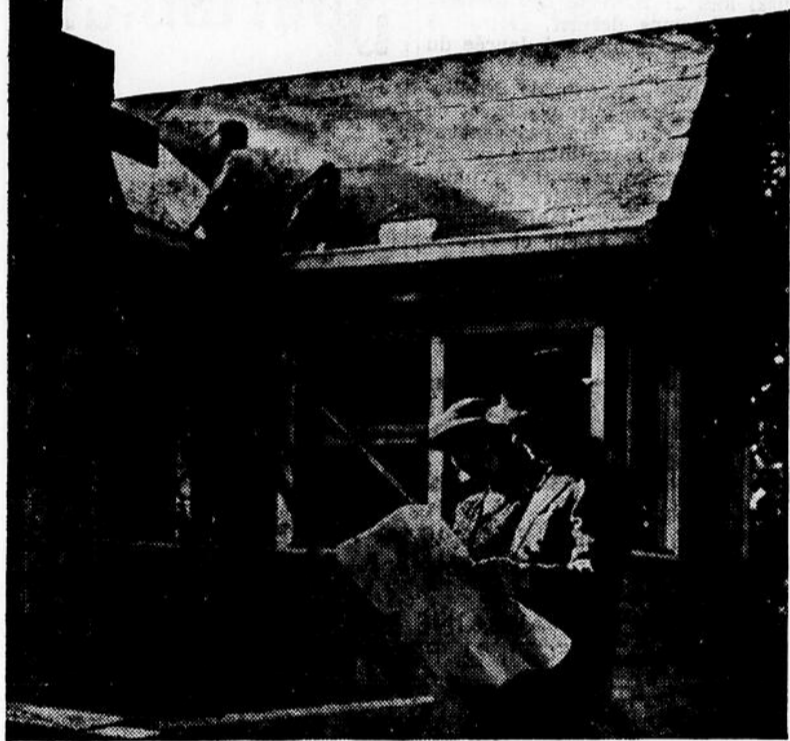
Demandez nos repas réguliers.

Venez déguster

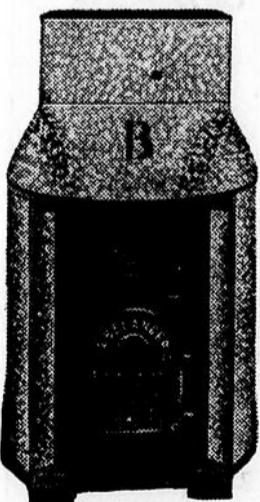
UN VRAI BON HOT CHICKENS

NOTRE SPAGHETTI ITALIEN FAIT LES DELICES DES GOURMETS.

POUR EPARGNER EN CONSTRUISANT . . .



Installez une fournaise à air chaud



Cette fournaise, spécialement construite pour le chauffage au bois, est absolument garantie quant à son efficacité et à la solidité de sa construction.

Un équipement et des méthodes modernes, les meilleurs matériaux et plus de 80 ans d'expérience dans la fabrication d'appareils de chauffage domestique, donnent à cette fournaise une valeur exceptionnelle.

POUR DÉTAILS COMPLETS SUR CETTE FOUNAISE ou LES AUTRES

MODÈLES "BÉLANGER", ÉCRIVEZ, TÉLÉPHONEZ;

ou RENDEZ-VOUS CHEZ

Ans. Côté & Fils

VENDEUR AUTORISÉ

81 de la Cathédrale. Téléphone: 2244 RIMOUSKI.

Achetez la meilleure qualité

LES batteries ET l'antifreeze Chryco

CHEZ : MICHAUD & FILS AUTO ENR.

RIMOUSKI.

TEL : 2622

58 DE L'EVECHE

Distributeur de CHRYSLER, PLYMOUTH, FARGO et PIECES DE RECHANGE.

Avant leur mise sur le marché, LES BATTERIES CHRYCO sont soigneusement examinées par les ingénieurs de la compagnie Chrysler.

Les batteries CHRYCO sont manufacturées avec des matériaux de la meilleure qualité.

Toutes les BATTERIES CHRYCO sont fraîches lorsqu'elles partent de la manufacture; on n'y garde pas de vieux stock.

Pour avoir la certitude qu'aucun trouble ne surviendra au cours de l'hiver dans le système électrique de vos machines, achetez, chez nous, de suite, une batterie CHRYCO, d'une valeur éprouvée.

ANTIFREEZE CHRYCO.

ANTIFREEZE CHRYCO-GLYCOL.

Pour un service sûr, dont vous serez satisfaits, nous vous vendrons l'antifreeze CHRYCO, ou encore CHRYCO GLYCOL, ce dernier à base d'alcool. Deux marques de réputation mondiale. De cette façon vous envisagerez l'hiver avec la certitude de n'avoir aucun trouble.

Confiez-nous le soin de mettre votre machine en parfait ordre avant la saison froide.

SPORT

CAUSONS SPORT
Avec Claude PEARSON

SPORT

De nombreux amateurs ont visité le Colisée en fin de semaine et furent à même de constater les améliorations apportées à l'intérieur. On ne peut dire que les changements ont transformé l'aspect de la bâtisse à un point où il nous soit permis de dire qu'elle soit de beaucoup plus attrayante que l'an dernier, mais, au moins elle offrira confort, et dans cet état on peut dire qu'elle est bien.

En moins de quinze jours, il y a eu beaucoup de travail de fait. Tout d'abord, le grillage protecteur à l'arrière des filets fut changé. Pour une amélioration c'en est tout une, car, l'ancien n'offrait aucune garantie. Il sera maintenant permis aux amateurs de suivre une partie de cet endroit sans s'inquiéter sur le sort de leurs dentiers. Ensuite, les chambres à l'avant sont transformées à neuf. L'hiver dernier, ces pièces étaient dans un état déplorable.

De plus, cet hiver, les joueurs n'auront plus à craindre les risques de pneumonie puisque les chambres seront chauffées. Si la chose n'est pas encore faite, on ne devrait tarder à faire l'installation d'un nouveau système de chauffage. Bref, ici et là, on a exécuté des travaux intelligents qui auront pour effet d'améliorer sous le rapport du confort, de la sécurité et de l'apparence.

Nous allions oublier. Les amateurs qui ont perdu des caoutchoucs dans la boue, à l'entrée de l'aréna le printemps dernier, eh bien! n'espérez plus les retrouver. Et pour cause: la devanture est maintenant recouverte de gravier, mais, une consolation: vous n'en perdrez plus d'autres.

Tout indique donc que la nouvelle organisation ne veut rien négliger afin de satisfaire tout le monde. Pendant que de son côté l'organisation du club travaille ferme à former l'équipe qui devra nous représenter au cours de la prochaine saison, les responsables du Colisée, MM. Michaud, Sénécal et Lemay se donnent beaucoup de troubles à transformer afin que soit plus réussie la nouvelle saison de hockey qui s'annonce excellente.

Coca-Cola
donnez de l'entrain
à la pause

La majoration

Comme notre journal vous le faisait savoir la semaine dernière, l'admission générale dans tous les arénas du circuit, cet hiver, sera portée à soixante-quinze sous. Il y a donc majoration du prix en regard de celui de l'an dernier qui était de cinquante sous. Comme les organisations auront à rencontrer des dépenses beaucoup plus onéreuses que l'an dernier, puisque tous les clubs auront à payer des salaires très élevés afin de présenter au public du jeu de bon calibre, nos dirigeants ont trouvé un moyen de subvenir à leurs dépenses.

La nouvelle ne semble pas avoir été mal accueillie et nous croyons que la majoration du billet n'affectera rien. L'amateur aimera beaucoup mieux déboursier à l'entrée vingt-cinq sous de plus pour assister à un bon spectacle que de donner cinquante sous pour voir une attraction qui ne lui réserve rien de bon. Qu'on présente le calibre de jeu dont l'amateur espère pouvoir bénéficier au cours de la prochaine saison et on n'aura pas à regretter cette majoration.

Sport-Flash...

— Notre circuit régional de hockey cet hiver opérera sous la raison sociale de "Ligue de Hockey du Bas St-Laurent Intermédiaire A", et non sous celle de "Ligue du Golfe St-Laurent" comme un confrère l'a écrit à plusieurs reprises.

— Nous sommes en mesure d'affirmer que Majella Laforest, un ancien porte-couleurs local, n'ira pas à Matane.

— Le dénommé Gaudreault, qui s'alignera pour Matane cet hiver, n'est pas Armand Gaudreault, ancien équipier du Canadien de Montréal, des Red Wings de Détroit, du St-Joseph d'Alma et des As de Québec, mais bien son frère.

— La saison du patinage a commencé samedi soir au Colisée local pour marquer ainsi l'ouverture de la saison. Pour la première fois dans l'histoire de notre région, les patineurs ont pu être accommodés si tôt. Pendant que la dernière partie de base-ball se jouait à Matane, dimanche, la glace du Colisée était envahie par une phalange de patineurs enthousiastes. Au moment où ces lignes sont écrites, il n'y a encore rien

de certain, mais il est probable que soit le club de hockey St-Jérôme ou St-Hyacinthe rencontrera le Rimouski en fin de semaine. Entretiens, il y aura patinage tous les soirs.

— Nous avons assisté à la première pratique du club Rimouski, lundi soir dernier. Bien qu'il soit encore trop tôt pour faire des commentaires on peut toutefois dire que tout augeure bien. Quelques joueurs de l'extérieur ont pris part à la pratique mais en réalité les véritables joueurs du dehors qui s'aligneront pour notre équipe cet hiver ne sont pas encore en notre ville. Méthot, un équipier du Montmagny l'an dernier, était présent. La première partie n'aura lieu que le 8 décembre, alors que la ligue fera son ouverture officielle. D'ici là les clubs pratiqueront sur la glace locale. Rimouski livrera également quelques exhibitions avant de s'engager dans la course.

— Seul Rimouski pourra bénéficier encore cette année de la glace artificielle. En effet, les nouvelles de Matane de Mont-Joli et de Rivière-du-Loup nous apprennent que ces localités ne s'engageront pas dans un tel projet encore cet hiver. De Rivière-du-Loup nous apprenons que seul Rancourt et Cardinal ont signé à date. Se peut-il que Casault laisse Rivière-du-Loup pour Rimouski?

— A Matane, tout est encore bien tranquille. Racette devrait revenir s'aligner pour ce club. C'est actuellement Mont-Joli qui fait le plus de bruit. Avec la nouvelle que Gagné et Poitras, des As, l'hiver dernier, que Roger Hayfield, du Beauport, et Lachance sont présentement sous engagement pour cette localité, il faut s'attendre à des surprises de ce côté. Une équipe à surveiller cet hiver est celle de Mont-Joli!

— Jean-Yves Parent, des Braves de Bic, et Jean-Marc Lévesque, des Carabins, mériteraient de suivre l'entraînement du grand Rimouski. Nous considérons ces deux jeunes comme de futures étoiles locales.

— La présente saison de hockey sera une saison de relèvement. Si on manque son coup, n'espérons pas de hockey pour un bon bout de temps, du moins à Rimouski. Entendu, qu'en parlant de hockey, nous voulons dire celui capable d'intéresser plus que quelques centaines de personnes.

— Un scribe sportif de Montréal rappelait dans un article récent la fameuse transaction qui transportait Buddy O'Connor du Canadien au Rangers. Il qualifie la transaction de bête. C'est très juste, mais n'oublions pas que Rangers était une équipe qui ne suscitait aucun intérêt

à Montréal. Avec O'Connor, Rangers remplissait le Forum à craquer. Finance et hockey, ça se connaît, vous savez! Nous pouvons également ajouter: politique. Nous en avons eu une preuve l'an dernier lors de la fameuse fin de saison de la Ligue des "Bons Sports". (Sans commentaire).

— Les joueurs du club "tout-étoile" (?) qui ont pris part à la série éclair contre Rivière-du-Loup ont touché chacun une part des recettes. Il faut dire que l'organisateur était Camille Gareau...

— Peach Butter, la sensation de la piste locale, a prouvé qu'il pouvait faire aussi bonne figure à Québec qu'ici. Personne ne revient de sa fameuse victoire contre le soi-disant imbattable Lusty Louis. Butter lui a passé ça sous le nez à trois reprises avec des records de 2.08, 2.09 et 2.10. Il prend ainsi la grande vedette dans toute la province. La presse québécoise n'en a guère parlé encore, sauf Maurice Descarreaux. C'est peut-être qu'on est encore à digérer.

— Les prévisions ne valent pas cher généralement au début de la saison, mais les experts semblent croire que dans la ligue Nationale Toronto et Détroit se feront encore une chaude lutte pour la première place. Détroit devrait avoir le meilleur de nouveau cette année avec une équipe guère affectée tandis que les mêmes Wings pourront compter sur le fameux Tony Leswick que nous avons eu l'opportunité de voir à Rimouski lors de la visite des Rangers ici, le printemps dernier. Détroit a encore l'équipe la mieux balancée du circuit.

— A Toronto, la perte de Bill Barliko, qui demeure introuvable, et de Howie Meecker ne sera pas sans avoir une certaine influence sur le camp de Joe Primeau. Les champions de la coupe Stanley de l'an dernier peuvent cependant compter sur des recrues de valeur et s'ils ne sont pas trop handicapés par les accidents ils devraient remporter la deuxième palme dans le classement.

— Dans le circuit Horwood, le Canadien jr est le club favori pour finir premier. Trois-Rivières sera également puissant. Pierre Brillant nous a révélé que son club était aussi fort que l'an dernier. Quelques changements cependant: une défensive plus forte, une offensive plus faible. A la semaine prochaine...



Cigarettes de Virginie
Sportsman

Roulées dans
du papier
IMPERMÉABLE
Plus agréables...
parce que plus douces.

Carreras Ltd., Londres, Angleterre. (Fondée 1788)

MESSIEURS

VOUS PENSEZ ENCORE A VOTRE TOILETTE
D'AUTOMNE ?

VOICI UNE AUBAINE POUR VOUS AU RAYON
DE LA CONFECTION, POUR HOMMES ET JEUNES
GENS.

TALON L T E E

Magnifique ensemble que
vous aimerez porter, et à un
si bas prix.

Comprenant :

- TRENCH COAT OU PALETOTS D'AUTOMNE
- COMPLET
- CHAPEAU
- CHEMISE
- CRAVATE
- CEINTURE
- ELASTIQUE à bras
- CHAUSSETTES
- JARRETIÈRES

Les 9 MORCEAUX

SPECIAL :

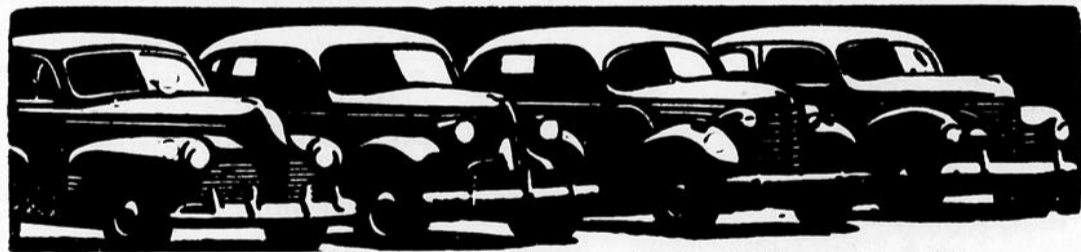
\$79.00

AU COMPTANT OU A TERMES
CONDITIONS FACILES

TALON

200 NOTRE-DAME
328 ST-GERMAIN

TROIS-PISTOLES
RIMOUSKI

LE PLUS BEAU CHOIX
D'AUTOMOBILES et de CAMIONS usagés

Voitures en parfaite condition. Prix défiant toute compétition.
Conditions avantageuses.

AUTOMOBILES

Vanguard Sedan, air conditionné et radio, 1951.
Ford Custom, air conditionné et radio, 1950.
Dodge Custom, air conditionné et radio, 1950.
Dodge spécial de luxe, air conditionné et radio, 1949.
Chevrolet, air conditionné et radio, 1949.
Mercury, chaufferette, 1949.

Chrysler, Windsor, air conditionné et radio, 1948.
Studebaker, Champion, air conditionné, 1948.
Mercury, coupé, radio et chaufferette, 1947.
Studebaker, Champion, air conditionné 1947.

CAMIONS

Dodge, 1 tonne, express, 1950.
Dodge, 3 tonnes, 1947
Mercury, 3 tonnes, 1947.
Fargo, 3 tonnes, 1946.

St-Robert Automobiles Inc.

DISTRIBUTEUR

DODGE
e SOTO
camion
DODGE



13 rue St-Jean Baptiste

Téléphone 3309

Rimouski

Pour votre **PUBLICITE**
utilisez le meilleur médium
votre journal :
L'ECHO DU BAS ST-LAURENT
demande...
M. Jos. Beaulieu, publicitaire
Tél. 4231 222 St-Germain

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

L'ECHO — jeudi, 18 octobre 1951 — 25

Pour tous genres
D'IMPRESSIONS
adressez-vous à
**L'IMPRIMERIE GENERALE
DE RIMOUSKI LTEE**
222 St-Germain — Tél. 4231
Rimouski

Donnons des missionnaires à l'INDONÉSIE



Levons une vaillante armée de prêtres saints et courageux en Indonésie. Ils résisteront à la vague communiste qui déferle vers les côtes de l'Archipel et ils assureront à l'Eglise l'heureux développement auquel Elle tend !

L'Indonésie ne compte que 800,000 catholiques sur une population de 70 millions d'habitants.

La jeunesse catholique est trop peu nombreuse pour faire face à la jeunesse communiste.

Sur 600 prêtres, 70 sont Indonésiens.

Sur 1,200 soeurs, 300 sont du pays.

Sur 280 frères, 60 sont indigènes.

491 jeunes gens se préparent au sacerdoce dans les petits et les grands séminaires.

La formation du clergé indigène, en Indonésie, est un des buts principaux que Rome poursuit. La tâche des missionnaires s'appesantit à mesure que les événements politiques, en Asie, s'aggravent.

La formation d'un prêtre catholique et plus encore, l'organisation d'un clergé indigène est une oeuvre de longue haleine, d'efforts patients et persévérants.

Pour le triomphe de l'Eglise en Indonésie et de la Paix dans le Monde : Prions et Donnons.

DES AUJOURD'HUI ASSOCIONS-NOUS
PAR LA PRIERE ET L'AUMONE A

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Le dimanche des missions

Dimanche prochain, l'Eglise fixera notre attention sur les Missions. S'il est une nation apostolique, et qui se préoccupe constamment de la croissance de l'Eglise en pays de Missions, c'est bien la nôtre. D'ailleurs, l'Eglise reconnaît hautement l'esprit véritablement missionnaire des Canadiens-français, et Son Excellence Mgr Ildebrando Antoniutti, Délégué Apostolique au Canada, a fréquemment exalté la généreuse contribution des nôtres au rayonnement de l'Eglise dans le monde entier. Son Excellence Mgr Celso Costantini, Secrétaire de la Sacrée Congrégation de la Propagande, nous disait à nous-même lors d'une audience en novembre dernier, la joie que ressent l'Eglise devant le magnifique esprit missionnaire du Canada français.

Nous profiterons de ce Dimanche des Missions pour demander à Jésus et à Marie, Roi et Reine de l'univers, d'intensifier le zèle des nôtres en faveur des Missions. Avant tout, nous voudrions redoubler de prières pour la conversion des infidèles, car la prière est la grande force, le levier le plus puissant. Rappelons-nous que Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, la douce et puissante Patronne des Missions, a joué son grand rôle missionnaire entre les murs de son cloître, au Carmel. C'est donc que la prière et le sacrifice restent les moyens les plus efficaces, donc des moyens à la portée de tous. En plus de fournir des contingents de Missionnaires en nombre croissant et qui sont notre fierté et notre richesse, en plus des aumônes grandissantes de notre peuple à la Propagation de la Foi, ne pourrions-nous point revendiquer l'honneur enviable et légitime d'être la nation qui prie le plus pour la diffusion de la doctrine du Christ en terres de Missions? Il n'est pas question d'un marathon ou d'une course aux honneurs, mais pourquoi ne serions-nous point la nation qui veut répondre le plus généreusement aux appels de l'Eglise? Pourquoi cette préoccupation missionnaire ne deviendrait-elle pas notre grande préoccupation, notre inspiration, dans un but purement apostolique, afin que de cette croisade intensive, par la prière, le sacrifice et les aumônes, nous soyons les plus généreux dans notre réponse à l'attente du Christ et de Marie? Plus d'un milliard de païens ne connaissent pas la vraie lumière: pouvons-nous envisager froidement cet angoissant problème, sans ressentir dans nos entrailles cette angoisse qui s'apparente au grand SILENCE du Christ, sur le Golgotha?

Une vaste portion de l'humanité ne désire que plaisirs, réjouissances: pourquoi ne serions-nous point les consolateurs du Christ et de Marie, pourquoi cette soif des âmes ne deviendrait-elle pas l'inspiration de toute notre vie, au point que l'on puisse dire de chacun de nous, dans tous les milieux, que nous sommes véritablement missionnaires? Pourquoi notre pensée ne rejoindrait-elle pas constamment dans la solitude de leurs Missions tous les Missionnaires de l'univers? Qui ne connaît les durs sacrifices des Missionnaires, leurs épreuves, leurs longues solitudes, et aussi leurs moments de désespoir quand les conversions se font rares ou difficiles et que flottent sur eux les nuages de l'angoisse, des tribulations? Qui ne connaît la sublimité de leur héroïsme? Qui ne voudrait pas les aider, les soutenir, afin que notre prière soit toujours là au bon moment, comme une aile douce et rafraîchissante, comme le baume qui guérit, la flamme vive qui encourage? Tous ne peuvent donner des fortunes pour aider les Missionnaires dans la construction des églises, des écoles, des hôpitaux: mais ce que tous peuvent accomplir, c'est d'être sans cesse unis par la prière et le sacrifice aux Missionnaires de l'Eglise dans l'univers. Que ceux qui le peuvent multiplient les dons envers les Missions, et les besoins sont plus grands que jamais, car les perspectives de conversions sont plus encourageantes que jamais... Mais qu'il serait consolant si chaque foyer, à la prière du soir, on récitait une courte prière pour les Missions, pour les Missionnaires, pour la conversion des âmes... Qui osera refuser à Jésus...

(Suite à la page 14)

Délicate opération



Un bébé de 22 mois, Ralph Vallecorsa, repose paisiblement dans les bras de sa mère, après une délicate opération au cours de laquelle un chirurgien lui a enlevé un crucifix et quelques grains d'un chapelet qu'il avait avalé. L'opération a duré quinze minutes. La photo de gauche illustre la radiographie de l'enfant avant l'opération.

**SEULE LA BIÈRE
CARLING Red Cap
EST TOUT À LA FOIS
LÉGÈRE ET FORTE ET
ELLE L'EST PARFAITEMENT!**

*Faites-en
l'essai!*



DEMANDEZ UNE CARLING

**CE N'EST QU'UNE
ÉGRATIGNURE!**

On ne devrait jamais négliger une coupure ou une égratignure, quelque insignifiante qu'elles soient. A moins de les nettoyer immédiatement et, si nécessaire, de les recouvrir d'un pansement aseptique, elle seront un refuge pour des germes qui causeront peut-être de l'infection. Des notions de secourisme sont précieuses pour le soin des blessures, graves ou légères.

Les pommes respirent un peu à la manière des humains. Plus la température est élevée, plus la respiration est rapide et plus la pomme se détériore rapidement. L'endroit le plus frais dans la maison, pourvu que la température soit au-dessus du point de congélation, constitue le meilleur entrepôt à cette fin.

LA TUBERCULOSE DECLINE

Au cours des quatre dernières années, la tuberculose a diminué, au Canada, de 31 pour cent. Cette amélioration est due à la campagne nationale de radiographie des poumons. En effet, par ce moyen, on peut dépister la tuberculose à ses débuts, alors que, si le traitement est appliqué promptement, la guérison est presque assurée.

YEUX FATIGUÉS

Quand les yeux sont fatigués après avoir été exposés à la lumière du soleil ou avoir fait du travail de précision, tremper des compresses de gaze dans de l'eau froide et les appliquer sur les yeux quand on est étendu, tout en les changeant quand elles deviennent chaudes. Cela aide souvent. Dix minutes de ce traitement calment souvent la fatigue.

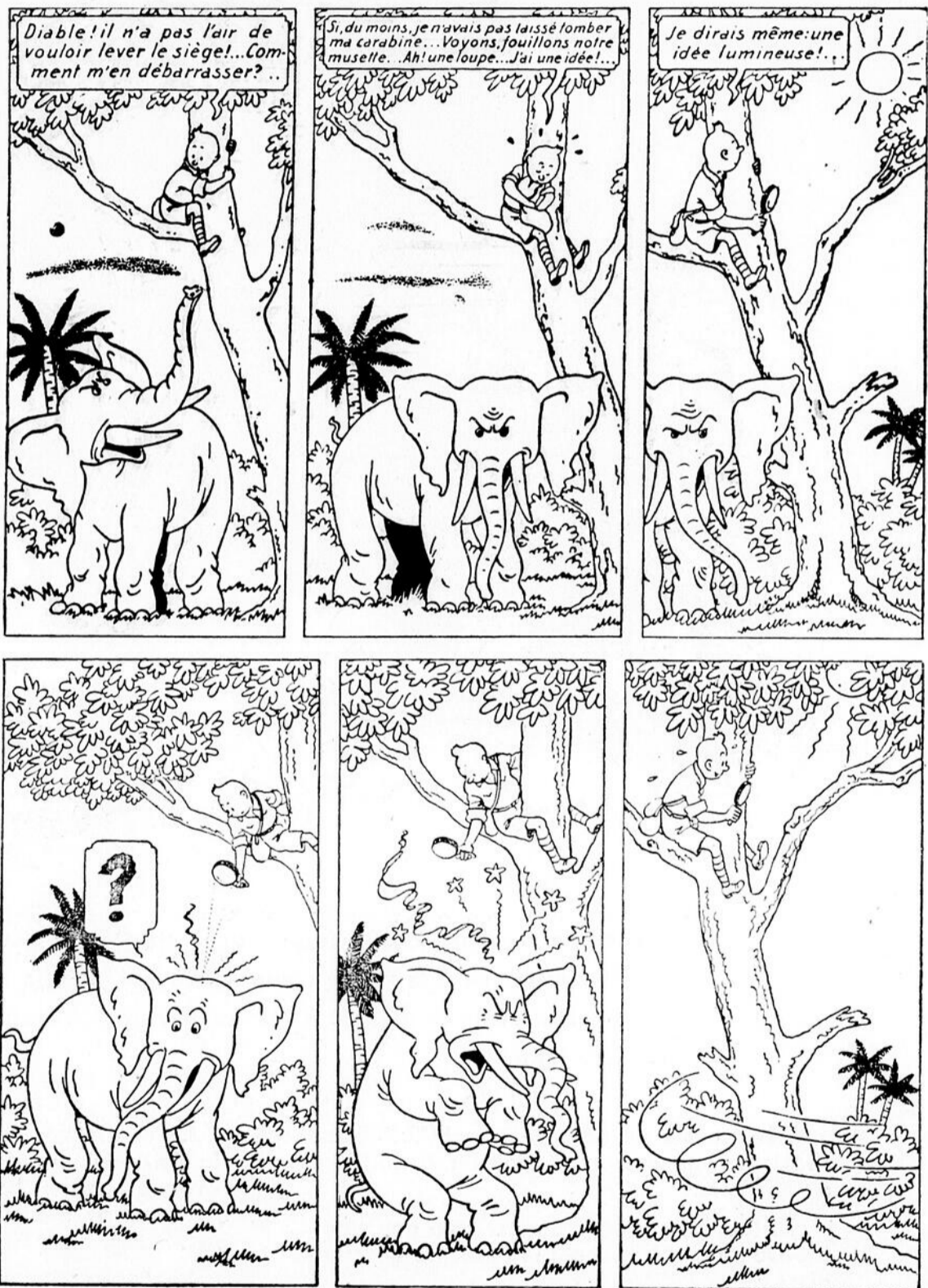
SANS EFFORT

Il y a une bonne et une mauvaise manière de soulever des poids lourds. En se servant de la bonne, on aidera à prévenir les lésions et la fatigue. Sous ce rapport, le tour importe plus que la puissance musculaire. En recourant à la bonne méthode de manipuler des objets lourds, on réduit l'effort musculaire et on réduit la tension au minimum.

<p>VARIÉTÉS Quelle est l'origine du "Jeu de la belote" ?</p>	<p>INTRUIRE ET AMUSER, TELLE EST MA DEVISE ADAPTATION DE JEAN PICPUS. GÉOGRAPHIE Où se trouve le volcan de la soif ?</p>	<p>LOCUTION Quelle est l'origine de l'expression "le temps c'est de l'argent" ?</p>
<p>BOTANIQUE Quel arbre produit le "KAKI" ?</p>	<p>SCIENCE Qu'est-ce que la "Sériculture" ?</p>	

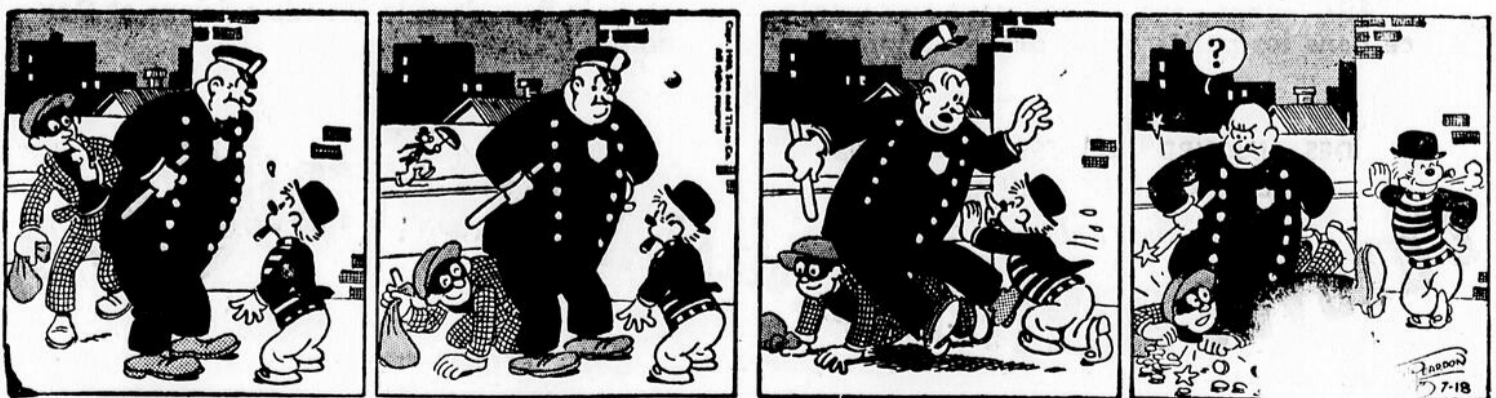
(Réponses en page 32)

Tintin au Congo - No 40



D'autres aventures de Tintin paraissent dans "Tintin", le plus bel hebdomadaire illustrés pour la jeunesse. Abonnement: \$6.25, à la Tabagie LEPAGE, 294, St-Germain, Rimouski.

BOZO-



Séance de la Commission Scolaire de Rimouski

A une session spéciale des Commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de la ville de St-Germain de Rimouski, tenue à l'hôtel de ville, le 14 septembre, à laquelle sont présents: M. l'abbé Camille Michaud, ptre curé, président, et MM. Alphonse Chassé, Ls-Ph. Laliberté, J-Bte Labbé et Joseph Dubé, tous commissaires d'écoles. Le secrétaire-trésorier est aussi présent.

MM. les Commissaires reçoivent les communications suivantes:

Une lettre de la Commission municipale de Québec donnant un nouveau tableau pour l'emprunt de \$220,000 de la Commission scolaire.

Une lettre de M. Edgar Lévesque offrant d'acheter la maison d'école de la rue Tessier.

Une lettre des Rév. Soeurs de la Charité exprimant des remerciements pour le salaire voté et le loyer des classes sous contrôle de la Commission scolaire.

Une lettre de M. Emilien Alain acceptant les travaux de peinture de l'école No 6 en sa qualité de surveillant de cette entreprise.

Une lettre de M. Ernest Boulanger suggérant d'obtenir des Rév. Soeurs du St-Rosaire un droit de passage sur leur terrain qui aboutirait au camp, à l'usage des enfants qui fréquentent ce couvent.

Le rapport financier pour l'année 1950-51 ainsi que le rapport du vérificateur de la même année.

Proposé et résolu d'engager les institutrices suivantes: Mlles Bernadette Bélanger, Noëlla Desrosiers, Jeannine Parent et Rachel Ruest, au salaire prévu par la convention collective.

Il est proposé par M. le commissaire Chassé et résolu à l'unanimité que la résolution d'emprunt au montant de \$220,000 pour la construction d'une école dans la paroisse de St-Robert Bellarmin, telle qu'adoptée le 27 mai 1949, et modifiée les 20 décembre 1949 et 10 mai 1950, soit et est de nouveau modifiée à toutes fins que de droit:

a) en remplaçant, au deuxième ali-

néa de l'article 4, les mots "1er juin 1949" par les mots "1er juin 1951";

b) en remplaçant le tableau de remboursement;

c) en remplaçant à l'article 6, les mots "un intérêt au taux de 3%" par les mots "un intérêt à un taux n'excédant pas 4%";

d) il est de plus résolu que les résolutions d'amendement en date du 20 décembre 1949 et 16 mai 1950, soient et sont abrogées à toute fin que de droit.

Proposé par M. le commissaire Laliberté et résolu à l'unanimité que l'ancienne maison d'école de la rue Tessier soit vendue à M. Edgar Lévesque, pour la somme de trois mille dollars (\$3,000), propriété désignée sous le numéro 521-90, au cadastre officiel de la ville de Rimouski, à charge par l'acquéreur de payer la rente foncière de \$33.75 par année; et M. le Président est autorisé à signer ledit acte de vente au nom de la Commission scolaire.

Proposé et résolu que demande soit faite aux Rév. Soeurs du St-Rosaire pour faire un chemin sur leur propriété lequel déboucherait sur une rue du Camp, à l'usage des enfants de cet arrondissement qui fréquentent les classes du couvent.

Proposé et résolu que le rapport du vérificateur pour l'année 1950-51 soit accepté et déposé aux archives de la Commission scolaire.

Et la prière clôt la séance.

St-Anaclet

Mariages.— Le 4 octobre, M. le chanoine Salomon Plourde a béni l'union de M. René Julien, fils de M. et Mme Omer Julien, de Baie-Comeau, avec Mlle Anita Paquet, fille de M. Pierre Paquet et de Mme Paquet, décédée.

— Egalement le 4 octobre, à 8 heures, M. le chanoine Salomon Plourde a béni le mariage de M. Maurice Paquet, fils de M. Pierre Paquet et de Mme Paquet, décédée, avec Mlle Anita Julien, fille de M. et Mme Omer Julien, de Baie-Comeau.

— A Kénogami, a été béni l'union de Mlle Thérèse Gagnon, fille de M. et Mme Georges Gagnon, de cette paroisse, avec M. Aldège Lavoie, de Kénogami.

Naissance.— Marie-Claire-Simone, enfant de M. et Mme Maurice Banville. Parrain, M. Mathieu Banville; marraine, Mlle Yvonne Banville; Porteuse, Mlle Mariette Banville.

— M. et Mme Albert Gagné et leurs enfants, de St-Ulric, étaient en visite chez leurs nombreux parents, dernièrement.

— M. Nathanaël St-Laurent, de l'Esprit-Saint, en visite chez sa fille, Mme Ls-Gonzague Lavoie.

— M. et Mme Lionel Tremblay, leur bébé ainsi que M. et Mme Poulin, de Kénogami, en visite chez M. et Mme Wellie Roy.

— Mme Adrien Michaud, de l'Esprit-Saint, a rendu visite à sa soeur, Mme Gonzague Lavoie.

— M. et Mme Maurice Brillant, de Rimouski, ainsi que Mme A. Fournier et son fils Laval, de St-Fabien, en visite chez M. Albert St-Laurent.

— M. et Mme Lionel Blanchette, leur fillette Monique, de Rimouski, ont visité Mme Valmore St-Laurent, dimanche dernier.

— M. Joseph Allard a passé quelques semaines chez ses fils à St-Jérôme de Terrebonne et à Labelle; il a également visité d'autres parents à Drummondville et Montréal.

— Mlle Bernadette Pineau, de Lucceville, était en fin de semaine en visite chez M. et Mme Joseph Allard.

— MM. Emile Ruest et Alexis Ruest, de Baie-Comeau, en visite dans leur famille.

— M. et Mme Darius Julien ainsi que M. Jos. Gagnon sont de retour de Chicoutimi.

— M. et Mme Fernand Heppell sont de retour des Etats-Unis où ils ont visité des parents.

— M. Omer Julien, son fils Marc-Aurèle, de Baie-Comeau, étaient ici à l'occasion du mariage de son fils René et de sa fille Anita.

Retraite fermée.— Mlles Alice Vignola, Rose-Emma Ouellet et Rachel Ruest sont allées, au cours de la semaine dernière, suivre les exercices de la retraite fermée au Mont-Joli, ainsi que Mme Anaclet Vignola, qui a suivi également les exercices d'une retraite fermée, du 24 au

27 septembre.
Départ.— M. et Mme Ls-Rigobert St-Pierre (Eva Ruest) et leur bébé nous ont quittés, ces jours derniers, pour les nouvelles colonies de l'Arbitibi.

Service anniversaire.— Lundi, 1er octobre, à 9 heures, a été chanté le service anniversaire de M. Hubert Brisson, époux de Dame Amanda Banville. Bon nombre de parents et d'amis y assistaient.

ST-JEAN-DE-LA-LANDE
On annonce le mariage de Mlle Gilberte Lamothe, fille de Mme Vve Olive Lamothe, avec M. Laurent Martin, fils de M. et Mme Adélaïde Martin.

"Elle est à la tête... la

saveur de ce fameux café!



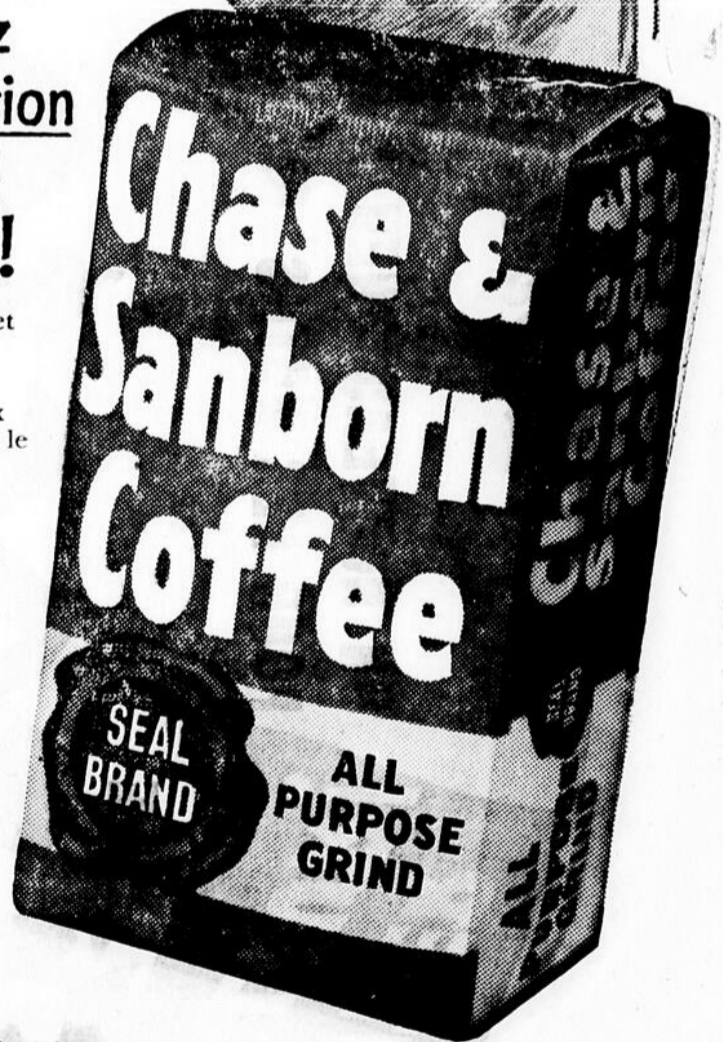
vous obtenez plus de satisfaction d'une **BONNE** tasse de café!

Une bonne tasse de café peut en effet vous donner de nombreux motifs de satisfaction...

Vous avez d'abord l'arome moelleux qui se dégage de la cafetière... puis le goût exquis qui se manifeste dès les premières gorgées et qui s'améliore à mesure que vous dégustez votre breuvage... et vous avez enfin cette sensation de bien-être qui vous envahit, même avant d'avoir fini de boire toute votre tasse!

Oui, ce sont toutes ces qualités qui distinguent le Chase & Sanborn... et c'est pourquoi de plus en plus de gens adoptent ce café d'une saveur vraiment supérieure — le préféré des Canadiens depuis 85 ans!

Voyez donc à obtenir pleine valeur pour votre argent lorsque vous achetez du café. Demandez le Chase & Sanborn, car il possède plus des qualités que vous attendez d'un bon café!



TOUTE LA SAVEUR

QUE VOTRE TASSE PEUT CONTENIR!

PAYEZ VOS COMPTES COURANTS

SUR VOS REVENUS FUTURS

AVEC UN Prêt cordial DE **NIAGARA**



Quand les comptes s'accumulent, vous pouvez les liquider promptement avec un prêt Niagara. Des montants jusqu'à \$1,000 peuvent être obtenus promptement. UN de nos quatre modes de paiements convient à votre budget et nos taux sont raisonnables. Tout prêt jusqu'à \$1,000, est couvert par une assurance-vie, sans frais supplémentaires, pour votre protection. Le service est cordial. Empruntez avec confiance au cours d'une entrevue cordiale et privée.

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.

A RIMOUSKI
M. Jacques Tremblay, gérant
155 rue St-Germain — Tél: 3351

**SUPER
VALEUR!**

Annonçant

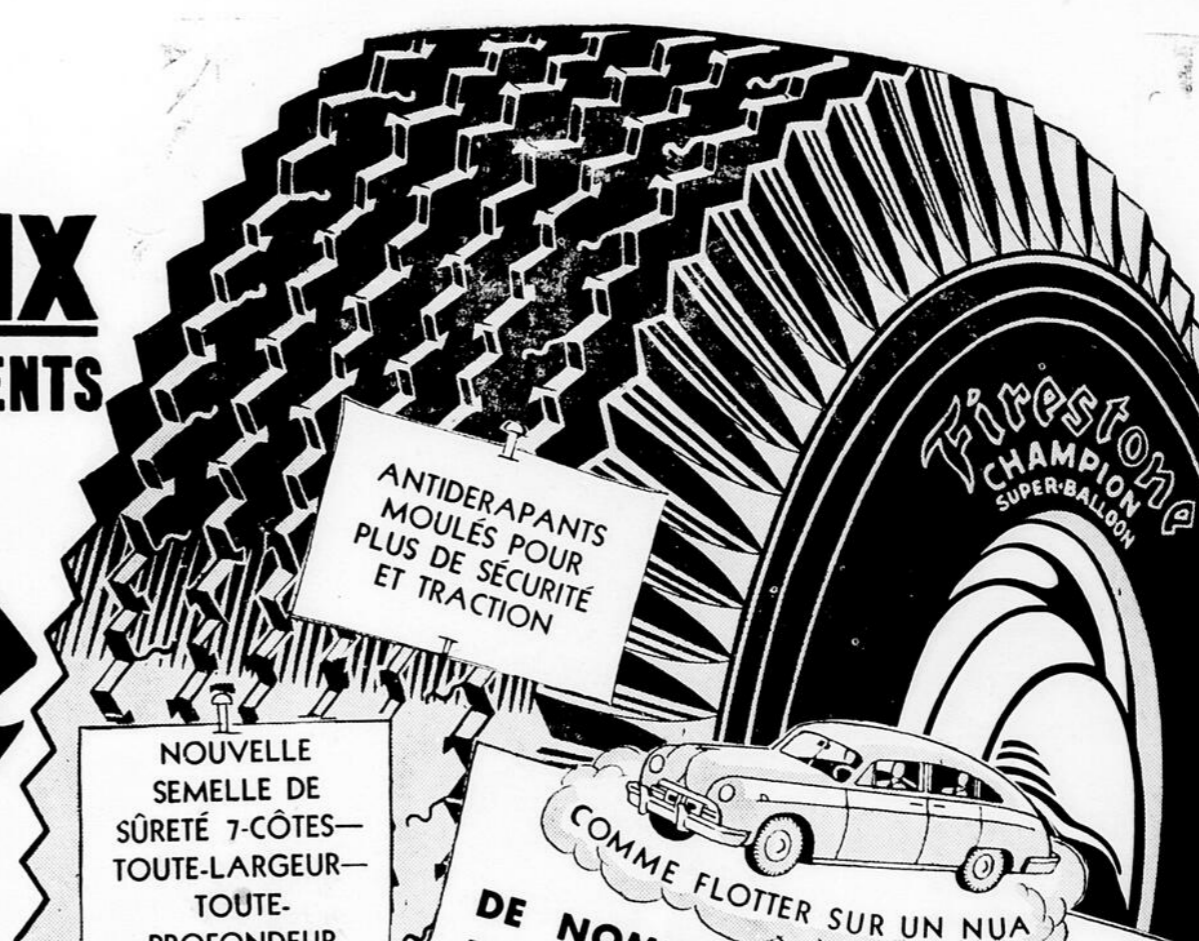
UN NOUVEAU PNEU À **BAS PRIX**
POUR LES AUTOS DE MODÈLES RÉCENTS

LE
Firestone
CHAMPION SUPER-BALLON

Si vous conduisez une auto '48 ou plus récente, cette annonce vous épargnera plusieurs DOLLARS. Voici, pour la première fois un véritable pneu Super-Ballon Firestone A BAS PRIX, mais l'excellence même en qualité, apparence et rendement.

Ce nouveau Super-Ballon Champion a une semelle toute-largeur, toute-profondeur et un dessin tout nouveau de semelle antidérapante à 7 côtes, pour le maximum de traction, roulement ouaté et long millage. Sa carcasse de cordes "Safti-lock" trempées au caoutchouc assure plus de résistance contre les coups et les cassures et une super-protection contre les éclatements. Comme toute autre pneu Firestone, il porte la fameuse Garantie à Vie Firestone.

Remplacez *des maintenant* vos pneus usés et épargnez 20% avec le nouveau Champion Super-Ballon Firestone. Voyez votre Marchand Firestone aujourd'hui même.



**DE NOMBREUX TRAITS EXTRAS
POUR SÉCURITÉ ET LONG MILLAGE**

Carcasse plus forte — construite avec la fameuse carcasse de cordes "Safti-lock" trempées au caoutchouc.

Semelle antidérapante plus sûre — nouvelle semelle à 7 côtes, de dessin scientifique avec antidérapants moulés pour plus de sécurité antidérapante sous toutes conditions — dans les démarrages et les arrêts, et dans les courbes, les bords dentelés s'agrippent à la route pour plus de sécurité.

Millage plus prolongé — la semelle spécialement composée est plate, toute-largeur, toute-profondeur, pour assurer des milliers de milles en plus.

Garantie à Vie — le nouveau Champion Super-Ballon porte la fameuse Garantie à Vie Firestone. Il ne s'agit pas que de milles ou de mois; la garantie est toujours en vigueur sur ce pneu. Tant que ce nouveau Champion est en service, il est garanti par Firestone.

Seulement
\$28⁸⁰
6.70/15
**MOINS FORTE ALLOCATION
D'ÉCHANGE SUR VOS VIEUX PNEUS**

ET, AUSSI, UNE NOUVELLE MOTOR KING

**AUSSI PEU QUE ...
\$14³⁵
MOINS ALLOCATION
POUR VOTRE VIEILLE BATTERIE**

DANS NOS PAROISSES

Cacouna

Naissances.— Le 1er octobre a été baptisé par M. le curé Elphège Bouchard, Joseph-André, fils de M. et Mme Yvon Dionne (Marie-Ange Barthe). Parrain et marraine, M. et Mme François Dionne, de St-Germain de Grantham, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Raymond Bisson, tante de l'enfant.

— Nicole et Danielle annoncent la naissance de leur petit frère Richard, à l'Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang, de Rivière-du-Loup, le 4 courant. Il est le fils de M. et Mme Lorenzo Lebel (Adéla Létourneau), Parrain et marraine, M. et Mme Adéla Michaud. Porteuse, Mme Hervé Roy, tante de l'enfant.

Mariage Lévesque-Thibault.— Le 6 octobre, en l'église de Cacouna, ornée de glaïeuls et autres fleurs de la saison, a été béni par M. le curé Elphège Bouchard, le mariage de Yolande, fille de M. Louis Thibault, avec M. Philippe Lévesque, fils de M. et Mme Louis Lévesque. Au bras de son père, la mariée portait, sous une cape de fourrure, un ensemble de laine anglaise gris un feutre de nuance cannelle et des accessoires de même ton. Son bouquet de corsage se composait de roses American Beauty. Pendant la cérémonie, un programme de chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie et les solistes étaient Mmes Réjeanne Gasseau, Berthe-Alice Thibault et Alice Morel.

A l'issue de la cérémonie, la réception fut donnée à l'Hôtel Manoir Cacouna. Les tables étaient ornées de glaïeuls et autres fleurs de la saison. Après la réception, M. et Mme

Lévesque partirent pour un voyage en automobile aux Etats-Unis. Pour voyager, Mme Lévesque portait un ensemble de velours français brun "tête de nègre" et des accessoires émeraude. A leur retour, les nouveaux époux résideront à Causapsal.

Parmi les invités qui ont assisté au mariage mentionnons Mmes Germaine et Juliette Lévesque, de Rimouski, Mme A. Darisse, également de Rimouski, Mmes Trakas et Pappas, de Québec, Mme Joseph Thibault, de Bic, M. et Mme Ernest Thibault.

Divers.— Le R.P. Bernard, de l'Ordre des Frères Mineurs Capucins, a donné le sermon sur les Missions de l'Ordre aux Indes, lors de la messe paroissiale, le 6 octobre. La quête de l'office était aux intentions de ses oeuvres. Le Révérend Père compte 25 ans d'apostolat en pays de missions.

— On annonce pour la semaine du 15 courant un cours de couture donné sous les auspices des Dames de l'Union Catholique des Fermières. Ils seront donnés à la résidence de Mme J.-B. Dionne.

Décès.— M. François Thibault est décédé à la demeure de son fils, M. Adéla Thibault. Il était âgé de 91 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu à Cacouna, le 1er octobre.

— Comme par les années passées, on continuera la tradition de la "Quête des patates", au profit du couvent. Les préposés bénévoles à ce geste charitable sont les suivants, et sont répartis en différents secteurs: MM. Edouard Roy, Jean-Baptiste Lebel, Félix Damours, Emile Roy, Léon Lévesque, Enoch Lévesque, Ovide Lebel, Pierre Dumont, Louis Bérubé, Joseph et Alcide Darisse.

La Rédemption

Statistiques.— M. le curé Gérard Leblond a terminé sa visite paroissiale. Il y a, dans la paroisse, 182 familles, 1245 âmes, dont 889 communiant. Il y a augmentation de 100 âmes sur l'an dernier.

Visite des officiers Lacordaire.— M. Jules Cazes, président régional de la section de Mont-Joli, accompagné de M. Benoît Gaboury, ass.-sec. diocésain, sont venus visiter notre cercle Lacordaire, le 30 septembre.

Ils ont surtout insisté sur l'importance de tenir nos assemblées régulièrement, même en hiver, quand nos gens sont pour la plupart absents pour les chantiers.

On nous demande aussi de montrer beaucoup de sympathie pour les buveurs et d'être très indulgents pour ceux qui tombent. Entourons-les, invitons-les à nos réunions, prions pour eux et donnons-leur le bon exemple; mais de grâce, ne faisons jamais une montagne avec le fait qu'un Lacordaire a eu la malchance de tomber.

Elections chez les Dames de l'U.C.F.— Le 5 octobre, les Dames de l'U.C.F. se réunissaient à la demeure de Mme Georges Lantagne pour leur réunion mensuelle. Quinze dames y assistaient. Après que M. W. Thibault, présidente sortant de charge, eut étudié avec l'assemblée une page du Centre St-Germain, puis résumé la feuille de guide de Mlle M.-A. Caron, sec. diocésaine, elle déclara que sa tâche était terminée et qu'il s'agissait maintenant de payer les contributions pour la prochaine année. Toutes payèrent sance tenante, puis ce fut le moment solennel. Il s'agissait de former un nouveau bureau de direction, Mme Robert Morissette fut élue présidente, tandis que la vice-présidence fut confiée à Mme Robert Gagnon. Les directrices sont: Mmes Léonidas Michaud, G. Lantagne Cyprien Vignola, Ls-Ph. Beau-lieu et Roland Gagnon.

Mme W. Thibault, avec son grand esprit de dévouement, accepta la charge de secrétaire.

Après avoir élaboré les grandes lignes du programme d'activités pour les prochains mois, on se sépara se promettant de garder notre cercle de l'U.C.F. bien vivant en faisant chacun sa part.

OYEZ! OYEZ!
Trop de gens traitent les oreilles avec peu de respect, et il peut arriver que la maladie atteigne ces précieux organes presque sans que l'on s'en aperçoive. Il arrive parfois que l'ouïe devienne déficiente dans une oreille et que l'on ne s'en aperçoive pas avant que le mal ait fait beaucoup de progrès. Des examens médicaux réguliers aideront à découvrir toute déficience de l'ouïe et permettront d'appliquer le traitement avant que le mal ne s'aggrave.

Arrêtez LA TOUX!
préparez vous-même un sirop contre la toux avec PAINKILLER!
Soulagement rapide et doux
du RHUME, du MAL de GORGE, des CRAMPES et de la TOUX.
Directions avec la bouteille
PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions s'en servent

Les plus anciennes sculptures de l'Inde connues ont été trouvées dans la vallée de l'Indus. On croit qu'elles remontent à une période allant de 2800 à 2300 avant le Christ.

L'assurance-vie peut transformer le rêve en une réalité!

THE MUTUAL LIFE of CANADA
ASSURANCE-VIE A BAS PRIX
SIEGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.
651AF

Succursale: Immeuble Banque canadienne Nationale, Rimouski, Tél. 2437
G.-O. ROULEAU, gérant de succursale

Représentants:
Pierre-Paul Belzile, 7, rue Tanguay, Rimouski, P.Q.
J.-Samuel Gagnon, Bic Cte Rimouski, P. Q.
Blaise Lavoie, Mont-Joli, P. Q.
J.-Alex. April, Rivière-du-Loup, Station P. Q.
Alphonse Michaud, Amqui, Cte Matapédia, P. Q.
Jean-Charles Paradis, représentant 38, rue St-Georges, Matane, P. Q., tél.: 276

Le tabac à cigarettes qui plaît davantage

WINDSOR

WINDSOR
TABAC À CIGARETTES

Deux recueils qu'il faut lire

DES HISTOIRES... (humour, légendes, aventures), illustré, couverture en trois couleurs. \$1.00 l'exemplaire chez les libraires ou les Frères Maristes, Le Rosey, Iberville, Qué.

Deux recueils de courts récits, contes, histoires et légendes exclusivement canadiens, édités par les Frères Maristes.

Beaux volumes de lecture facile, des plus intéressants, illustrés par un artiste diplômé des Beaux-Arts de Montréal, le Frère Louis-Jérôme Legaré, petit-fils d'un de nos premiers peintres nationaux...

Ces volumes pour enfants et adultes répondent bien aux nouveaux programmes de lecture silencieuse dont l'introduction dans nos écoles primaires est si lente par suite du manque de manuels adéquats.

Le prix de vente, \$1.00 l'exemplaire, est à la portée de toutes les bourses. Procurez-vous les immédiatement chez votre libraire ou commandez-les chez les éditeurs: Frères Maristes, Le Rosey, Iberville, Qué.

GAGNEZ DU TEMPS... VENEZ ICI D'ABORD!

Un achat sans risque vous est garanti par ce cachet

autos et camions usagés on peut s'y fier

Choisis dans notre vaste stock, les automobiles et camions qui portent ce cachet sont tous des modèles récents, en parfait état mécanique, de superbe apparence — et garantis.

CONDITIONS AU GRÉ DU CLIENT

VENDEUR AUTORISÉ

QUELLET AUTOMOBILES LTEE
337 St-Germain, RIMOUSKI. Téléphone: 3327

ESPERER ne suffit pas — épargner vaut mieux

Maintenant... plus avantageuses que jamais: LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA*

Voici une nouvelle occasion d'adopter une méthode d'économie qui a démontré ses mérites.

Les obligations d'épargne du Canada n'accusent jamais de moins-value. S'il vous faut — inopinément — du comptant, vous pouvez, en tout temps et à n'importe quelle banque au Canada, toucher la valeur nominale intégrale de votre titre, plus l'intérêt couru.

Vous pouvez, bien entendu, les acheter comptant, mais, si vous le préférez, la Banque Royale fera les arrangements nécessaires pour que vous vous acquittiez par mensualités. Rien n'est plus simple. Formules et renseignements complets à toutes nos succursales.

* En vente dans toutes nos succursales, soit au comptant, soit par versements

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

GRANDE VENTE

DE FOURRURE

COMMENCANT VENDREDI LE 1

9AM. SPECIAL

MANTEAUX de mouton de Perse
(Pleines peaux, Procédé)

\$ 419

9AM. SPECIAL

MANTEAUX lapin bleu argenté
(Lapin teint)

\$ 199

RIMOUSKI

Elegantes fourrures à prix réduits. Styles superbes, travail expert des fourrures de haute qualité.

9AM. SPECIAL

MANTEAUX de lapin
(Lapin teint brun)

\$ 119

9AM. SPECIAL

MANTEAUX de côte de mouton de Perse
(Morceaux de mouton, procédé)

\$ 189

3 MOIS

\$ 5 de

OUVREZ UN COMPTE COURANT

Aucun dépôt requis



9AM. SPECIAL

MANTEAUX pattes mouton de Perse gris

\$ 279

9AM. SPECIAL

MANTEAUX de flancs de rat musqué

\$ 315

LA CIE LEGARE LTEE

75 ave de la Cathédrale

RIMOUSKI

RE CHEZ LEGARE

LE 19 OCTOBRE A 9 HRS A. M.

9AM. SPECIAL

MANTEAUX
de lapin
teint brun

\$ 199

9AM. SPECIAL

MANTEAUX
de chat sauvage

Pleines peaux
(Teint)

\$ 199



9AM. SPECIAL

MANTEAUX
de seal français

(Lapin teint)
Garnis de mouton gris

\$ 249



3 MODES DE PAIEMENT

de dépôt

RETIENDRA VOTRE MANTEAU
SELON NOTRE PLAN DE
MISE-DE-COTE

COMPTE COURANT
dépôt requis

TERMES EN CONFORMITE AVEC
LES RESTRICTIONS
DU GOUVERNEMENT

9AM. SPECIAL

MANTEAUX
de mouton rasé

(Procédé teint)

\$ 249

9AM. SPECIAL

MANTEAUX
de mouton rasé

(Procédé teint)

\$ 249



9AM. SPECIAL

MANTEAUX
de seal brun

(Lapin teint)

\$ 229

Maires et échevins réclament davantage

Au cours de la prochaine session de l'Assemblée législative, le gouvernement provincial aura à étudier des demandes qui lui sont adressées par plusieurs conseillers municipaux à l'effet qu'il leur soit possible d'obtenir des rémunérations particulières comme maires ou échevins, ou que les rémunérations qu'ils touchent actuellement soient augmentées.

Rivière-du-Loup demande que la rémunération du maire soit fixée à \$1,500 par année, au maximum, et que celle de chaque échevin soit établie à un maximum de \$750.

Le Cap-de-la-Madeleine demande que soient "modifiées" les traitements touchés présentement par le maire

et les échevins.

La ville d'Arvida demande qu'une rémunération soit accordée à chacun des membres du conseil.

La ville de Granby veut que sa charte soit amendée de façon que des "frais de représentation" soient accordés au maire et aux échevins.

La ville de Magog désire amender sa charte de façon que "soit payée une indemnité additionnelle" à chacun des membres du conseil.

La ville d'Asbestos, qui désire également devenir cité, demande qu'une "indemnité pécuniaire" soit accordée au maire et à chacun des échevins.

Verdun demande que soit "fixée" l'indemnité accordée à chacun des membres du conseil.

L'union

Avec ses quatre sections de Spiritualité, de Pastorale, d'Informations générales et de Documentation pratique, la revue mensuelle L'UNION est sans aucun doute la revue idéale pour tout le clergé paroissial. "Revue idéale" précisément parce qu'elle répond aux besoins immédiats du prêtre bousculé par le ministère et ses devoirs multiples, parce qu'elle lui fournit les moyens de se renouveler sans cesse, des divers points de vue de la doctrine, de la spiritualité, de l'adaptation de son apostolat aux besoins de l'époque.

Facilités d'abonnement

Point à souligner, nous avons, au Canada, des facilités exceptionnelles d'abonnement à la revue L'UNION. Elle est, en effet, publiée par L'Union des Oeuvres Catholiques de France et c'est le SERVICE GENERAL D'ABONNEMENT BENOIT BARRI, 4234, rue de la Roche, Montréal-34, qui est le représentant, au Canada, des périodiques publiés par L'Union des Oeuvres.

Un numéro spécimen sera envoyé sur demande contre envoi de vingt-cents en timbres.

Décès de M. J.-E. Banville, à Rivière-du-Loup

A l'hôpital de la Rivière-du-Loup, le 3 octobre, est décédé à l'âge de 68 ans et 8 mois, après une longue maladie soufferte avec résignation, M. J.-E. Banville de Mont-Joli, conducteur retraité du Canadien National.

Outre son épouse, Mme Bernadette Pettigrew, le regretté disparu laisse ses filles, Mme Ian Morrison, de Toronto, Mlle Aline, de Mont-Joli, ses fils, Yvon, de Toronto, et Jean-Paul, de Mont-Joli, ainsi que ses petits-enfants, Georges, Paul et Louise Morrison, de Toronto.

Il laisse aussi deux soeurs, Mme J.-A. Bourdeau et Mme J.-B. Mercier, de Mont-Joli, un frère, M. J.-Bte Banville, de Montréal, deux belles-soeurs, Mme Joseph Banville, de Montréal, et Mme Alphonse Banville, de Lowell, Mass., ses beaux-frères, MM. J.-A. Bourdeau et J.-Bte Mercier, ainsi que ses belles-soeurs, Mme O. Morissette, de Trois-Pistoles, et ses beaux-frères, MM. Victor Pettigrew, de Québec, et David Pettigrew, de Windsor, Ont.

Les funérailles de feu M. J.-E. Banville ont eu lieu le samedi 6 octobre, à 9 heures, en l'église de Mont-Joli. Le service fut chanté par le R.P. Crépault durant que les RR. PP. Voyer et Bertrand agissaient comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Jos. Dubé, n.p., tandis que MM. Xavier Dubé, Hermas Pelletier, Eugène Bé-lisle, Léo Ross, Auguste Trépanier et Willie Doyer portaient le cercueil. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Bissonnette et Frères.

A Mme Banville et à la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

Instruire et amuser

(Réponses de la page 26)

VARIETES :

Quelle est l'origine du jeu de la belote ?

Ce jeu de cartes se jouait dans toute l'Amérique vers 1890, notamment à Chicago, où les émigrés hongrois qui travaillaient aux usines de conserves l'avaient importé. En Europe centrale, ce jeu porte le nom de "glabuasse", aux Indes, les Hollandais le nomment "smoojass". C'est vers 1900 que les premiers Parisiens se livrèrent à la belote. Ce jeu est maintenant connu du monde entier.

BOTANIQUE :

Quel arbre produit le "Kaki" ?

C'est un plaqueminier dont plusieurs espèces produisent le bois d'ébène et dont le fruit est appelé Kaki au Japon.

GEOGRAPHIE :

Où se trouve le "volcan de la soif" ?

Ce "volcan" n'est autre que A-DEN, cette île volcanique, dénudée, sans verdure, sur laquelle les Anglais se sont établis depuis 1839, à la porte de la Mer Rouge.

Il y pleut en moyenne tous les vingt ans. Aussi l'eau est-elle ménagée et distribuée avec parcimonie. Un pipe-line, des chameaux et des

ânes servent à assurer le précieux ravitaillement liquide.

LOCUTION :

Quelle est l'origine de l'expression "le temps, c'est de l'argent" ?

Celle-ci doit être d'origine anglaise, sans quel'on puisse en connaître exactement l'auteur. Bacon a écrit : "le temps est la mesure des affaires,

comme l'argent l'est des marchandises". Elle est la traduction de la phrase anglaise suivante : "Time is money".

SCIENCES :

Qu'est-ce que la sériculture ?

C'est tout simplement la production de la soie à partir de l'élevage du ver à soie.



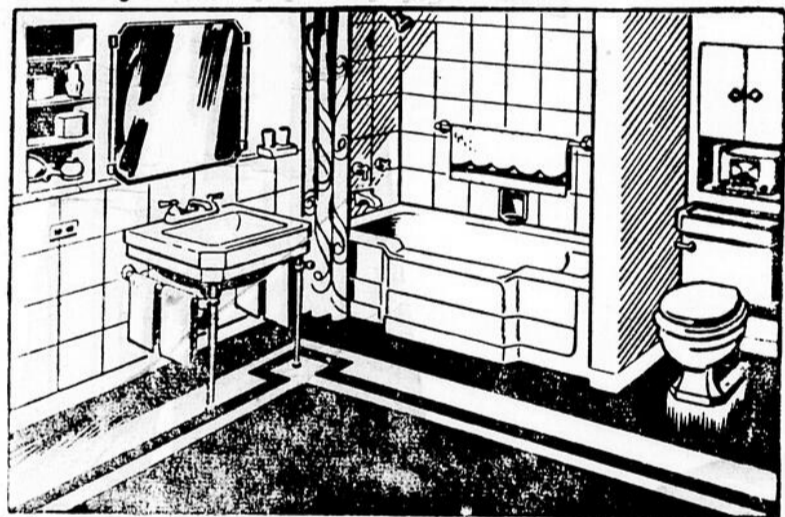
Les hommes distingués préfèrent le

LORD CALVERT

Canadian Whisky

Servi avec orgueil dans des occasions spéciales quand seul le meilleur satisfera

CALVERT DISTILLERS (CANADA) LTD. AMHERSTBURG, ONTARIO



Complet assortiment DE MATERIAUX DE PLOMBERIE

Du plus petit morceau au plus gros, notre magasin est en mesure de vous vendre tout ce qu'il vous faut pour installation de plomberie de toutes sortes, pour les petits comme pour les grands édifices.

Ferronnerie

Nous avons le plus grand assortiment de ferronnerie en ville et aux meilleurs prix.

La Ferronnerie de Rimouski

157 St-Germain - RIMOUSKI - Tél : 3904

AUTOMOBILISTES

Anti-freeze "FORD"

LES FROIDS APPROCHENT....

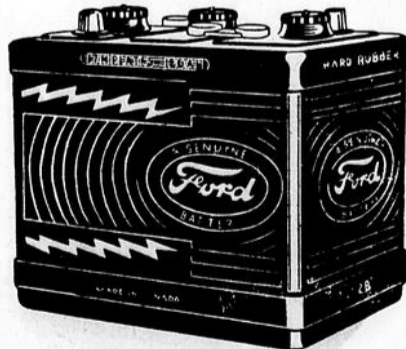


MESSIEURS LES GARAGISTES,
MESSIEURS LES AUTOMOBILISTES,

Avez-vous pensé que la saison froide approchait à grands pas ? Si vos nombreuses occupations vous font oublier ce phénomène de la nature, DIONNE AUTOMOBILES Inc., division des pièces de rechange, désire vous le rappeler.

Nous ne voulons pas que vous soyez pris au dépourvu, et nous voulons servir notre clientèle d'abord dans les accessoires d'hiver qui se font normalement rares à une période plus avancée. Nous avons en plus de l'antigel et des batteries Ford, des chauffettes et dégivreuses pour tous nos produits, des chaînes pour automobiles et camions, des bougies d'allumage, des lames d'esuie-vitre, des boyaux de chauffettes et quantité d'autres accessoires qui ajoutent à la sécurité de conduite lorsque vient la saison froide.

Vous nous favoriserez de votre visite à notre comptoir sans obligation de votre part.



Batterie "FORD"

DIONNE AUTOMOBILES INC.

Division des pièces de rechange

271 rue St-Germain

RIMOUSKI

Tél:2224

Séance du conseil municipal de Price

A une assemblée générale tenue le 1er octobre, sont présents : Son Honneur le maire, M. Hervé Fortin, MM. les conseillers Alcide Soucy, Ulric Jalbert, Adrien Dupont, Normand Dubé et Roland Ross.

Lu la lettre de M. le curé Léo-L. Hudon. Il est proposé et résolu unanimement que ce conseil s'engage à payer un lampadaire pour la croix de l'Année sainte.

Lu la lettre de M. Jos.-Philippe Bourgoïn. Il est proposé et résolu que le conseil autorise M. le Maire à faire les demandes nécessaires pour faire tirer une ligne de bornage par un arpenteur-géomètre entre les lots de M. J.-Philippe Bourgoïn et ceux de cette municipalité.

Après la lecture de deux requêtes des résidents de la rue St-Léo et St-Clément, il est résolu que le secr. soit chargé d'écrire à la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent pour faire l'installation de poteaux pour les fils de transmission électrique dans la rue St-Léo.

Lu la lettre du sous-ministre du Département du Bien-être social et de la jeunesse. Il est proposé et résolu que le sec.-trés. informe le ministère et le juge Amédée Caron que Georges-Willie Campbell ne réside pas dans notre municipalité, mais bien dans la municipalité de St-Alphonse de Grand-Métis.

Lu la lettre de M. Emilien Landry. Il est résolu que permission soit accordée à M. Landry de transporter un petit garage dans une partie de la rue St-Remi.

Lu la lettre de Mlle Oliva Pineault. Il est résolu que M. le Maire soit chargé de demander à M. le curé Hudon s'il consent que ce conseil autorise Mlle Pineault à faire du cinéma le dimanche.

Lu la lettre de M. Napoléon Vaillancourt demandant de payer seulement une licence d'épicerie. Il est proposé et résolu que ce conseil garde cette lettre en filière pour étude et que réponse soit donnée à la prochaine séance.

Il est proposé et résolu que le secr. soit autorisé à rencontrer Me Ls-Joseph Gagnon, avocat, pour mettre à point certains comptes qu'il a en collection.

Il est proposé et résolu que l'officier municipal, M. Odilon Lemieux, soit autorisé à faire les dépenses nécessaires pour faire nettoyer le dépôt avec un tracteur.

Après avoir entendu M. Alfred

Beaulieu, maire de Grand-Métis, plaider devant ce conseil pour obtenir la permission de se servir du dépôt, il est résolu que le conseil consente à la municipalité de Grand-Métis le droit de se servir du dépôt de notre municipalité à condition que la demanderesse paie à l'avenir le tiers des frais de déblaiement, et que copie de cette résolution soit envoyée au conseil de Grand-Métis.

St-Jean de Dieu

Divers.— Le 5 octobre, avait lieu au couvent, la réunion pédagogique mensuelle des institutrices, sous la présidence de M. le curé Joseph Gauvin et de M. l'inspecteur J. Thériault, de Trois-Pistoles.

— Dimanche, après la grand'messe, se tenait, à la salle paroissiale, un forum d'Action catholique par M. le curé Joseph Gauvin.

Baptêmes.— Marie-Madeleine-Marguerite, fille de M. et Mme Jean Rousseau, Parrain et marraine, M. et Mme Robert D'Auteuil.

— Jeanne-Lise, fille de M. et Mme Emmanuel Rioux (Adélie Drapeau), Parrain, Dr Napoléon Drapeau; marraine, Mme Marie-Louise Gagnon; porteuse Mlle Cécile Drapeau.

— Lucie-Alma, enfant de M. et Mme Chanel Rousseau, Parrain et marraine, M. et Mme Oscar Belzile.

— Joseph-Nelson, enfant de M. et Mme Fernand Tremblay (Pauline Plourde) Parrain et marraine, M. et Mme Jean Tremblay.

— Carmen, fille de M. et Mme Antoine Jean, Parrain et marraine, M. et Mme Arthur D'Amours, de Trois-Pistoles.

— Marie-Francine, fille de M. et Mme Aurèle Rioux, Parrain et marraine, M. Oscar Rioux et Mlle Alice Veilleux, oncle et tante de l'enfant.

— Joseph-Antoine, enfant de M. et Mme Arthur Sénéchal, Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Ouellet, de St-Médard.

— Michel, fils de M. et Mme Adrien St-Jean, Parrain et marraine, M. et Mme Adélarde St-Jean, grands-parents.

— Marie-Jeanne, fille de M. et Mme Louis Dumont, Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Boucher.

Va et vient.— Etais de passage, dernièrement, chez ses parents, M. l'abbé Thomas Marquis, curé de St-Nazaire, Abitibi; également, M. Joseph Marquis, de Montréal, M. et Mme Jacques Morin, de Montréal, M. et Mme Roger Paradis, de Montréal, M. Albert Rioux, de Montréal.

— Mlle Gabrielle Morency, de Trois-Pistoles, était en visite chez le Dr et Mme Jean-Charles Langlois.

— Mlles Odette et Madeleine Chamberland étaient de passage à Ste-Marie de Beauce à l'occasion du mariage de M. Damien Soucy avec Mlle Paulette Gagnon, g.m.g.

— M. l'abbé Louis-Philippe Ouellet, vicaire, était de passage à Québec, la semaine dernière.

Lac-des-Aigles

Baptême.— M. et Mme Paul-Emile Morin annoncent la naissance d'un fils, le 28 septembre, baptisé le 29 sous les prénoms de Joseph-Victorien-Michel, Parrain et marraine, M. et Mme Victor Dumont. Porteuse, Mlle Marie-Paule Côté, tante de l'enfant.

Va et vient.— Mlle Gertrude Canuel était en visite chez des parents, à St-Antoine, Rivière-du-Loup et St-Arsène.

— M. et Mme Jos.-A. Pelletier étaient en visite, dimanche le 29 septembre, chez M. Roland Dubé.

— Mme Arthur Santerre, Mme Alcide Canuel et Mme Eldège Roy sont parties pour faire une retraite fermée à Mont-Joli.

Baptême.— Le 29 septembre, M. et Mme Roland Dubé annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Jean, Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Pelletier, de Ste-Rose du Dégelis, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Odilon Pelletier.

Nos malades.— Mme Gérard Morin est partie pour l'Hôtel-Dieu de Québec.

— Mme Gratien Michaud nous a quittés pour l'hôpital de Notre-Dame du Lac.

Environ 4,150,000 vieillards (hommes de plus de 65 ans, femmes de plus de 60 ans) touchent des pensions de vieillesse en Grande-Bretagne en vertu de la loi.

Décès de Mme Joseph Michaud, de N.-D. du Sacré-Coeur

Le 27 septembre, est décédée, à Notre-Dame du Sacré-Coeur, à l'âge de 77 ans, Mme Joseph Michaud, née Marie-Louise Parent.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil, un fils, M. Camille Michaud, de N.-D. du Sacré-Coeur, ses filles, la Rév. Soeur Louise-Marie (Anne-Marie) et Soeur St-Camille (Gertrude), de la congrégation des Soeurs de St-Nom de Jésus et Marie, de Montréal; Mme Léo Gagnon (Laurette), de Rimouski-Est; sa belle-fille, Mme Camille Michaud (Jeanne Langis), de N.-D. du Sacré-Coeur; son gendre, M. Léo Gagnon, de Rimouski-Est; ses petits-enfants, Jacqueline et Charles-Auguste Gagnon, Louise, Gertrude, Lucie, Claire et Damien Michaud. Elle était aussi la soeur de M. Emile Parent, de N.-D. du Sacré-Coeur, de M. Adrien Pa-

rent, de Rockstone Falls, de Mme Eugène Lachance (Catherine), de Rimouski, de Mme Alphonse Lippens, de Vermont, N. H., de Mme Alfred Roy (Jeanne), de Rockstone, de la Rév. Soeur Ste-Crescence, des Soeurs de la Providence, de Portland, Oregon. Lui survivent également, ses beaux-frères, MM. Auguste Michaud, de N.-D. du Sacré-Coeur, Elisée Michaud, de Portland, Oregon, Mme Louis Meunier, de Montréal.

A M. Michaud ainsi qu'à tous les membres de la famille, nos plus sincères sympathies.

Les chemisiers disent que la préférence des Canadiens pour des chemises dont les épaules sont larges démontre bien que notre nation est jeune et vigoureuse.

Contre L'Eczéma — Troubles de la Peau

Décidez-vous aujourd'hui à donner à votre peau une réelle chance de guérir. Rendez-vous à n'importe quelle pharmacie et procurez-vous une bouteille originale de L'HUILE EMERAUDE "MOONE"—elle est très concentrée, elle durera plusieurs jours.

Dès la première application vous obtiendrez un soulagement marqué—la démangeaison est promptement arrêtée—les éruptions s'assèchent et disparaissent en peu de jours. Il en est ainsi pour la démangeaison des pieds et des orteils, le mal de barbe, l'eczéma et autres troubles cutanés.

Souvenez-vous que L'HUILE EMERAUDE "MOONE" est une huile antiseptique pénétrante d'une grande puissance, elle ne tache pas et ne laisse pas de résidus gras.

PHARMACIE REXALL
Enr.
RIMOUSKI.

ALOUETTE
à pleine "pipée"
POUR CONNAÎTRE LE VÉRITABLE PLAISIR DE FUMER LA PIPE
MEILLEUR QUE JAMAIS
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE



Une vache boitait...

Du Danemark nous arrive la nouvelle qu'une vache amputée d'une patte s'accommode fort bien d'un membre artificiel en aluminium.

L'histoire ne précise pas s'il s'agit d'aluminium canadien, ce qui n'est pas impossible puisque nous fournissons le quart de la production mondiale. L'industrie de l'aluminium est une entreprise importante pour le Canada. Elle crée des emplois pour les Canadiens et apporte au Canada des fonds étrangers. En ce moment, nous travaillons sans relâche à l'exécution de projets d'expansion dans le Québec et la Colombie britannique, car nous entendons continuer à contribuer au développement du Canada. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

Venez la voir!
Tout le monde connaît la Meteor "51"... Admirez sa ligne surbaissée, le dessin hardi de sa nouvelle grille; ses nouveaux pare-chocs; son nouveau tableau de bord; les somptueux intérieurs. Prenez en mains le nouveau volant Dynamic et faites l'essai de la puissance souple et docile de son moteur! Dès aujourd'hui, venez voir et conduire une nouvelle Meteor!
encore plus-que-moderne!
la nouvelle **Meteor** de 1951
UN PRODUIT DE FORD-CANADA

QUELLET AUTOMOBILES LTEE
337 St-Germain, RIMOUSKI. Téléphone : 3327

Vente de 3 pour 2



OBTENEZ CE PAQUET DE
30 SACS de THÉ
Tender Leaf

GRATIS!

VOUS ACHETEZ 2 PAQUETS
de 30 SACS de THÉ Tender Leaf
au prix régulier —
ET VOUS EN OBTENEZ UN TROISIÈME GRATIS!

Voici une excellente occasion de vous faire une provision de sacs de thé tout en réalisant une grosse économie—et de découvrir en même temps la saveur sans pareille des "petites feuilles du sommet" dont sont remplis les sacs de Thé Tender Leaf.

Vous payez seulement pour 2 paquets de 30 sacs de Thé Tender Leaf—et vous obtenez gratuitement un troisième paquet de 30 sacs de thé. C'est trois paquets pour le prix de deux!

N'oubliez pas qu'il y a une différence dans les sacs de thé—et vous en avez la preuve avec le Tender Leaf! Procurez-vous dès aujourd'hui chez votre épicier cette valeur de "3 pour 2". Agissez sans tarder car les quantités sont limitées.



Le Tender Leaf vous apporte
la saveur délicieuse des
"petites feuilles du sommet!"

Dans les sacs de Thé Tender Leaf, vous obtenez seulement les "petites feuilles du sommet" du meilleur Orange Pekoe.

*La façon la plus commode et la plus économique
de servir le meilleur thé!*

LA FEMME AU FOYER

Madeline Caron parle de:

Le demi-million

C'EST plus qu'un demi-million d'exams qu'on fait, par an, aux laboratoires du ministère de la Santé de la Province de Québec.

Une brochure explicative, brochure bilingue, en donne tous les détails, si la chose vous intéresse, mais la littérature officielle, farcie de statistiques est plutôt indigeste, avouons-le. Pourtant un paragraphe pris au hasard a de quoi faire jongler...

"La mise en liberté des convalescents diphtériques, après leur isolement, et celle des contacts, après leur mise en quarantaine, ne devrait être permise que lorsque les examens de laboratoire ne peuvent plus déceler de bacilles diphtériques dans deux échantillons du nez et deux de la gorge, prélevés à pas moins de 24 heures d'intervalle. Quoique l'on puisse déterminer la fin de l'isolement ou la levée de la quarantaine d'après une période fixée arbitrairement, certains convalescents continuant à héberger des organismes virulents durant des mois et, pendant ce temps, à pouvoir propager l'infection, l'examen bactériologique reste, en définitive, la méthode la plus sûre pour déterminer le temps de la mise en liberté.

Et c'est ainsi que les laboratoires veillent sur la santé publique en faisant des analyses de l'eau et de la glace, du lait et de la crème, et de tant d'autres choses en plus des examens que nous appellerions des maladies contagieuses.

Un demi-million c'est un chiffre! Sans la fée on n'en viendrait pas à bout!

Mais oui! Il y a au laboratoire des sortes de cuves où, par la force centrifuge — 2,000 tours à la minute — on sépare les cultures pour les examens, les minces tubes de verre empalés dans des dispositifs spéciaux. Il y a des bains électriques à température constante, des autoclaves, des agitateurs, etc. etc.

Il y a une pipette automatique sorte de minuscule boyau qui automatiquement vide dans les tubes à culture juste assez du liquide approprié qui constitue le "repas" des microbes. Un autre dispositif électrique compte les bactéries...

Cette façon d'apprécier le travail des laboratoires a de quoi faire dresser les cheveux sur la tête de ceux qui s'y dévouent! Il ne s'agit pas de déprécier le travail, le génie humain, au contraire! C'est l'homme aussi qui s'est emparé de la baguette de la fée électricité, qui la fait travailler. Sans l'électricité et les appareils électriques, un grand laboratoire ne pourrait jamais procéder à un demi-million d'exams par an... Sans la fée électricité qui multiplie et supplée aux forces humaines, nous serions impuissants devant les infiniment petits... Et c'est cela qui fait rêver!



(Tous droits réservés)

ERREURS COMMISES PAR LES FEMMES

Nombre de femmes multiplient les erreurs, lorsqu'elles tentent d'harmoniser les couleurs de leurs ensembles vestimentaires. Il ne s'agit pas là d'un manque de goût, mais bien plutôt d'un manque de connaissances des principes fondamentaux.

Comme tous les arts, le Chic ne peut être abandonné sans danger au caprice ou à la pure intuition. Voilà pourquoi l'Institut de Personnalité Féminine tient à vous présenter ici quelques-unes des directives que nous donnons à nos élèves, pour leur apprendre les lois du Chic vestimentaire.

Parlons d'abord de l'harmonisation des accessoires, au point de vue des couleurs. Nous résumerons ici en quatre principes, certaines données que vous devez connaître et appliquer, dans ce domaine :

- 1 — Chapeau et gants de même couleur, mais non chapeau et souliers.
- 2 — Chapeau et bourse de même couleur, mais non gants et bourse.
- 3 — Souliers et bourse de même couleur, mais non souliers et chapeau.
- 4 — Souliers et gants de même couleur, mais non souliers, bourse, gants et chapeau.

Quelques mots, maintenant, sur l'agencement des couleurs, dans les ensembles vestimentaires. Voici cinq principes essentiels :

- 1 — Vous ne devez jamais porter plus de deux, au maximum trois couleurs, dans le même ensemble.
- 2 — Le jaune, le rouge et le bleu ne doivent jamais être portés à parties égales dans le même ensemble. Exemple: une moitié de l'ensemble, bleu; l'autre moitié, rouge. Vous pouvez porter l'une ou l'autre comme couleur principale, et celle-ci doit couvrir au moins les 3/4 de l'ensemble.
- 3 — A moins de viser à un effet spécial, vous ne devez jamais porter deux couleurs de la même intensité, dans le même ensemble. L'une doit être de nuance plus claire que l'autre.
- 4 — Les couleurs chaudes (rouge, jaune, orange) ainsi que les couleurs claires et brillantes, ont un effet grossissant. Elles mettent en lumière les imperfections de la peau. Elles épaississent la silhouette. Elles sont excitantes et ne conviennent pas aux femmes naturellement timides, réservées, modestes.
- 5 — Les couleurs froides (bleu, bleu vert) ainsi que les couleurs foncées et mates, ont un effet contraire. Il faut éviter de les porter à la lumière artificielle du soir, comme il faut éviter les couleurs chaudes à la lumière éclatante du jour, hormis dans le cas de certains articles de sport.

Lorsqu'une couleur quelconque est située de telle manière qu'elle

le projette son ombre sur une surface colorée, cette dernière change de nuance, car les deux couleurs se mélangent en quelque sorte. Par exemple, si vous avez le teint pâle, l'Institut vous déconseille le chapeau vert qui verdrait votre teint; nous vous suggérerions plutôt un chapeau rose qui donnera à votre peau une nuance rosée...

Que de petits détails, direz-vous! Mais ce sont justement ces petits détails qui font le chic et le charme de la personnalité féminine. Sous quelque forme que ce soit, la Beauté est un art infiniment moins capricieux qu'on ne saurait le croire...

SAVIEZ-VOUS QU'il n'est pas indispensable d'être née belle pour plaire et attirer? Saviez-vous qu'un bon nombre d'actrices et de modèles ne sont pas de vraies beautés? Vous pouvez suivre CHEZ VOUS les mêmes cours qui ont fait d'elles des femmes attirantes, captivantes, séductrices... Glissez 10 sous dans une enveloppe avec vos noms et adresse, et faites-nous les parvenir. Nous vous enverrons tous les renseignements désirés au sujet du merveilleux cours par correspondance de l'Institut. Il correspond aux mêmes cours que suivent actrices et modèles à

Paris, New-York et Hollywood. Voulez-vous devenir CAPTIVANTE? Cours par correspondance, case postale 431, Station "H", Montréal.



Un radio dans la salle de bain, c'est du grand luxe. Mais si vous êtes dans l'eau en y touchant, vous n'oublierez pas de sitôt le choc que vous prendrez. Eloignez tous les appareils électriques des salles de bains et des prises d'eau.

Aujourd'hui comme toujours, la qualité prime tout...

THÉ "SALADA"



GAGNEZ UN VOYAGE GRATUIT à Rome pour Pâques!

Gagnez un voyage pour deux toutes dépenses payées par avion ou paquebot! En plus de \$100 de prix en argent chaque mois.

"QUEL EST LE NOM DU FAMEUX EXPLORATEUR QUI PRIT POSSESSION DU CANADA POUR LA FRANCE?"

Prenez part à ce Grand Concours de LA FARINE REGAL maintenant! Ecrivez simplement la réponse, avec vos noms et adresses et le nom de votre détaillant de farine ou de moulées. Incluez le coupon ou la marque de commerce* (ou fac-similé) de tout sac de FARINE REGAL ou de MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE, et adressez votre envoi à C.P. 5900, Montréal.

Chaque mois, à une assemblée de l'Union des Cultivateurs, 10 bonnes réponses seront choisies au hasard dans le courrier. Si votre envoi est choisi, vous recevrez \$10 en argent, votre nom sera publié dans ce journal et votre envoi sera gardé pour le grand tirage final du mois de mars alors qu'on décernera le Voyage à Rome pour deux, toutes dépenses payées, ou l'équivalent en argent. Envoyez autant de lettres que vous le désirez pour augmenter vos chances de gagner. Achetez votre FARINE REGAL ou votre MOULEE BALANCEE ST. LAWRENCE aujourd'hui et expédiez votre envoi.

Des résultats assurés — chaque fois — avec LA FARINE REGAL! Employez donc cette farine pour obtenir une cuisson parfaite — pour vos gâteaux, tartes, pâtisseries, biscuits, pains et pain cuit à la maison. Rappelez-vous... pour toute cuisson avec farine, REGAL est la meilleure — car seulement la meilleure partie du grain est assez bonne pour faire la nouvelle REGAL améliorée.

Farine REGAL

ST. LAWRENCE FLOURS MILLS LTD., MONTREAL



PETITS PAINS CHAUDS en vitesse!

avec la merveilleuse LEVURE SÈCHE qui lève vite!

PETITS PAINS PARKER HOUSE

Mesurez dans un grand bol 1/2 tasse eau tiède, 1 c. à thé sucre granulé; brassez jusqu'à dissolution du sucre. Saupoudrez-y le contenu d'une enveloppe de Levure Fleischmann qui lève vite. Laissez reposer 10 minutes, PUIS brassez bien. Portez au point d'ébullition 1 tasse lait et incorporez-y en brassant 5 c. à soupe sucre granulé, 2 1/2 c. à thé sel et laissez tiédir. Ajoutez au mélange de levure 1/2 tasse eau tiède puis brassez. Incorporez en battant bien 3 tasses farine à pain tamisée une fois, puis 4 c. à soupe shortening fondu et encore 3 tasses farine à pain tamisée une fois. Pétrissez jusqu'à ce que la pâte soit lisse et élastique; déposez dans un bol graissé et badigeonnez le dessus avec beurre ou shortening fondu. Couvrez et placez au chaud, à l'abri des courants d'air. Laissez lever au double du volume; applatissez-la dans le bol, graissez et laissez lever de nouveau. Abattez encore une fois la pâte, puis roulez-la à 1/2" d'épaisseur. Découpez en rondelles avec un coupe-pâte de 3"; badigeonnez avec beurre ou shortening fondu. Faites un pli profond dans les rondelles, un peu à côté du centre, avec le dos d'un couteau. Repliez la grande partie sur la petite et pressez le long du pli. Placez les petits pains se touchant les uns les autres dans des tôlebeignes graissées, et graissez-en le dessus. Couvrez et laissez lever au double du volume. Cuissez à four vif (400°F.) environ 15 minutes.



Finis les anciens gâteaux de levure qui se gâtent! Cette nouvelle Levure SÈCHE Fleischmann se conserve fraîche dans votre garde-manger. Son action est très rapide. Une enveloppe égale un gâteau de Levure fraîche dans toute recette.

Faites-en provision pour un mois!



Création PAQUIN

Élégante robe habillée de satin bleu nuit. L'encolure très dégagée est agrémentée d'une pointe d'un effet nouveau. Elle peut être baissée, dégageant ainsi le haut du buste. L'ampleur est donnée à la jupe par des panneaux incrustés en pointe.

Autour de la mode mesdames...



Vous serez chic au plus haut degré, cet automne avec ce fameux manteau de fine élégance "KILGORNOCK"

Ce tissu 100% pure laine et angora au toucher doux et soyeux.

A vous de décider sur le choix du modèle, ample ou ajusté dont le devant est simple ou croisé.

Le collet montant terminé de pointes ailées, poches volumineuses soulignées d'empiècements.

Le chamois au dos, la chaude entre-doublure vous protégeront de la bise froide. Riche doublure de satin.

NUANCES: rouge hindou, gris-bleu, brun chamois, vert conifère, gris havre, brun écorce.

TAILLES: 9 à 19 ans, 10 à 20 ans, 16½ à 24½.

69.50



Habillez votre fillette chez VERREAULT

Le choix le plus considérable vous attend

de 7 à 12 ans

Beau drap couvert, tout laine, chaudement doublé de satin piqué sur chaude entre-doublure... Garniture de fourrure contrastante au collet dans un beau choix de teintes d'automne.

18.50



MANTEAUX

"STATION-WAGON"
POUR VOS FILLETES

De onfection soignée en gabardine, doublé en ouatiné piqué sur une chaude entre-doublure... Modèle plissé au dos, avec ceinture et collet à revers en mouton traité...

TEINTES: vert, rouge vin, marine.

Tailles 3 à 6x ans

9.95

Tailles 7 à 12 ans

12.50

Solde de nouveaux chapeaux

BELLE OCCASION d'économiser sur ces chapeaux du début de la saison.

Velours de soie de qualité attrayante... charmants modèles dans toutes les teintes ainsi que le noir, tous ces chapeaux de \$7.95 à \$9.95.

AU CHOIX

00



Offre sensationnelle de ROBES

100% de crêpe

Voici une merveilleuse occasion en pleine saison d'économiser sur une belle robe de toilette, taillée dans un tissu de crêpe de soie ordinairement employé pour robes au double de ce prix.

MODELES, de tout dernier cri... CONFECTION, soignée et parfaite...

TEINTES, brun vieil or, rouge automne, vert moyen, bleu gris, noir. TAILLES, 11 à 20 ans.



9.95

Elégants SOULIERS "PUMP OPERA"

En suède velours noir de belle qualité, style uni avec talons hauts français, semelles simples.

Pointures, 3½ à 8½, A à C.

8.95



CHEZ
Verreault
Service... Qualité